



PERONORAMA

Año IX - N° 248 - 25 al 31 de enero de 1972 - m\$n 300.— \$ 3.—

PLAYAS:
LOS CLUBES EXCLUSIVOS

LAS
JUVENTUDES
PERONISTAS



**disfrute
el verdadero
gusto
argentino**

Fruto de la naturaleza...
y la mano maestra de Quilmes!
QUILMES IMPERIAL
LA MEJOR ESPECIAL



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



PUNTO DE VISTA

Año IX - N° 248 - 25 al 31 de enero de 1972 - m\$ 300. - \$ 3.-

**PLAYAS:
LOS CLUBES EXCLUSIVOS**

**LAS
JUVENTUDES
PERONISTAS**

Nuevo shampoo anticaspas Panten. Para hombres.



Para los que saben del cuidado del cabello, PANTEN® es insustituible. Ahora, para ellos, nuevo Shampoo Anticaspas PANTEN®.

Shampoo Anticaspas PANTEN® contiene PANTYL®, sustancia vitamínica del complejo B que nutre el cabello dándole salud y brillo natural. Shampoo Anticaspas PANTEN®: exclusivo para hombres.

...Esto hay que festejarlo!

AGENDA DE PANORAMA

CINE

Cinemateca Argentina culmina su ciclo de revisión del cine francés clásico y moderno, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal San Martín. De la programación semanal son imprescindibles los títulos siguientes: el martes 25 y miércoles 26, una selección de la vanguardia de los años 20, con *La caída de la casa Usher* (1928) de Jean Epstein, *Un perro andaluz* (1929) de Luis Buñuel, *Entreacto* (1924) de René Clair y su último y espléndido retoño: *Cero en conducta* (1933) de Jean Vigo. El viernes 28 vale la pena visitar una temprana comedia de Philippe de Broca que rara vez se asoma a las carteleras: *El bromista* (1960), una tierna extravagancia animada por Jean-Pierre Cassel, Anouk Aimée y Georges Wilson. El lunes 31, es obligatorio atrapar *El almuerzo campestre* (1959), una de las obras de madurez de Jean Renoir que nunca se estrenó comercialmente en la Argentina.

• *Locas margaritas*, una fábula caprichosa y visualmente espléndida de la cineasta checoslovaca Vera Chytilová, sigue demostrando que el público de las salas grandes no es alérgico a la experimentación (Opera).

• *Mi vida es mi vida* es una meditación crepuscular sobre la figura del último individualista norteamericano: un gran film que debe tanto al director Rafaelson, como a la guionista Joyce, como al antihéroe Nicholson (Ambassador).



MAESTRO BUÑUEL.
El perro andaluz, con buena salud

AQUELARRES

El *Bela Lugosi Club* sale por primera vez del underground para entregar sus premios al cine de 1971 y preestrenar *Los asesinos de la luna de miel*, una obra maestra de horror cotidiano. Habrá vampiros, incienso, ajo, crucifijos, colmillos, aullidos: todo fuera de la pantalla, como la visita de personalidades afines (cine Paramount, en la trasnoche del viernes 28).



VAMPIROS FELICES
Saldrán de la cripta en trasnoche

LIBROS

Soledad Brothers (Cartas de prisión), por George Jackson. A través de múltiples cartas y de una breve, conmovedora autobiografía, el líder negro marca su pasaje del resentimiento social de un criminal a la conciencia política de un militante. Pasaje que le costó la vida en agosto de 1971 (Barral; ver página 64).

Las paralelas no se tocan, nene, por Norberto Firpo. El célebre creador de *Acido Nítrico* —que emergió con su humor corrosivo desde las páginas de *Tia Vicenta*— convoca en su segundo libro desde las delicias de un humor blanco hasta insospechados territorios de horror (Emecé; ver página 65).

Sobre Joyce, por Ezra Pound. Editado (en el sentido inglés) por Forrest Read, este libro reúne diversos ensayos y artículos de Pound sobre Joyce —a quien prácticamente sacó de la oscuridad— y una nutrida correspondencia entre ambos, acompañada por esclarecedores comentarios de Read: una verdadera *Blía* —informal, convulsiva— de la poesía y la narrativa modernas (Barral).

Condenados de Condado, por Norberto Fuentes. Narración minuciosa, impecable, de la lucha contra las guerrillas contrarrevolucionarias, entre 1960 y 1966, en la sierra de Escambray, región central de Cuba (Centro Editor).

La perinola, por Mario Sexer. Sin dejar de serlo, esta novela no es un juego. Con numerosos registros verbales, despliega un momento de la historia de un niño y agita un medio a través de su mirada (Losada).

Garúa Márquez: Historia de un deicidio, por Mario Vargas Llosa. En este ensayo revelador y exhaustivo, el novelista peruano, al referirse a su colega colombiano, aparece como un narrador excepcional, como un analista minucioso y como un teórico profundo. Todo este

despliegue para revelar los mecanismos de la creación novelística (Barral).

La semana trágica, por Julio Godio. En un montaje de la narración de los hechos ocurridos en enero de 1919 con declaraciones políticas del momento, Godio logra un fresco palpitante, vital, de uno de los hitos más violentos y desgarradores de la historia argentina (Granica).

Cólera Buey, por Juan Gelman. Lejos ya de una poesía de lo cotidiano, insertada en una corriente puramente realista, el gran poeta argentino desata ahora todos sus demonios para fundar una tierra donde se confunden sueño y realidad (La Rosa Blindada).



VATE EZRA POUND
Facetas de una personalidad única

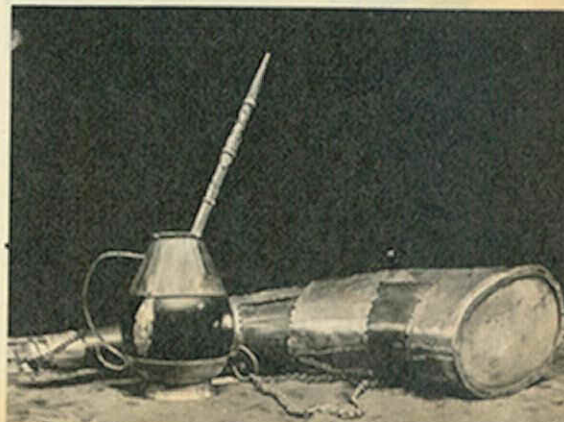
MUSEOS

De Artes Populares Argentinas José Hernández. Una colección famosa de mates antiguos, algunas tallas y pinturas notables y la reproducción de una pulpería, en un marco bastante depredado (Liberador 2373, martes a domingo, de 14 a 18; los jueves, entrada gratis).

Del Teatro Colón. Las nostalgias, los esplendores y el involuntario humor de los restos del bel canto y del ballet (Tucumán 1161; días hábiles, de 12 a 18).

Histórico Nacional. En horarios muy

Bondades del museo José Hernández MATES PRESTIGIOSOS



adecuados para la estación, testimonios no sólo de valor histórico sino también artístico (Defensa 1600; miércoles a domingo, de 19 a 23).

Del Cabildo y la Revolución de Mayo. Para completar las imágenes propuestas por el anterior, con los mismos horarios (Bolívar 65).

TEATRO

¿Dónde queda? ¿Qué puedo tomar?, de José María Paolantonio. Hasta ahora lo mejor del verano porteño: un patio encantador en San Telmo y las andanzas de una pareja que aterriza en un país demasiado reconocible (Cochabamba número 360).

Los mirasoles, de Julio Sánchez Gardel. Un amor casi imposible, en la atmósfera crepuscular de una provincia en 1900: eficaz puesta de Osvaldo Bonet y excelente elenco (Carlos Calvo 319).

Historia tendenciosa de la clase media argentina, de Ricardo Monti. Bertolt Brecht es el padre indiscutido de esta criatura que sabe burlarse, ácidamente, de los chanchullos y las ridiculeces de medio siglo de política criolla (Payró).

Perdón por mi pasado, de Roberto Haberger. El autor se luce más como director de este texto propio, evocación disparatada de los melodramas que la radio y el cine proponían entre las décadas del 30 y 40 (Theatron).

EN MAR DEL PLATA. Cosa juzgada, de Gené, y *Morir en familia*, de García Alonso. El clan Stivel en la reiteración de sus pulcros libretos de TV y de una pieza cuyo mérito mayor está en el equipo que la interpreta (Colón).

¿Será la Dama de las Camelias? Jorge Luz repone su inquietante caracterización de Margarita Gauthier, con un libretto y un elenco muy por debajo de sus dones histriónicos (Alberdi).



PERDON POR MI PASADO
Villafañe, Alvarez: ¡Viva el camp!

RESTAURANTES

• Una mano de pintura, cortinas y manteles al tono, aire acondicionado discreto, Shirley Bassey casi inaudible como fondo... La receta para convertir en restaurante una planta baja de barrio, aun cuando no esté en Bustamante al 2500, suele omitir un factor esencial: la cocina. En Buenos Aires, el nivel medio es tan alto que pretender carácter propio y permitirse precios elevados exige mucho más que en otras capitales. Ante la proliferación de ambientes más o menos simpáticos, donde una comida sólo correcta cuesta cinco veces más que en cualquier boliche tal vez más simpático aún, vale la pena recordar algunos de los verdaderos, grandes restaurantes porteños. El del hotel Claridge, por ejemplo.

Cálidas *boiseries*, un servicio de mesa discretamente elegante, una atención impecable, la iluminación sabiamente dirigida, son virtudes admirables, sí, pero sólo a partir de una cocina entre las más cuidadas y versátiles de Buenos Aires. En ningún restaurante francés local podrá gustarse una *vichyssoise* helada donde los sabores conjugados de la papa, el puerro y la crema alcanzan una homogeneidad tan refrescante. Y no hay restaurante ruso o centro europeo donde el *shashlik*, traído a la mesa en altas brochetas llameantes, combine tan bien las distintas carnes con la cebolla y el pimienta intermedios. Como todo restaurante internacional de primer orden, es en la sencillez donde el Claridge se demuestra espléndido: el bife no sólo es espectacular, también es tierno y sabroso (dos cosas no siempre combinadas en el *baby beef* para turistas de lugares seudo típicos); cuando lo acompañan arvejas, éstas son siempre frescas; y cualquier variedad de papas, fritas o salteadas, estará a punto.

La enumeración se vuelve imposible. Cada especialidad del Claridge, diaria o no, es una aventura que merece emprenderse con una única certeza: la de su excelencia. Pescados en salsas difícilísimas o simplemente *grillés*, carnes de todo tipo y un *trolley* de compotas y postres talentosos, se ofrecen a la curiosidad o a la fidelidad de comensales que pueden elegir sus vinos preferidos entre una variedad muy amplia. Los 40 pesos por persona, promedio habitual, se oblian con la satisfacción de no haber sido defraudado.

• Cuando se abre la pequeña puerta, tan elegante, sobre Marcelo T. de Alvear 554, la primera impresión es la de entrar en una atmósfera inglesa. Una inspección más prolongada, sin embargo, permite ubicar a Periplo más bien dentro de la manera cómo los norteamericanos tratan, a veces, de reconstruir un ambiente británico, sin conseguirlo del todo. El lugar es muy grato, no obstante, y lo que importa son sus gracias comestibles y bebestibles. No sólo hay desayunos sustanciosos —el completo Periplo, hasta las 18, cuesta 8 pesos— y té seductores —las tortas de limón y de chocolate son memorables, los sandwiches tostados ostentan el punto exacto de cocción y de humedad—, sino también (a más de bebidas importadas) una variedad atrayente de platos fríos, para un almuerzo apurado: huevos rellenos (2 pesos 50), una lata de paté con Minitost

(6 pesos), una fabulosa bandeja de quesos (4 pesos). Delicados ramos de zanaorias brotan en las mesas, y el Cheddar, riquísimo, aguarda en el mostrador.



RECONDITO PERIPLO
Propuestas exquisitas, irresistibles

MUSIC - HALL

Orgullosamente humilde. Incansable, Eda Díaz se multiplica y rescata textos de Peter Gilbert, con un humor desafiado (La Gallina Embarazada, lunes a sábado, a las 23).

Cine-Varieté

Las Divas. Elsa Berenguer y las irresistibles

NOSTALGIOSA ELSA BERENGUER
Las irresistibles divas del mudo



tibles de principios de siglo, compitiendo en una nostálgica evocación del estilo de una época (El Gallo Cojo, lunes a sábado, a las 22 y traspasnoche).

Decires y Cantares. María Luisa Robledo, una actriz inteligente y sutil reedita uno de los mejores espectáculos de la temporada que pasó (El Pollito Erótico, desde el viernes 28, a las 23 y traspasnoche).

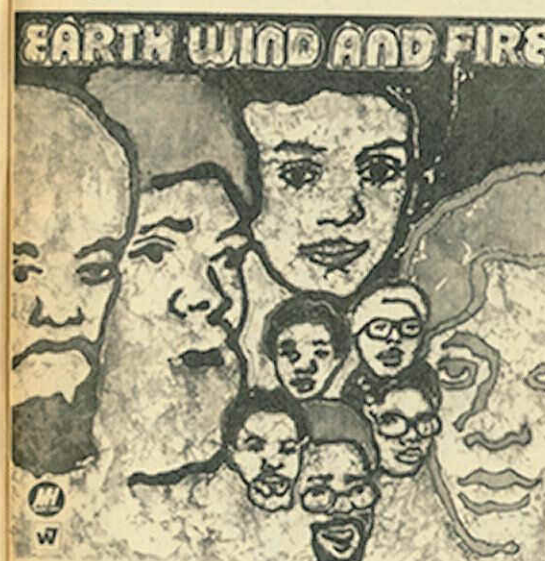
EN PUNTA DEL ESTE. Marikena Monti, Claudina Paz, Alberto Gaudino y Cecilia Rossetto (La Fusa, Parada 10, a las 23.30 y traspasnoche).

Nacha Guevara, Antonio Gasalla, Carlos Perciavalle, Alberto Favero (La Potra Piano Bar, Cantegril, a las 23 y traspasnoche).

Mercedes Sosa, Horacio Molina (Café del Puerto, en la península, a las 23.30 y traspasnoche).

DISCOS

Imagine. Extraño, impredecible y magnífico, el último longplay de John Lennon no es sólo su despedida de Los Beatles y una colección de sarcasmos contra Paul, sino también una prueba más de su lucidez (Apple-Odeón, ver página 60).



EARTH, WIND AND FIRE
Del blues al rock frenético

Porteña Jazz Band. El quinto longplay del mejor conjunto local en su género (Trova).

Lo mejor de nuestro folklore. Los 36 temas que abarca —de Chazarreta, Yupanqui, Ramírez, Abalos, Guarany y Sergio Villar, entre otros— justifican el título si no incluyeran a algún amateur con pretensiones. Los intérpretes (Cafune, los Cantores de Quilla Huasi, Grupo Vocal Argentino) también indican que es un cotejo interesante, pero no antológico (CBS).

Earth, Wind and Fire. Una frenética banda desenmaraña un estilo que camina, pródigamente, entre el blues y encontradas modalidades de un rock que se niega a perder musicalidad (Warner Bros.-Music-Hall).

Tangos, por Enrique Rodríguez. Aunque la melodía del compositor y bandoneo-

nista recientemente fallecido se caracteriza por la machacona simpleza, los registros de "La comparsita", "A media luz" y otros clásicos, resucitan un estilo peculiar que gustó a muchos (Odeón).

La orilla blanca, la orilla negra. Entre ambas, la voz oscura y misteriosa de la italiana Iva Zanicchi, cuya impetuosa nostalgia es inolvidable (RiFi-RCA).

Honey Cone. La suya es una voz más administrada que personal, bien asentada en la vigencia pop pero no del todo diferenciada de ciertos manierismos en los que el género abunda (Fania-Sicame-ricana).

Siempre. Horacio Guarany, sin superarse pero con esa carga de vitalidad que, si bien no disimula imperfecciones, las hace admisibles (Philips).

Al pie de tu reja. Tercer volumen de una serie en la que Los Cantores del Alba vierten sus voces cálidas y disciplinadas, en vals y serenatas (Polydor).

Nuevos tangos. Un repertorio discutible, pero una voz bien dotada, aunque sin matices todavía: la del joven Rubén Juárez, a quien acompaña Raúl Garelli (EMI).

FILMS EN TELEVISION

MARTES 25. *El hermoso Brummel* (1954), de Curtis Bernhart, con Elizabeth Taylor, Stewart Granger, Peter Ustinov; Canal 7, a las 15.30 horas.

JUEVES 27. *Sombras en la nieve* (1943), de Gregory Ratoff, con Robert Taylor, Susan Peters; Canal 7, a las 15.30 horas.

VIERNES 28. *David y Betsabé* (1951), de Henry King, con Gregory Peck, Susan Hayward; Canal 13, a las 20.30.

SABADO 29. *La ruleta de la muerte* (1940), de W. S. Van Dyke, con William Powell y Myrna Loy; Canal 7, a las 13.30 horas. *María Antonieta* (1937), de W. S. Van Dyke, con Norma Shearer, Tyrone Power, Robert Morley; Canal 7, a las 22.

DOMINGO 30. *Tres desconocidos* (1945), de Jean Negulesco, con Peter Lorre, Sidney Greenstreet; Canal 7, a las 13. *Tres camaradas* (1938), de Frank Borzage, con Robert Taylor, Margaret Sullivan, Franchot Tone; Canal 7, a las 14.45.

"Tres camaradas" devolverá su imagen
INOLVIDABLE MARGARET SULLIVAN



Ataque (1956), de Robert Aldrich, con Jack Palance; Canal 13, a las 19.

LUNES 31. *Cadenas de roca* (1951), de Billy Wilder, con Kirk Douglas, Jan Sterling; Canal 13, a las 21.30.

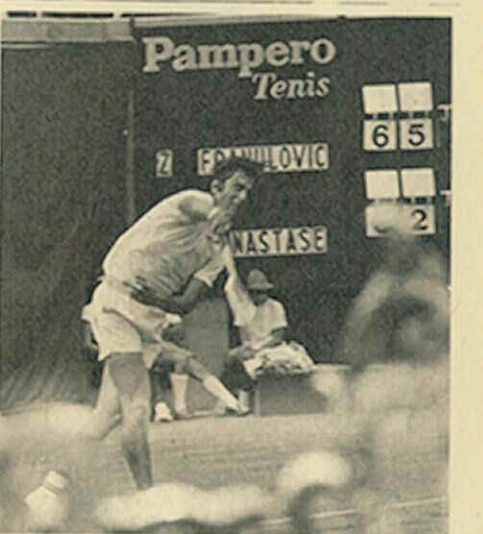
FERIAS

Mercado de Pulgas. De todo, como en botica, y con frascos y potes de botica también, más toda clase de artefactos, abalorios y trastos más o menos divertidos (plaza Dorrego, Humberto I y Defensa, domingo de 8 a 11).

De las Artes. Muchos artistas plásticos, preferentemente jóvenes, desparrraman sus creaciones sobre un venerable empedrado; para invertir apostando a renombres futuros (pasaje 5 de Julio, al 300 de la avenida Belgrano; sábados, de 15 a 20).

Artesanal. Junto a una especie de paredón seudorromano, a manera de un tapiz heterogéneo se extiende la producción doméstica de carteras, ceniceros, collares, colgantes y otros objetos de uso no siempre discernible (plaza Intendente Alvear, sábados, domingos y feriados, de 11 a 18).

DEPORTES EN MAR DEL PLATA



TENIS INTERNACIONAL
En Mar del Plata y en febrero

BASQUETBOL. Del 29 de enero al 5 de febrero, un "petit campeonato" enfrentará al seleccionado local con representaciones de Capital Federal, Córdoba, Entre Ríos y Santa Fe. El propósito: promocionar ese deporte en la ciudad balnearia, recaudar fondos para el 34º Campeonato Argentino (fines de marzo en la Capital Federal). Encuentros todas las noches, en los estadios de los clubes Mar del Plata y Quilmes.

TENIS. Del 1º al 6 de febrero en los courts del Club Náutico, el XVIII Campeonato Abierto del Sur (VI Internacional) convoca raquetas cotizadas: Manuel Santana (España), Joaquín Loyo Mayo (México), Jaime Pinto Bravo (Chile), Harold Elschenbroich (Alemania) y los argentinos Guillermo Vilas, Julián Ganzábal y Tomás Lynch. ♦

Esta revista cambiará su vida.

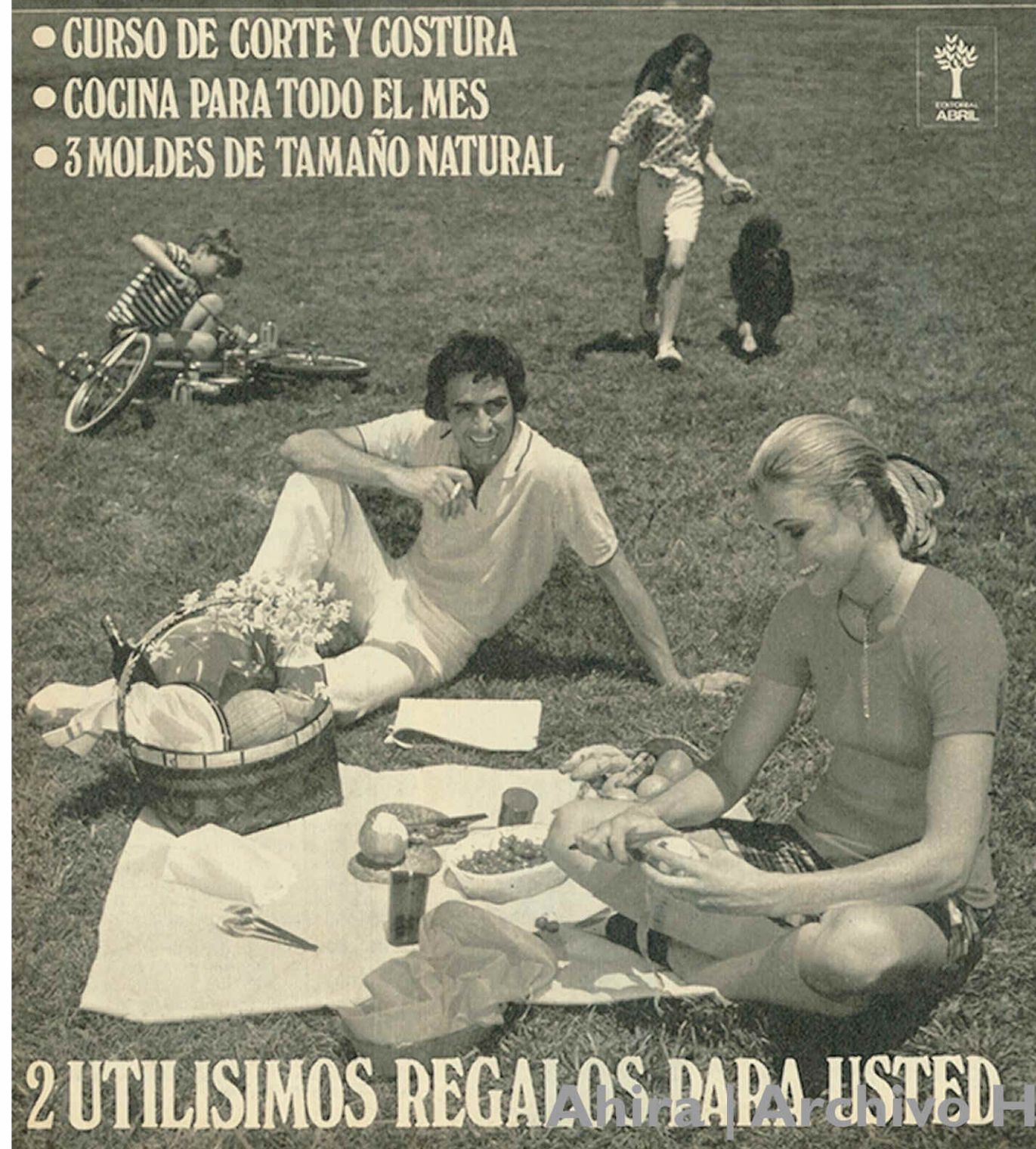
AÑO I - N° 1 - ENERO 1972

MSN. 300.- PESOS 3.-

BienEstar

TODO LO PRACTICO, LO AMENO, LO ACTUAL

- CURSO DE CORTE Y COSTURA
- COCINA PARA TODO EL MES
- 3 MOLDES DE TAMAÑO NATURAL



¡Para multiplicar!

Sus pesos.
Sus posibilidades de vivir mejor.
Y la felicidad de toda su familia.

- Patrón con 3 moldes a tamaño natural
- 12 páginas con menús combinados para todo el mes
- novela completa de Aldous Huxley
- 28 páginas a todo color
- 12 notas extraordinariamente prácticas

...y muchísimos más temas para la mujer, la familia y el hogar!

Revista

BienEstar

Todo lo práctico, lo ameno, lo actual.

La espera en su quiosco
todos los meses.

\$ 3.-

2 utilísimos regalos sorpresa

PODESTA. Considero que *Panorama* ha dado un traspás publicitario: publicar ese escrito (número 241) a escasa distancia de una vez a la publicación de *Así* sobre el tan manoseado "caso" Podestá. El público ya está harto de esos problemas de curas. Hablar de un "tabú milenar" es desconocer la esencia del sacerdocio: Cristo no entregó el sacerdocio a cada hombre, sino a su Iglesia, y la Iglesia —sin que sea dogma— tiene todo derecho de poner las condiciones que juzgue convenientes. Nadie tiene obligación de aceptar el sacerdocio. Quien no quiera aceptar las condiciones, viva como laico y se acabó. "No quiero casarme, no puedo casarme." Si, es verdad, no sería un matrimonio sino un simple y vulgar sacrilegio y un adulterio, porque ella es casada. ¿Que "no quiero reducirme al estado laico"? Es lo mejor que puede hacer si no quiere portarse dignamente como obispo. Es posible que tema le pase lo que le pasa a todos los que dejan su sacerdocio: "mueren", ni cortan ni pinchan; nadie los tiene en cuenta. Los ejemplos sobran. "... porque no quiero apartarme de la Iglesia". Rico tipo: quedarse en la Iglesia, pero violando sus leyes. El que pretende ser socio de un club o de una asociación, que cumpla sus leyes o se retire; es lo único lógico. "En este momento no se dan las condiciones de madurez necesaria, ni en la sociedad ni en la Iglesia." Y Podestá dice que está y quiere estar en la Iglesia; confiesa llanamente que no tiene la madurez necesaria; entonces, ¿para qué diablos se pone a dogmatizar? Todo esto raya en un cinismo incalificable. Si existiera el Premio Nobel de ingenuidad cínica, creo que los autores del artículo se lo merecerían. No hace falta que "pretenda" causar escándalo, basta que de hecho lo produzca; pero ni creo que ya escandalice a muchos; sí, hay muchos que se escandalizan no por los dichos y hechos de Podestá, sino por que la autoridad de la Iglesia no lo desautoriza de una vez y lo declara liberado de sus compromisos de clérigo, libremente aceptados. "Mucha gente, sobre todo en el interior del país, lo reclama." ¿Será para apedrearlo?

Antonio Antonini
Bernal Oeste (Buenos Aires)

N. de la R.: Imposible reproducir íntegra la carta del lector Antonini, por su desmesurada extensión y por la vehemente irritación, a mem-

do ofensiva, de muchos de sus párrafos. Si él fuera autoridad de la Iglesia, evidentemente, no sólo trataría de desautorizar "de una vez" a monseñor Podestá, sino que lo enviaría al cadalso. Ni *Panorama* depende, para seleccionar sus notas de lo que hayan publicado antes otras revistas, ni el público parece "estar ya harto de esos problemas de curas", dada la respuesta que mereció esa edición de parte de los compradores (y si así fuere, ¿para qué preocuparse de escribir semejante carta?). Si el celibato sacerdotal no es dogma, está claro que la Iglesia puede revisarlo en cualquier momento; y no sería la primera vez que los propios socios de un club —para adoptar el arriesgado símil que utiliza Antonini— modifican sus reglamentos, cuando se hallan en la posición de hacerlo. Más aún: si Podestá no quiere casarse, ni reducirse al estado laico, da muestras de una integridad sacerdotal por lo menos respetable, de una voluntad de "portarse dignamente como obispo". La amenaza de "muerte civil" por el abandono de la sotana figura en todos los libros píos del siglo pasado y huele, como dicen los franceses, a beaterio de Saint-Sulpice. Los ejemplos sobran, sin duda: Pacífico Otero sería uno de ellos. En cambio, como ejemplo de la buena fe del firmante de la carta, valgan sus afirmaciones de que el obispo reconocería su propia inmadurez —cosa que no hace en ningún momento— y de que la gente del interior lo reclamaría "para apedrearlo". Lo cual es una ingenuidad de peor especie que la atribuida a los firmantes de la nota, a quienes acusa de "cinismo incalificable" por, a renglón seguido, calificarlo. *Panorama* no pretende ejercer la defensa de monseñor Podestá ni presentarlo como ejemplo: vio en su problema el drama humano, y éste ha sido el que procuró transmitir a sus lectores. Antonini quiere aplicar rigidamente la letra, antes que desentrañar el espíritu, tal vez por desconfianza excesiva de la naturaleza humana. El sabrá por qué.

RADIOGRAFIA. Pocas veces, señor Director, se habrá radiografiado con mayor exactitud a un personaje funesto de la televisión (y del periodismo) como a José De Zer en el N° 246. Quien escribió esas líneas merece un aplauso, no sólo por haber desnudado los mecanismos sensacionalistas del "animador" —y del pro-

grama mismo—, sino también por la aguda ironía del texto, escrito, sin embargo, con la elegancia de un maestro. La conclusión es obvia: quien redactó el comentario debería estar ocupando el lugar de De Zer, pero probablemente el subdesarrollo, que nunca es tan sólo económico, debe de ser el culpable de estas trasposiciones.

Fernando García Corcuera
Capital Federal

BEL CANTO. Es curioso que la Municipalidad de Buenos Aires no haya dicho una sola palabra sobre la nota "Cuando el río suena" (N° 245), referida a las actividades del empresario inglés Sandor Gorkinsky, quien habría ofrecido sus servicios ad honorem como asesor lírico del Colón, y de la misteriosa cantante hípica, María Alençon (yo la he oído nombrar y me sonaba a "Alarzón"; ¿podrá ser?). Sería muy interesante que las autoridades contestaran algo o, por lo menos, informaran a los sufridos contribuyentes porteños.

María I. de Odrizola
Capital Federal

REPORTAJES (I). El escritor peruano Mario Vargas Llosa contesta sin tapujos y creo que con honestidad y conciencia la excelente requisitoria de *Panorama* (246). Sólo un punto del reportaje podría cuestionar al autor de *La ciudad y los perros*. Al verter sus conceptos sobre la libertad dentro del socialismo y su posición en el caso del poeta cubano Heberto Padilla (de recordada conmoción en el mundo intelectual europeo y latinoamericano), Vargas Llosa afirma no aceptar el chantaje y la mudez ante tal o cual situación generada con los escritores de cualquier país socialista.

El novelista peruano omite que la época de transformación por la que atraviesa la humanidad no se detiene ante ninguna posición individual que dañe el proceso. En tanto, miles de hombres dan su vida por acelerar el cambio, algunos intelectuales por egocentrismo, por vanidad o simplemente por equivocación, abren juicios que cumplen un papel nefasto y demodador. Es muy simple y creo que Vargas Llosa lo sabe: al sistema recién nacido hay que comprenderlo ahora y guardar las críticas para cuando sea adulto.

Hugo Vázquez
Capital Federal

REPORTAJES (II). Creo que es difícil para un escritor como Mario Vargas Llosa aceptar que el señor Schóo, en cuanto

propia como el que puñca *Panorama* (246). Su posición en el caso de su colega Padilla, el cubano conculcado por Fidel Castro, si no es un acierto ideológico tiene la virtud de la sinceridad de conciencia, sin renunciar a su credo socialista. La izquierda tal vez lo acuse sin demostrar nada, como generalmente lo hace, y prohíba a sus acólitos la lectura de sus obras. ¿Era correcto guardar silencio ante el caso del poeta Padilla? Creo que de haberlo hecho, para Vargas Llosa hubiera significado renunciar a su libertad de creador, algo que también trató de evitar Guillermo Cabrera Infante.

Mónica Luján Vernaza
Capital Federal

ASELINATO. *Panorama*, en mi modesta opinión, representa un desprendimiento vetusto —como acostumbran decir ustedes— del autonomismo alinista. La prepotencia porteña se revela en la nota "Mar del Plata: Violencia en la ciudad feliz". En ella define el anónimo redactor a esta progresista urbe, orgullo argentino y de América latina, como "escenario hollywoodense", "medio lujoso, chato y subdesarrollado", llegando a la agresión a decir que "tras el barniz de los grandes edificios se esconde el atraso campesino". Pero lo imperdonable, yo diría el despropósito, es la ofensa gratuita que nos endosa a los comerciantes y hoteleros locales que impulsamos con todo desinterés la creación de la Universidad. Supone que lo hicimos con el egoísta propósito de que acudan nuestros hijos. Pero que sepa el redactor, yo ni siquiera soy casado.

Enzo Strassolini
Mar del Plata, Bs. As.

DIVOS. He leído un par de veces "Réquiem para un seductor" (246), la brillante nota del señor Ernesto Schóo, equilibrada, emotiva y límpida. Sin duda que Maurice Chevalier se lo merecía. Lo vi actuar en Buenos Aires en 1925, que, en efecto, como dice el articulista, "cayó bajo su hechizo", del que fui testigo, aunque era yo muy joven. Después, entre 1930 y 1939, tuve la suerte de verlo actuar en París y Nueva York y cada vez renovó en mí una admiración incondicional. Incluso en 1968 cuando estuvo por última vez en Buenos Aires comprobé que a pesar de ser un anciano que luchaba consigo mismo dejó sobre el escenario del Opera jirones de un arte con siglos de perfección. Pero disiento con el señor Schóo en cuanto

a que Chevalier "no fue un creador". Durante décadas probó que lo era, aunque éste es un punto de vista muy particular. Adhiero a los cuatro últimos renglones de la nota; que no es poca hazaña haberla escrito.

Hugo López Balmaceda
Capital Federal

CEFERINO (I). Me dirijo a usted para hacerle saber el placer con que he leído la nota "Ceferino Namuncurá: La santidad como negocio" (245). El relato ágil y ameno fue una verdadera gratificación, pero debo objetar el diálogo que deja malparado al inolvidable Carlos Gardel. No cuestiono la veracidad de la anécdota, pero creo que bien pudo el articulista haber ampliado el espectro de la investigación y aportar mayores pruebas que demostraran que Gardel no impresionaba solamente como una señorita.

No sé si es posible, pero les pediría que publicaran cómo marchan los trámites de santificación de Ceferino, que comenzaría en abril próximo, según consignan ustedes.

Cesáreo Fernández
Capital Federal

CEFERINO (II). En "El Triángulo Ceferiniano" (245) se ha deslizado un error de concepto. No soy el responsable de la idea de crear el lago Parque La Salada como punto turístico. La idea, en realidad, germinó en el año 1966 entre los propietarios de dichas tierras y que son los actuales integrantes de La Salada Grande Sociedad Anónima, quienes en 1967 iniciaron las tareas de urbanización y parquización del lugar. Yo ingresé en noviembre de 1969 como gerente cuando ya la estructura básica estaba montada y mi actividad desde entonces está en relación con mis funciones en la empresa.

Gerardo Pérez Macaya
La Salada Grande S.A.
Bahía Blanca, Bs. As.

EPISTOLARIO. Desde que leí la carta del padre Arturo Paoli dirigida a monseñor Eduardo Pironio (*Panorama* 244) tuve la intención de subrayar la audacia y el valor de ese singular prelado que demuestra insospechadas dotes de escritor. Lo demuestran sus libros, que devoré en dos noches, *Diálogo de la liberación* y *La persona, el mundo y Dios*.

Entre otras cosas me ha hecho pensar que la realidad argentina debería incitar, a nivel consciente, voces parecidas a la de Paoli, sobre todo, y esto bien subrayado, entre los tantos obispos argentinos. Como crítico me parece que

obligados a condenar la dependencia que deshonra no sólo al hombre, sino también a la condición humana, que es la de cada uno de nosotros. La esclavitud, y Cristo lo demuestra, no es la mejor vía para la liberación del hombre.

Pero, lamentablemente, acierta el padre Paoli cuando, a raíz de un reportaje transmitido vía satélite desde Roma, debió reconocer que "los obispos se las arreglaban para responder de manera que pudiesen satisfacer a sus respectivos jefes de Estado, a los oligarcas y a los embajadores de los Estados Unidos de Norteamérica". Quizás con ironía, pero con verdad y justicia, agregaba que "esa noche, ninguno de esos señores debió acostarse preocupado o pensativo...: sus obispos les habían prestado un óptimo servicio".

La actitud del cura Paoli —que es muy comprometida sin ninguna duda y por lo tanto respetable— me hace recordar el vigor de Cristo ante los escribas y fariseos. Es más fuerte que yo y no puedo dejar de señalarlo. La solución es echar a latigazos a los mercaderes de las puertas del templo, aunque cada golpe haga temblar los cimientos de la fe.

Dulio A. Cristobani
Avellaneda, Bs. As.

HOMENAJES. Aunque no soy partidario de los homenajes pétreos —o monumentales— en vida, considero que el título de la nota "El mausoleo del Chueco" supone una desconsideración a la persona de un deportista como Fangio, una de las pocas personalidades que nos mencionan a los argentinos en nuestros viajes por el extranjero, y que, gracias a Dios, lo tenemos vivo y coleando. Comparto, sí, la crítica que supone mencionar el gasto millonario que en Balcarce se ha hecho para la obra, rodeada por otra parte de misérrimas viviendas. Pero de todos modos las contradicciones del país nada tienen que ver con la admiración que sentimos por los hombres que nos dieron prestigio mundial.

Heriberto Mourut
Mar del Plata

CANICULA. En el número 246 la nota "De repente en el verano" habla de la mortalidad acrecentada por los calores de fin de año. Habría que haber agregado las peripecias vividas por los parientes —como en mi caso— en la Chacarita. Ese día los reconocimientos habituales para los sepultureros sufrieron una bochornosa inflación, a causa de la demanda.

Guido Castella
Buenos Aires

Agua mineral Villa del Sur, agua pura por naturaleza.

VILLA DEL SUR es agua mineral de una napa subterránea que surge de su fuente* en plena llanura.

Agua de verdad para sus chicos y para usted. Y más económica.

Envases de ½ litro y 1 litro. Con y sin efervescencia.



Agua mineral
Villa del Sur
agua pura por
naturaleza

*Fuente Mineral
Villa del Sur.
Ruta 2, Km. 103,500

Exportar es darnos a conocer.

Exportar significa decirles a los países que nos compran: esto hacemos, así somos. Y cuando un habitante de un país extranjero adquiere un producto que es resultado de nuestro trabajo, y lo utiliza, nos está conociendo.

Y si el resultado de ese producto es bueno, dirá que el producto es de calidad. Y lo mismo de la gente que lo fabrica, y del país de donde proviene.

El trabajo de los argentinos da por resultado productos de calidad. Exportar, para nosotros, es una de las mejores maneras de darnos a conocer como nación y como pueblo.

Desde 1965, Olivetti Argentina exportó 921.250 máquinas de sumar y calcular y de contabilidad por valor de u\$s 52.885.000.—, alcanzando, en 1971, la cifra récord de u\$s 16.400.000.— por la exportación de 253.909 unidades.

EXPORTAR ES DARNOS A CONOCER.

olivetti

OLIVETTI ARGENTINA

PANORAMA

Director

Tomás Eloy Martínez

Secretarios de Redacción

Francisco N. Juárez,
Jorge M. Lozano, Juan Merino,
Pablo Piacentini, Ernesto Schód.

Prosecretarios

Edgardo Cozarinsky,
Jorge Raventos,
Ovidio Lagos Rueda.

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Beque, Jorge Luis Bernetti, Aída Bortnik, Andrés A. Bufali, Giselle Casares, Conrado Ceretti, Jorge Miguel Couselo, Ernesto Ekalzer, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere, Rodolfo Rabanal, Juan José Rossi, Carlos Russo, Martín Yriart.

Secretaria

Olga Escudero de Cúneo.

Colaboradores

Silvia Andújar, Miguel Brascó, Miguel Angel Bustos, Alberto Calvo, Carlos Caméan, Juan María Coria, Gabriela Courrèges, Olga Costa Viva, Jorge Di Paola, Marcos Diskin, Eleonora Gosman, Irene Hirsch, Susana Itzcovich, Kado Kostzer, Diego Lagache, Raúl Eduardo Lotitto, Piri Lugones, Luis Mazzino, Quino, Pola Suárez Urtubey, Oscar A. Troncoso, Rodolfo Walsh, Víctor H. Xarrier.

Fotógrafos

Hugo Pérez Campos (jefe), David Cureses (coordinador), Bernardo Acuña, Carlos Bosch, Mariolino Castellazzo, Eduardo Comesaña, Osvaldo Dubini, Carlos Dulitzky, Daniel León, Rodolfo Lo Bianco, Ricardo Merkel, Jorge Moreau, Eduardo Nuñez, Mario Paganetti, Osvaldo Varone.

Diagramadores

Roberto Mergosa (jefe),
Hélvea Nessi Lavisse.

Corresponsales

Mario Bernich (Resistencia), Eduardo Castellán (Viedma), Néstor García Morro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario), Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores

Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Sumaria Noticias (Mario E. Ceretti); agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-Press, Europa Press, Keystone, Inter-Press, Mondial Press, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst corporation, Ica Press, Reporters Associés, Rascovsky S. P., Orient News, International Service, Transworld, Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia) y The New York Times.

Departamento Comercial

Jorge Alberto Quercia (director), Reynaldo Marcó (supervisor), Juan Carlos Beuille, Cristina Sánchez (promotores), Mabel P. de Sánchez (tráfico).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.318. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1972 por PANORAMA S.A. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires. Adherida al IVC.

Año IX - Nº 248 - Buenos Aires, 25 al 31 de enero de 1972



CARTA

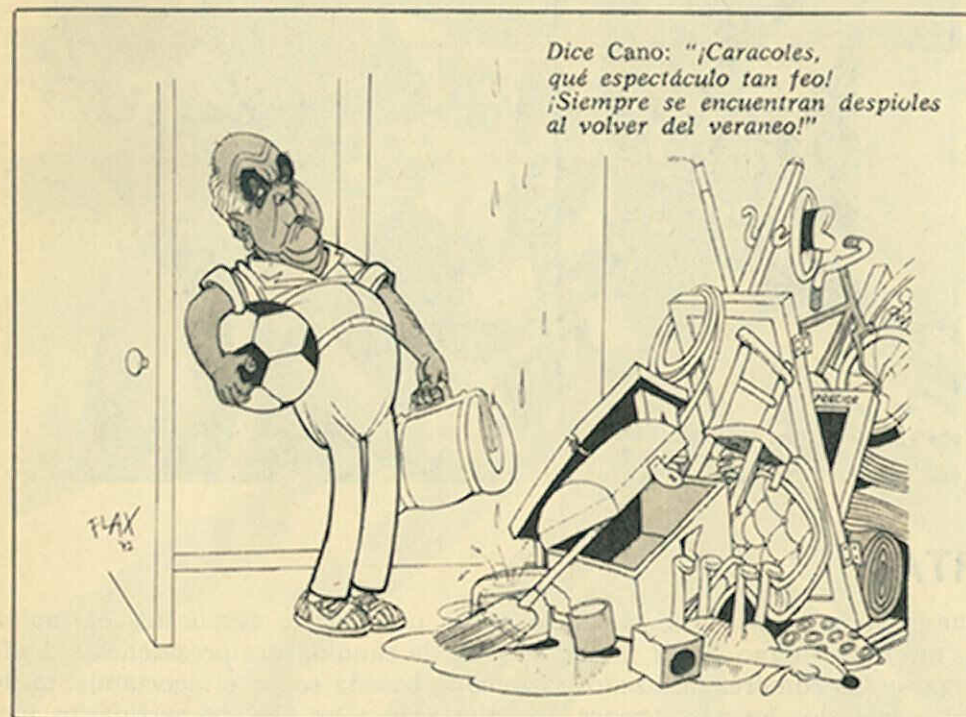
Que el verano no ha traído sosiego a los políticos lo demuestra el replanteo de un tema digno de la mejor cautela: la candidatura presidencial. A ello se agregaron los rumores deslizados la semana pasada sobre el acortamiento del plazo electoral, dos buenas razones que alertaron a los elencos partidarios para echar revista a sus propias fuerzas. En algunos casos la mirada estuvo puesta en las huestes juveniles, esos ciudadanos que no transitaron todavía la experiencia de las urnas.

La investigación emprendida por Raúl Lotitto y los corresponsales Santiago Pérez Gaudio (Córdoba) y Rodolfo Vinacua (Rosario) y que redactó Jorge Luis Bernetti ilustra sobre los diversos grupos que integran la Juventud Peronista. A la vez inicia una breve serie donde tendrán cabida otros nucleamientos jóvenes que bullen en las demás agrupaciones y partidos políticos. Curiosamente, en Mendoza, la coherencia del conservadurismo local ha permitido que maduros líderes absorban todo el atractivo dirigente, que diluyan —en fin— las impacencias de sus herederos. Para detectar esa asepsia política, el secretario de Redacción Jorge Lozano voló hacia la provincia cuyana, "esa ínsula dulce y tranquila", donde entrevistó a los caudillos políticos.

Nada preocupados por menesteres partidistas, sorbiendo cocktails y tostándose al sol, los socios de los clubes privados asentados en las playas marítimas repitieron estivales ritos de su predilección. En Quequén, Mar del Plata y Punta del Este, Jorge Lebedev y Diego Lagache, de *Panorama*, indagaron sobre los orígenes y costumbres de esos distinguidos reductos.

SUMARIO: Notas de tapa. Juventud peronista: Los herederos del líder (16/20). Clubes exclusivos: El ojo frente al mar (28/31). • Agenda (3/5). • Correspondencia (8/9). • La Argentina. Gran Acuerdo: Un ministro en el laberinto (12/13). Derechas: La Nueva Fuerza (13) y disidencias en el Partido Demócrata mendozino (14/15). 168 horas (20). • La Economía. Reportaje exclusivo al ministro de Comercio, Alfredo J. Giorelli (22). Tendencias (23). Automotores: La inflación en cuatro ruedas (24/25). • Vida Cotidiana. Bariloche: Nuevos refugios y el traslado del casino (32). Flagelos: Los apagones en Buenos Aires (33). • La Salud. Batalla final contra la rabia (34/35). • Guía de Compras (36). • Las Ciencias. Conquista de la vida bajo el mar (38/39). Antropología: La verdadera edad del hombre (40). • Personajes (43). • Carnet (43). • Deportes. Automovilismo: Se inicia el Campeonato Mundial de Fórmula 1 (44/45). • El Mundo. Indochina: Más piezas en el tablero (46/47). Chile: Consecuencias de los últimos comicios (48). Ondas (50). Colombia: Vuelven los guerrilleros. • Las Artes. Florinda Bolkan: Anatomía de una estrella (54/56). Radio y Televisión (58). El último disco de John Lennon (60). • Libros. Reportaje a Angelo Rinaldi, ganador del premio Femina (62/63). Alemania: El sindicato de escritores (63). • Humor, por Quino (66).

Gran Acuerdo: Un ministro en el laberinto



La segunda mitad de enero se inició con una polémica declaración de Arturo Mor Roig ante periodistas de Bariloche: "Colocarnos en la hipótesis de la candidatura de Perón a la presidencia, sería introducirnos en callejones sin salida". Un político dotado del tacto y la habilidad para el cálculo del ex radical, difícilmente haya deslizado esas opiniones al azar. Quizás en ellas se encuentre expresada, algunos meses después de su lanzamiento, la filosofía que mueve al Gran Acuerdo Nacional.

PUENTE SOBRE AGUAS TURBULENTAS. Al influjo de la crisis social y política expresada en los alzamientos provinciales de 1969 y 1970 y en el progresivo aislamiento de los dos primeros gobiernos de la Revolución Argentina, el poder militar dio un paso atrás para evitar —entre otras cosas— que la crisis afectara en profundidad a las instituciones armadas. Los métodos autocráticos utilizados por Juan Carlos Onganía fueron sucedidos por una intensa búsqueda de alianzas con los partidos políticos mayoritarios. Si en los incendios del cordobazo o en las barricadas tucumanas y rosarinas algunos sectores habían alzado los pendones del socialismo o del "gobierno obrero y popular", quizás había llegado la hora de que las Fuerzas Armadas y aun algunos sectores civiles del *establishment* revaloraran las figuras de Ricardo Balbín y Juan Domingo Perón.

En el fondo, tras el proyecto de Gran Acuerdo Nacional podía encontrarse el intento de unir lo que Fernando Lasalle

denominaba "fragmentos de constitución", en un nuevo sistema de poder. Allí deberían coincidir, para restaurar el orden democrático del país, los sindicatos, los intereses empresarios, la opinión pública —expresada por los partidos— y, por supuesto, los militares. Si armonizar la acción de ese complejo, contradictorio damero de fuerzas sociales, parecía difícil, los artífices del Gran Acuerdo creyeron facilitar el trámite apelando a las cúspides de cada sector. Acaso no tuvieron en cuenta que ya en 1966 el sistema de representaciones estaba en crisis y que el largo interregno de la Revolución Argentina, en que las arterias institucionales de participación fueron suprimidas, contribuyó a ahondar las distancias entre los dirigentes y sus bases en todos los estratos sociales. Un acuerdo con José Rucci, por ejemplo, no puede compararse a otro con Augusto Vandor. El malogrado *Lobo* estaba en condiciones de absorber las críticas de sus opositores ultraduros e incorporarlos a una acción en común. El actual líder cegetista sufre jaquecas cada vez que tiene que citar al Comité Central Confederal. Otro ejemplo: sin duda, los dirigentes radicales llegan a comprender actualmente la necesidad de su participación en un gabinete de unidad nacional para lograr los objetivos del GAN, apuntalando así la salida electoral. Pero si no asumen ese compromiso, es porque no pueden: sus bases se alzarán contra ellos.

De tal modo, los vértices partidarios, sindicales, y en general de las distintas fuerzas que se busca hacer coincidir en

el GAN, deben moverse en un delicado equilibrio para no perder absolutamente sus jirones de representatividad. Se comprueba así que, en los últimos años y tras la fachada autoritaria, se ha ido gestando un proceso molecular de democratización profunda en la sociedad argentina, una búsqueda de participación más plena de todos los sectores. Y ese proceso —quizás el determinante de esta etapa histórica— es, seguramente, el más importante fragmento de constitución que sería tremendamente erróneo ignorar.

ACUERDO Y CANDIDATURAS. Fue expresando, de alguna forma, esa tendencia irreversible hacia una auténtica democracia, que, en las primeras horas de su gobierno, Alejandro Agustín Lanusse comprometió la palabra de las Fuerzas Armadas en el sentido de que la salida electoral sería "sin proscripciones". ¿Por qué, entonces, la candidatura de Perón sería un callejón sin salida, de acuerdo a las palabras del ministro político? Sencillamente porque la condición que permite unir el proyecto del GAN con la democracia sin restricciones, es la *autoproscripción* del líder justicialista.

Todo buen entendedor pudo encontrar ese significado a una reveladora respuesta de Arturo Mor Roig. Al ser abordado por los cronistas que lo esperaban el miércoles último en el aeropuerto, escuchó esta pregunta de uno de ellos: "¿Quiere decir, señor ministro, que el gobierno no proscriba ninguna candidatura, ni siquiera la de Perón?". A lo que el titular de Interior contestó: "Todavía no hay ninguna candidatura. Así que no podríamos proscribirla".

Ahora bien: ¿aceptará Perón renunciar de antemano a la postulación de su nombre? Como veterano caminante de senderos de cornisa, el caudillo populista sabe que su candidatura es una quimera; pero también sabe que, siendo el peronismo el puente entre la clase obrera y los vastos secos de la clase media, no podrá llevar su ofensiva a un punto tal que desate rebeliones que pongan en peligro la paz social. El margen de Perón, en ese aspecto, es el mismo que tienen los militares en el supuesto caso de que piensan dar marcha atrás con las elecciones y propiciar un régimen derechista.

En esencia, Perón es conciliador; lo demostró con su apoyo a Arturo Frondizi, en 1958; quebrando el frentismo en 1963, auxiliando a Onganía en 1966 y admitiendo el diálogo con Lanusse desde marzo del año pasado. Sucede que al deteriorarse el proceso político por los errores de la conducción económica, Perón no puede convalidar los resultados de ese proceso; de hacerlo, el justicial-

lismo correría el riesgo de las escisiones. Así se explica que reciba a Rogelio Frigerio en Madrid, porque Perón sabe que Arturo Frondizi sigue interpretando a la clase media.

Hasta que llegue el momento de resolver el acto final, el GAN es un nombre para arduas negociaciones. Si Perón posee como instrumento de presión a su flanco izquierdo, la existencia de las *formaciones especiales* guerrilleras, a la derecha del gobierno se deja entrever la amenaza de una "brasileñización". Ambos extremos, con todo, parecen descartados como fuerzas individuales: si un triunfo guerrillero parece absolutamente imposible, una intencional derechista chocaría contra la formación democrática del pueblo argentino, contra la irrefrenable tendencia actual al ejercicio de la soberanía popular y carecería de bases sociales de sustentación. Ambos flancos cumplen, sencillamente, tareas de hostigamiento del rival con el que se pretende acordar. En el mismo plano pueden ubicarse —a pesar de su carácter espontáneo— las presentaciones del señor Ernesto Sanmartino apelando el otorgamiento de personería al Justicialismo.

Los inefables rumores de fin de semana anunciaban el viernes que algunos altos oficiales —las versiones mencionaban al general Jorge Raúl Carcagno— habrían asesorado al presidente en el sentido de acortar el plazo hasta el comicio y dejar definitivamente aclarado que no habrá trabas para candidato alguno.

Los fragmentos sueltos de poder —la *constitución* real— parecen tender a unirse. En los próximos meses acaso se compruebe que sólo de esa alianza, de la posibilidad de que la apertura ofrecida por las Fuerzas Armadas se ensanche con la participación plena de la ciudadanía, podrá surgir un orden verdaderamente democrático en el país de los argentinos. ♦



ARTURO MOR ROIG
¿Llegará el invitado?

DERECHAS (I)

El partido del Tío Patilludo

La publicidad oficial relacionada con el Gran Acuerdo Nacional, en uno de cuyos slogans se declama que "es un partido que debemos jugarlo todos", dio pie a los técnicos de propaganda del partido de la Nueva Fuerza para disparar a quemarropa otro slogan expresando que "Los argentinos queremos goles... la Nueva Fuerza los hará".

No pueden existir dudas respecto al enorme manejo de fondos que los "forzudos" están utilizando en su etapa de organización. La penetración publicitaria no desdijo ningún medio. A cualquier hora del día y en cualquier emisora radial se escucha un "jingle" de tonalidad suave que incita a los ciudadanos a afiliarse. Las revistas y diarios de todo el país exhiben el "blanco" de un polígono imaginario al que se debe apuntar, con su correspondiente leyenda partidaria. Ultimamente, la televisión muestra a través de su pantalla una flecha que avanza, recogiendo flores afilatorias y aplastando monstruos que devoran los ahorros del pueblo para, finalmente, tocar el centro del blanco de la Nueva Fuerza. Todo eso debe pagarse, y bien. Posiblemente, la agencia Walter Thompson que se encargó de la primera etapa publicitaria hasta el 31 de diciembre del año último, piensa que ha perdido un muy buen cliente, ya que a partir de esa fecha es una comisión "ad hoc" la que se ocupa de la tarea.

CAZUELA. "No se trataría de un pulpo, sino de una cazuela de pulpos"... grafica el licenciado José Manny al tratar de desvirtuar la insistente sospecha de que algún consorcio internacional está insuflando dinero a las arcas de la Nueva Fuerza para su promoción.

Manny, que —entre otras cosas— es asesor de la Bolsa de Cereales, no descarta que se reciban importantes contribuciones de grupos empresarios nacionales "a nivel particular". Es decir, por ejemplo, no de una empresa sino de alguno de sus directivos en forma privada.

Alvaro Alsogaray, por su parte, señala que en el arranque de la Nueva Fuerza hubo conversaciones entre empresarios y hombres de negocio preocupados por dar una solución al país.

Pero aun así, la preocupación subsiste y no sólo en el hombre politizado común, sino aun en las esferas oficiales. La legislación sobre partidos prevé el control de los fondos y se supone que esa legislación no está exclusivamente dirigida a los fondos del partido Comunista.

ORGANIZACION. "Yo no soy la Nueva Fuerza", se preocupa en señalar el ingeniero Alsogaray. Señala que las críticas que formulan algunas figuras que no han



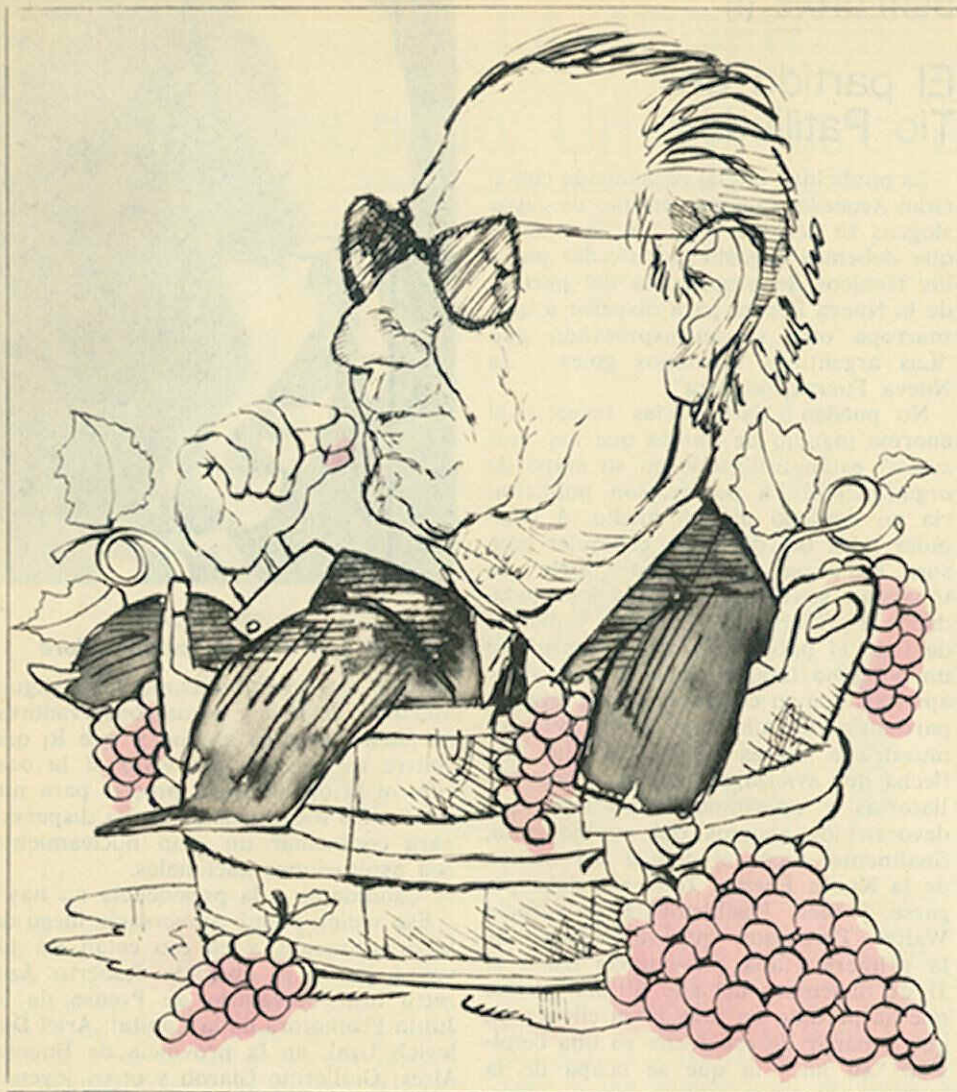
ALVARO ALSOGARAY
Un producto de computadora

querido incorporarse, como Juan Miguel Martínez de Hoz y otros conservadores, no tienen asidero alguno y que lo que ocurre es que no han visto ni la ocasión ni la oportunidad precisa para nuclear a las fuerzas neoliberales dispersas para conformar un gran nucleamiento con aspiraciones nacionales.

"Candidatos a la presidencia no hay." Eso recién podrá conversarse luego de la organización, y en eso están los jóvenes, como el abogado Roberto Azaretto hijo, secretario de Prensa de la Junta Promotora de la Capital; Ariel Dulevich Uzal, en la provincia de Buenos Aires; Guillermo Giaroli y otros jóvenes dirigentes, prófugos del conservadurismo.

La incorporación de Tomás Uncal fue detonante. Luego de más de 22 años de radicalismo y de haber ocupado la secretaría general de la Federación de Empleados de Comercio cambió de rumbo en el curso de una conversación con Alvaro Alsogaray. Viajó en calidad de dirigente de la Nueva Fuerza a Santiago del Estero, Tucumán, Entre Ríos y Misiones. En esta última provincia participó del conclave definitorio de disolución de la Alianza Misionera, un partido que sostuvo la candidatura presidencial del general Aramburu en las últimas elecciones y que ahora, con Luis Antón a la cabeza, se pasó a la N.F.

MARDEL. Los veraneantes marplatenses se han visto sorprendidos en esta temporada por un conjunto de jóvenes muchachos y atractivas promotoras que distribuyen remeras con el símbolo partidario. Además, en modernos vehículos trasladan desde Punta Mogotes hasta la Bristol a todos los que hacen "dedo" para movilizarse y se han montado varios "stands" de afiliaciones para no desaprovechar el enjambre humano que se traslada hasta la playa o al Casino. El estilo parece lo que es: el de los grandes partidos de los Estados Unidos. ♦



FRANCISCO GABRIELLI

DERECHAS (II)

Cuando el aluvión baja, discordia trae

Cuando a un conservador de Buenos Aires le piden que defina a un conservador de Mendoza, por lo general vacila antes de responder. Las definiciones, sin embargo, casi siempre son las mismas: "Es gente especial", dicen algunos; "son aldeanos", señalan otros. Quizá los conservadores mendocinos tengan sus razones para ser "especiales" y, si el calificativo de "aldeanos" no fuese dicho con desdén, podrían llegar a aceptarlo con una sonrisa, acaso porque para ellos Mendoza es una ínsula dulce y tranquila, lejana de los fragores bonaerenses y cordobeses.

Sea como fuere, la derecha mendocina mantiene la cabeza bien puesta. Se explica: cree que en la provincia impera una justa distribución de la riqueza, está conforme con su gobernador, defiende con buenos argumentos a su industria básica, lamenta lo que sucede en Chile pero recibe con los brazos abier-

tos a los chilenos ricos que emigran para comprar fincas y establecer industrias; en fin, sin plantear la defensa de los particularismos vive un tanto ajena de los vaivenes de la Casa Rosada. El abogado Oscar Ortiz Baeza, apoderado del partido Demócrata, fijó la posición: "Aquí la gente trabaja y no le interesa demasiado saber si habrá elecciones o seguirá el gobierno militar. Nosotros queremos que el país se normalice lo antes posible, porque somos democráticos, pero no olvidamos que la normalización jamás puede derivar del caos. El orden, entonces, es fundamental en la etapa previa a las elecciones".

Con todo, los demócratas mendocinos no pudieron eludir el proceso de centrifugación que sobrellevan las fuerzas políticas desde que se instauró el gobierno militar. No es que la derecha mendocina tenga roto su tejido conjuntivo como sucede en las áreas industriales y en el campo bonaerense, pero esa suerte de alquimia política que procuró el poder central para organizar sus apoyos civiles terminó por quebrar la unidad partidaria. En otras palabras: en los últimos cinco años varios dirigentes de la derecha mendocina aceptaron la premisa

porteña de que la democracia debía curarse con la renovación de los dirigentes y que el mantenimiento de la paz social imponía la necesidad de ponerse de acuerdo con los adversarios. El resultado: Carlos Aguinaga se enfrentó con Felipe Jofré, Amadeo Frúgoli se "cortó" solo, tras aceptarle a Roberto Levingston el Ministerio de Bienestar Social por dos semanas, y Francisco Gabrielli fracasó en el plan piloto de establecer, en el nivel provincial, un gobierno de coalición con radicales y peronistas.

LOS LAMENTOS. Ocurrió lo previsible. Hoy el partido Demócrata de Mendoza está dividido en tres facciones: el Movimiento Progresista, que lidera Frúgoli bajo la mirada de Aguinaga; el Movimiento Independiente, con Eduardo Vicchi a la cabeza, y el Núcleo Unidad que orienta Jofré. Puede decirse que la sangre no llegará al río en la puja entre Jofré y Frúgoli: mientras aquél dice que Frúgoli dejó de ser demócrata para levantar el pabellón populista, éste arguye que Jofré confunde a los demócratas para quebrar el partido y unirse a Alvaro Alsogaray.

Eso no es todo. Cuando Frúgoli aceptó el Ministerio de Bienestar Social siguiendo el consejo de Aguinaga, el sector tradicional de los demócratas mendocinos puso el grito en el cielo. Un vocero de ese sector recordó a *Panorama*: "Frúgoli se tentó con el cargo que le ofreció Levingston porque ya no creía en las elecciones y menos en sus correligionarios de Mendoza. En el mejor de los casos creía en un nuevo partido, en esas entelequias que se desvanecen con la realidad. Nosotros le podemos perdonar a Frúgoli que aprenda de memoria sus discursos, que estudie foniatría con una profesora, que se modere los gestos frente a un espejo y que quiera ser ministro aunque sólo fuera por un día; pero no le podemos perdonar que sea desleal con Jofré, su padrino político, y menos que confunda los principios demócratas con los del populismo, porque aquí en Mendoza las terceras posiciones van a parar a la vía muerta. Parece que Frúgoli descubrió tarde el peronismo".

Al líder de la facción progresista le resbalan los dardos enemigos. Quizá por su pasado nacionalista, o acaso porque algún día miró la estrella de Arturo Frondizi, a Frúgoli no le interesa demasiado lo que pueden decirle los ortodoxos; él más bien sigue el rumbo de Aguinaga —el panadero genial, como le llaman—, porque pretende sucederlo como maestro de los jóvenes derechistas mendocinos, sucesión probable ya que Aguinaga sobrelleva un agudo proceso renal. Sobre Jofré, el líder progresista se limitó a decir: "Si su núcleo se ha creado con el fin de intervenir en la lucha interna con candidatos propios, debe manifestarlo ahora mismo, con toda claridad".

Las disidencias y los puntos de acuerdo de los demócratas de Mendoza giran en torno al gobernador Gabrielli, un patriarca del equilibrio político, a quien tirios y troyanos le perdonan los errores de gobernanza "natural" al servicio del poder militar. No obstante, los ortodoxos de Jofré no olvidan el fracaso del plan piloto integracionista que procuró Gabrielli con la incorporación a su gabinete de Emilio Fluixá, hombre de "Tres Banderas" que se desempeñó en la cartera de Hacienda; de Ambrosio Gilardi, de la UCRP, y de Santiago Isern del MID. "Eso se malogró porque tanto Fluixá como Isern y Gilardi debían consultar a sus partidos cada una de las decisiones que deseaba imponer Gabrielli. El gobierno de todos terminó siendo el gobierno de nadie", confesó Ortiz Baeza.

Tal vez dentro de dos semanas, cuando comience a cosecharse la vid, el pleito de los demócratas mendocinos llegue a su clímax. La gente de Alsogaray aguarda ese momento: mira a Jofré como al caudillo derechista más hábil del interior y sueña con incorporarlo a Nueva Fuerza. Puede ser un sueño de verano. En Buenos Aires Jofré conversó dos veces con Alsogaray y dicen que se pusieron de acuerdo en *casi todo*; pero quedaron, al parecer, dos puntos oscuros. El primero: la jefatura del movimiento. El restante: si habrá o no elecciones. Entre tanto, los ortodoxos cavan trincheras para la batalla con los progresistas, Vicchi espera el aluvión y Gabrielli, sereno, medita el fallo del Juicio Final. ♦



AMADEO FRÚGOLI

¿Quién le teme a Jofré?

Emilio Jofré: El fastidio progresista

Emilio Jofré es uno de esos hombres que siempre están igual. El reconoce que pasa buena vida y quizá por eso no envejezca. El martes pasado, cuando el sol ya se había ocultado en la cordillera y un zorzal cantaba a la luz de un farol, llegó a la finca de Guevara Arenas, en Maipú, dispuesto a hablar de política, "su segunda mujer", como él dice. Pidió reserva para las intimidades, que no son tantas, y confesó a *Panorama* que "no se propone dividir al partido Demócrata para entregárselo a Alvaro Alsogaray". Lo que sigue es la síntesis de una charla sin grabador y sin testigos, con whisky para "entonar el corazón".

Panorama: —¿También ustedes están divididos?

Emilio Jofré: —Los demócratas de Mendoza pasamos por un mal momento, pero yo no me animaría a decir que estamos divididos. Ocurrió que hay personas que se desesperan cuando el horizonte político se nubla, y en lugar de esperar que aclare se largan a caminar por lugares áridos y desconocidos.

—¿A quién o a quiénes se refiere?

—A nadie en especial. Aquí todos nos conocemos, de manera que no hace falta precisar nada.

—Pero se dice que usted mira con malos ojos los pasos de Frúgoli.

—El doctor Frúgoli es un hombre que caminó con nosotros. Pero si de él quiere hablar, le diré que lamentablemente quebró el rumbo demócrata: llegó a propiciar el cambio del nombre del partido para captar los votos del neoperonismo. Yo creo que los demócratas mendocinos no debemos llegar a la demagogia para conseguir apoyos, porque en esta provincia la gente sabe quiénes somos. El doctor Frúgoli descansa en el prestigio de Carlos Aguinaga y considera que eso le basta y le sobra para imponerse.

—¿Usted no cree que ese cambio de rumbo fue alentado desde Buenos Aires?

—Eso dicen. No me consta.

—¿Dentro del plan político del gobierno, ¿se insiste en la reorganización de las fuerzas políticas provinciales?

—A mi juicio es un plan que se inició en las postrimerías del gobierno de Onganía, continuó con Levingston y declina con Lanusse. Yo puedo hablarle de lo que sucede con los partidos centristas de Mendoza, San Luis y Corrientes. El subsecretario del Ministerio del Interior, Belgrano Rawson, llegó a San

Luis para establecer una cabecera de puente. Omar Mercado escuchó los argumentos y se largó por su cuenta; pero Santiago Besso siguió en la ortodoxia. El resultado está a la vista: el partido dividido. En Corrientes, Diego Díaz Colodrero logró mantener la cohesión, pero aquí en Mendoza las cosas no están muy claras.

—¿Carlos Aguinaga puede estar en eso?

—Yo tengo gran respeto por Aguinaga y no quiero hablar de él.

—¿Y acaso el gobernador Gabrielli no propició la integración?

—Ese plan de integración fracasó, pero yo puedo asegurarle que Gabrielli es un hombre del partido, que jamás procurará escisiones.

—¿Qué propone para la unidad de los demócratas mendocinos?

—Olvidarse de las quimeras progresistas y trabajar juntos para después buscar las coincidencias en el orden nacional. Se debe recordar que el 31 de julio del año pasado el partido Demócrata de Mendoza mocionó por la unidad de las fuerzas centristas.

—¿El acuerdo en el orden nacional supone reconocer que Alvaro Alsogaray puede llegar a ser el caudillo del centrismo?

—No lo veo así. Veá, tiempo atrás, con UDELPA, Aramburu nos quitó 15 mil votos; advierta que UDELPA ya no existe y que el partido Demócrata sigue firme, por lo menos aquí, de manera que no nos ataremos a ninguna "nueva fuerza" por más pujante que se muestre en la propaganda. Coincidió con Alsogaray en muchas cosas, pero lamentaría que volviera a repetirse el caso de UDELPA.

—Pero usted conversó con Alsogaray.

—Yo converso con mucha gente pero no comprometo al partido. Los amigos de Alsogaray nos proponen ponernos a la cabeza de "Nueva Fuerza"; yo les contesté que para empezar a hablar sobre el tema los mendocinos teníamos que conseguir la unidad.

—Si se consigue la unidad local, ¿plantearía la alianza con Alsogaray?

—No tengo la bola de cristal. Por ahora a Alsogaray le deseo mucha suerte con su "Nueva Fuerza" y le recomiendo que tenga paciencia.

—¿Cree en las elecciones?

—Yo creo, pero dicen que hay tormenta en la cordillera. ¿No es cierto? ♦

Jorge Lozano

Juventud Peronista: Los herederos del Líder



"El que aspire a conducir el Movimiento en el futuro ha de ganarse el derecho a hacerlo, en el trabajo de todos los días. Tenemos hombres jóvenes, capaces y honestos y, cada uno de ellos, como rige en el apogeo peronista, «lleva el bastón de mariscal en su mochila» (...) «La juventud, que ni siquiera me ha conocido a mí, es la que toma en sus manos nuestras banderas, objetivos, símbolos y mística para llevarlos adelante y, desde que la juventud los comparte, nuestro Movimiento es más del futuro que del presente.» (Juan Domingo Perón.)

"Juventud presente / Perón o muerte." El estribillo, una de las fáciles consignas unitarias de la juvenilia peronista estalla en jóvenes pulmones en múltiples mítines. Sus voceros tenían 10 años —o menos— cuando recibieron los ecos estruendosos de la caída del poder justicialista. Hoy, curiosamente, constituyen la juventud política más poderosa del país, portadora de la presencia peronista en los cenáculos más cerrados, durante la década de 1945 a 1955.

En el 55, las juventudes adictas a Perón no existían orgánicamente. Se perfilaron luego de la Revolución Libertadora y recibieron su bautismo de fuego en la etapa denominada de la Resistencia, cuando la acción directa se constituyó en el arma de enfrentamiento a la gestión de los revolucionarios y al gobierno

de Arturo Frondizi, una vez rotas las bases del acuerdo que permitiera al líder del desarrollismo alcanzar la presidencia de la República.

Esta forma embrionaria de actividad clandestina, unida a la participación en las luchas gremiales emprendidas contra la política económica de Frondizi, foguó a una generación, la guardia vieja de la juventud.

Entonces los cuadros políticos eran reclutados directamente de la juventud obrera y se asentaban naturalmente en los barrios. Esa tendencia se mantuvo impertérrita hasta que en 1966, luego del golpe de Estado del 28 de junio, la intervención a la Universidad nacional colocó al estudiantado —encuadrado en formaciones humanistas y reformistas— en pie de igualdad con los partidos políticos disueltos. El social-cristianismo y la izquierda tradicional se permutaron en un proceso que sus propios actores, ya convertidos al justicialismo, bautizaron como la "nacionalización del estudiantado", "la quiebra de la concepción de la universidad como isla democrática". Así, el radicalismo y el socialismo perdieron su capacidad de atracción sobre cuadros universitarios del mismo modo que la democracia cristiana. Las ganancias fueron para el peronismo que las capitalizó a través de la Federación Nacional de Estudiantes y la Unión Nacional de Estudiantes.

Estas organizaciones unidas a otras de origen no estudiantil están ahora empujadas en una larga batalla: la del llamado trasvasamiento generacional.

En 1965 una de las tantas cartas de Perón enunciaba, por vez primera, esta política que supone el aliento a las nuevas camadas dirigentes en las tres ramas del Movimiento: política (masculina y femenina) y gremial. "Las instituciones como el pescado suelen comenzar a podrirse por la cabeza", señaló el Líder refiriéndose a este proceso que respalda vigorosamente, porque allí encuentra sus cuadros más fieles. Esta lealtad es total pero las formas de verificarlas difieren en forma considerable. Así, algunos grupos propagandizan la lucha armada en forma abierta y otros no hablan de ella; unos consideran "reformismo" la acción de afiliar y otros la miran como una instancia táctica. Pese a la diversidad organizativa, de procedimientos, de orígenes (desde el ex socialismo de vanguardia al grupo Tacuara), ciertas coordenadas básicas los solidarizan. Consideran las elecciones como táctica. Esto es: el Movimiento Peronista es superior, preexistente y conductor del "partido" Justicialista. Se organizan en forma independiente de los aparatos sindicales, una práctica infrecuente una década atrás; apoyan en forma unánime el socialismo nacional y consideran al peronismo como un gran ejército en dispositivo de

combate dispuesto a emprender la guerra revolucionaria. Allí citan a Perón: "Cuando la justicia ha perdido su fuerza es preciso que la fuerza sea justa y la única fuerza justa es la que emerge del pueblo".

LAS CIEN FLORES PERONISTAS. Dibujar la topografía de los diversos grupos de la JP suele resultar una empresa riesgosa. Es un terreno difícil, telúrico, de cambios acelerados, donde las montañas más poderosas suelen derrumbarse rápidamente y los pliegues más notables se generan de un momento a otro. Con esas prevenciones es posible bocetear el siguiente mapa:

• **Mesa de Juventud de Capital.** Alianza integrada por las organizaciones Guardia de Hierro (GH), Movimiento de Bases Peronistas (MBP) y Agrupación Peronista de Bases 17 de Octubre (APEBA-17). Conocida en la jerga del movimiento como *La Guardia*, GH es el núcleo más veterano —10 años de antigüedad— de la juventud peronista. Su área operativa se asienta en los barrios. Su líder es Alejandro Gallego Álvarez. GH considera "la estructura del partido como reformista, simple instrumento para la batalla electoral". También señala como perimido al sindicalismo "para la lucha revolucionaria". Su práctica se dirige "a desarrollar las estructuras del Movimiento Peronista, que es la organización social del pueblo argentino". Guardia estima que las *formaciones especiales* —los guerrilleros peronistas— cumplen funciones tácticas dentro de la estrategia movimientista. Es, probablemente, la organización —numérica y organizativamente— más poderosa de la JP. El MBP responde al liderazgo de Roberto Graboís, uno de los fundadores del Frente Estudiantil Nacional. El FEN participó de la CGT de los Argentinos y se apartó de ella cuando ésta se desviaba de la ortodoxia peronista y caminaba hacia el aislamiento. El viaje de Pajarito Graboís a Madrid fortaleció la estrategia del MBP, emergencia del FEN en los barrios

Organizar el trasvasamiento
DARDO CABO ROBERTO GRABOIS



Galimberti: Elecciones con Perón

Desde que fuera incluido por Juan Perón en el careo que protagonizara con Jorge Daniel Paladino, poco tiempo antes de la renuncia de éste a la Delegación Táctica del Justicialismo, los observadores políticos estimaban que Rodolfo Galimberti (24 años) se dirigía a ocupar posiciones significativas en el aparato justicialista. Poco tiempo después, Galimberti, junto al ex teniente Francisco Licastro, integró el *Consejo Superior* en representación de la juventud. Desde entonces, la actividad desbordante de Galimberti y sus planteos intransigentes lo han caracterizado como uno de los más altos expositores de la línea dura.

Militante político desde los 13 años —detenido por primera vez a los 14—, Galimberti se formó en el Movimiento Nacionalista Tacuara y su escisión de izquierda: el Movimiento Nacionalista Revolucionario Tacuara. En 1964 ingresó en la Juventud Peronista y en 1967 fundó JAEN (Juventudes Argentinas para la Emancipación Nacional), un núcleo que lo catapultó hacia su posición de liderazgo. Dos semanas atrás, la formación del Consejo Provisorio de la Juventud le permitió sumar fuerzas a sus falanges y le granjeó la animadversión de los sectores moderados por el apoyo del nuevo ente a las "formaciones especiales".

Panorama. —La perspectiva de elecciones, aun con Perón como candidato, y la estrategia de guerra popular, banderas levantadas por ustedes aparecen como contradicciones...

Rodolfo Galimberti. —En 16 años de lucha, el peronismo ha recorrido un largo camino en el que acumuló una rica experiencia. Hemos aprendido a saber cuáles son los caminos que conducen al poder y cuáles no. Respecto de las elecciones, hemos repetido hasta el cansancio que éstas son una de las formas de efectivización de la soberanía popular. Desde la Revolución Francesa en adelante, nadie que se reivindique revolucionario puede estar en contra de las elecciones libres. Únicamente las minorías pueden temer a los comicios y hasta el gorila más contumaz reconoce que constituimos la enorme mayoría del pueblo argentino. El problema no es estar a favor o en contra de los comicios. Si éstos se hacen sin ningún tipo de proscripciones —esto es, gana el peronismo—, ¿qué pasa al día siguiente? La experiencia del 55 en adelante (recuerde el 18 de marzo de 1962) demuestra que nunca nos entregarán el poder real porque únicamente cuando hay fuerza militar para respaldar el plebiscito, las elecciones sirven para alcanzar el poder. El 24 de febrero de 1946 se produjo luego del 17 de octubre de 1945 y si entonces no existía un poder militar peronista, el Ejército fue ganado por el GOU —obra de Perón—.

—Esa perspectiva de apoyo de las Fuerzas Armadas al peronismo, ¿está totalmente agotada?

—El Movimiento advirtió desde el 55 que si el Ejército se negaba a ser pueblo, el pueblo sería Ejército. Esto ya se ha empezado a convertir en realidad:



desde las primeras formas de la heroica Resistencia, hasta la organización de las primeras columnas militares —me estoy refiriendo a los compañeros de las FAR-FAP-Montoneros-Descamisados— este principio se ha ido afirmando. Por cierto, hay que incorporar a todo el pueblo a la lucha. Las movilizaciones de masas, con su rica experiencia y un grado de combatividad creciente, constituyen la forma básica de la resistencia popular.

—Como casi toda la juventud peronista, usted comparte la definición ideológica "socialismo nacional". A esa categoría se adosan interpretaciones diversas y contrapuestas y hasta se la moteja de nazi-fascista. ¿Cuál es su versión del socialismo nacional?

—Le advierto, en primer lugar, que hay uno solo. Entendámonos: la construcción del socialismo en un país dependiente pasa por la lucha de liberación nacional. La denominada experiencia socialista de los países del Tercer Mundo o sea el mundo colonial y semi-colonial, ha demostrado que la originalidad es la principal característica de estos procesos. Lo de nazi-fascismo, a esta altura, me causa risa. El nacionalismo de las naciones oprimidas no puede ser más que revolucionario; el de las opresoras, reaccionario.

—¿Cuál es su diagnóstico: habrá elecciones, finalmente?

—Le voy a contestar, compañero peronista, con un estribillo que voccean las juventudes peronistas en todo el país: este año no habrá elecciones / no habrá elecciones sin Juan Perón / Aunque lo quieran cuatro traidores, no habrá elecciones sin Juan Perón / Habrá revolución. ♦

aliado a sectores sindicales de base. APEBA-17, por su parte, es un agrupamiento de mayor juventud y menores dimensiones que los dos anteriores. Está liderado por Dardo Cabo, jefe del operativo de desembarco en las Malvinas en 1966. Los tres sectores coinciden en ciertos puntos fundamentales. Estiman que el trasvasamiento generacional no supone integrar una "cuarta rama" del movimiento, ya que son tres las clásicas del peronismo que deben ser vivificadas por la savia renovadora. Desarrollan un particular método de "rastrillaje" político que consiste en volcar todos los efectivos de sus organizaciones en una zona para consolidar la afiliación masiva y sentar plaza en zonas vírgenes. Por supuesto, levantan la candidatura de Perón a la presidencia y son adeptos al socialismo nacional. No participan del Consejo Provisorio de la Juventud, un ente creado a instancias del accionar de Rodolfo Galimberti, miembro del Consejo Superior Justicialista (ver recuadro). Tampoco admiten integrar "la mesa de negociaciones".

• **Encuadramiento de la Juventud (Demetrios).** Surgido en 1966, el accionar de los Demetrios ha planteado en el marco de las JP nuevas pautas organizativas. Más allá de sus propuestas políticas (ver recuadro), poseen una capacidad de trabajo poco habitual y una disciplina férrea. En sus propios actos o a los que concurren organizados por otras fuerzas del Movimiento, corean disciplinadamente consignas prefijadas que entonan luego de pitazos reglamentarios. Ninguno de sus militantes quiebra este orden. Numéricamente se manifiestan como el segundo grupo, en la zona de Capital y Gran Buenos Aires.

• **Juventudes Argentinas por la Emancipación Nacional (JAEN).** Es el núcleo operativo de Rodolfo Galimberti. Sus militantes son de origen universitario y también provienen del nacionalismo. Su política de alianzas se remite fundamentalmente, hasta la creación del Consejo Provisorio de la Juventud, a la unidad trazada con un veterano de la juventud, Alberto Brito Lima.

• **Comando de Organización.** Es la organización de Brito Lima, uno de los dirigentes más persistentes de la juventud. Con 32 años a cuestas, Brito continúa acaudillando un grupo de dimensiones menores que Guardia-MBP-APEBA o Demetrios, y de política muy diferenciada. El Comando gozaba casi una década atrás de la confianza de los dirigentes metalúrgicos, pero en 1965 custodiaron a Isabel Martínez, cirujana encargada entonces de extirpar el cáncer vándorista. Su área de actuación es el Gran Buenos Aires. Integran el controvertido Consejo Provisorio de la Juventud y apoyan al accionar de las Organizaciones Armadas Peronistas. Uno de sus militantes, Enrique Castro, herido en el violento tiroteo producido en el comando justicialista de la calle Chile, murió el jueves pasado.

MOVIMIENTO DE LA JUVENTUD FEDERAL. Producto de sucesivas decantaciones en varios agrupamientos de tendencia nacionalista, irrumpió en 1968 luego de que feneciera la Confederación de Estudiantes Argentinos. El actual presidente de la juventud, Nicanor de Elía (31), fue un enfervorizado activista de Tacuara hasta que el gobierno de Illia desmembró la organización. "Entonces —recuerda— la juventud nacionalista-peronista que allí germinaba quedó totalmente acéfala."

El inspirador y líder del grupo, empero, no es sino el estanciero Manuel de Anchorena, un nacionalista a ultranza que bregó en un principio por la repatriación de los restos de Rosas. Más tarde, con el anuncio de la apertura política, el Movimiento Federal se convirtió en lo que De Elía califica como "formación especial dentro del peronismo, en contacto permanente con el Líder y en un todo de acuerdo con su línea histórica". Las misiones encomendadas: pintarrajear paredes con los slogans "San Martín, Rosas, Perón" y "Perón Presidente"; organizar actos (ahora prohibidos por el ministro Mor Roig) en los que se entroncaba el revisionismo histórico con la realidad nacional, y proyectar giras por el interior del país, "se unen a la formación de cuadros dirigentes tendientes a afianzar un nuevo orden nacional-socialista", define De Elía.

En materia de enfrentamientos, los tienen sólo con Los Demetrios, por su apoyo a Paladino, "un hombre defenestrado por el mismo Perón". Reconocen nuclear clases media y obrera y coinciden al máximo con Rucci y las 62 organizaciones, identificándose por lo general con los sindicatos que marchan detrás de la conducción, pero sin disentir mayormente con ninguno.

"Con los demás grupos juveniles, aunque las tareas encomendadas son diferentes, coincidimos en los objetivos —anuncia De Elía—, pero no estamos en la burocracia partidaria como Jaen: salimos a la calle y marcamos el paso. Con la guerrilla disintimos, no queremos ver a los compañeros muertos o presos; pero formación especiales como FA y



NICANOR DE ELÍA
Con José Rucci, sin los marxistas

Montoneros pueden ser recuperables porque son peronistas. De los marxistas ni hablar."

MOVIMIENTO POPULAR CRISTIANO. Es el grupo más novedoso dentro de la juventud. Nació en las postrimerías de octubre, cuando un puñado de militantes cristianos se identificó con el peronismo como único camino para tomar el poder y luchar, desde allí, por el socialismo. José Neyra (32), un verborágico gremialista municipal, es uno de los líderes que, junto a Alberto Andrade (31), explicaron a *Panorama* los fundamentos del MPC. "La inquietud nuestra está motivada por las encíclicas papales, que provocaron una concientización en los pueblos. Buscamos el socialismo como salida y entendemos que, como están las cosas, ya nadie puede dejar de comprometerse y asumir una actitud política. De todos modos el fin es que Perón sea presidente."

Apoyan a todos los grupos del peronismo combativo; dicen trabajar en villas de emergencia, iglesias y en general "donde el pueblo nos necesite. Pero —acota Neyra— no tenemos jetones, somos todos o ninguno". Para ellos el gobierno está acorralado, sin otra alternativa que las elecciones limpias (sin proscripciones, con Perón como candidato) o el golpe. "Las declaraciones recientes de Mor Roig —dice Andrade— son una muestra de que el GAN no es juego limpio; pero el pueblo siempre reacciona; históricamente, eso está demostrado."

El fin de semana pasada el MPC participó en un encuentro de grupos de militancia combativa en el que se ratificó la premisa de seguir brindando la

alternativa para la toma del poder en el más corto plazo. Neyra puntualizó entonces que "el movimiento peronista deberá convertirse en una gran formación especial: Unidad-Organización-Solidaridad son tres palabras de Perón que deberán demostrarse más que nunca". Por fin, advirtió: "El día que vuelva el general los traidores se van a tirar al agua, van a desaparecer los Rucci, los Coria y los Miguel".

EL INTERIOR. Córdoba, centro de las movilizaciones populares, y Rosario, capital del peronismo, son ciudades decisivas para evaluar al peronismo más allá de la General Paz. En Córdoba, los elencos fundamentales son: ANP (Agrupación Nacional Peronista), MUN (Movimiento Universitario Nacional), UNES (Unión Nacional de Estudiantes Secundarios), JRP (Juventud Revolucionaria Peronista), MJP (Movimiento de la Juventud Peronista) y el PB (Peronismo de Base). Del Integralismo, corriente universitaria de orientación cristiana, surgieron entre 1964 y 1966: ANP, JRP y el PB. Los primeros creen que el peronismo debe utilizar también la posibilidad electoral. La guerrilla, para ANP, habría cumplido su ciclo y podría convertirse en un factor negativo. La JRP plantea una política similar, manteniendo relaciones sólidas con la corriente progresista de la Iglesia y cierta influencia en los sindicatos. El PB es el grupo más radicalizado. Acepta fórmulas marxistas, se autodefine como el "ala izquierda" del Justicialismo y respalda los planteos de las OAP (FAP-FAR-Montoneros-Desca-misados). MUN y UNES actúan en la universidad y la escuela secundaria. Rechazan la influencia marxista y plantean los combates callejeros como fórmula de ligazón con la lucha popular. Ambos son ongaristas y repudian a José Rucci. El MJP es un desprendimiento de aquéllos y posee considerable arraigo en los sindicatos. Apoya a los sectores combativos del gremialismo y pesa en la seccional metalúrgica local. Se vinculan con Alberto Brito Lima. ANP y JRP tienen participación en la Junta Promotora del Justicialismo. En cambio, el PB se ha negado hasta el momento a participar en la estructura del partido. Este grupo participó intensamente en el proceso de los gremios clasistas SITRAC y SITRAM. Los diversos grupos pesan netamente en el peronismo capitalino cordobés, pero mucho menos en el interior de la provincia.

Por su parte, en Rosario, la juventud se alinea en dos sectores fundamentales. Por una parte, el comando *Unidad*, donde prepondera la fuerza del FEN (en el plano nacional MBP). Enfrentado por la izquierda surge la Juventud Peronista en Lucha (JPL). El 29 de diciembre, en el estadio Milia, un acto permitió marcar las diferencias entre los sectores. El JPL se alineó con los que vocearon: "FAP-Montoneros son nuestros compañeros" y "Perón, Evita, la patria socialista", mientras el comando *Unidad* repicaba: "Perón Evita, la patria pero

Demetrios: El Justicialismo anda bien

Constituyen, sin lugar a dudas, el núcleo más polémico de las juventudes peronistas. Su nombre, sus interpretaciones ideológicas, sus prácticas militantes, hasta sus presuntas comidas, conformaron una curiosa "leyenda negra", mezcla de ridículo e irracionalidad. Más grave aún, se presentaba para el Encuadramiento de la Juventud Peronista (nombre oficial de los Demetrios), la acusación de "paladinismo", una herejía inconcebible a quienes se proponen ser "los leales a Perón". El desplazamiento de Jorge Paladino de la conducción peronista les permitió, paradójicamente, demostrar la coherencia de su línea de "lealtad objetiva" a Juan Perón —esto es, obedecer a todas sus variantes tácticas— y realizar una importante demostración de fuerza: congregaron en el estadio de la Federación de Box a nada menos que tres mil "cuadros" políticos. Néstor Ortiz (30 años, casado, una hija), ex estudiante universitario, y Carlos Gianella (25), ingeniero agrónomo, puntualizaron ante *Panorama* algunas de las características del accionar demetrio.

Panorama. —Ustedes conforman un núcleo que se genera a partir de la incorporación de la clase media al peronismo...

Ortiz-Gianella. —En términos generales esa caracterización es correcta, aunque nosotros preferimos hablar de capas y sectores medios, ubicados entre la cuña neo-colonial y el movimiento de liberación nacional y social (el peronismo). En 1966, se comienza a producir el fenómeno de incorporación al peronismo de aquellos sectores cuyas premisas políticas habían sido destruidas por el Movimiento. El ejemplo típico de este fenómeno ocurre en la Universidad. Del social-cristianismo, de las diversas variantes liberales y marxistas se comenzaron a desgranar militantes que pasaron a vivir la experiencia de la lealtad a Perón.

—Se mantienen en un nivel circunscripto del Movimiento...

—Luego de originarnos en esas capas medias, y de autoconvocarnos para incorporar y adoctrinar sectores medios, nos lanzamos al trabajo en los barrios. Nos dio buen resultado: el 85 por ciento del Encuadramiento es ahora de origen obrero.

—Casi todos los otros sectores de juventud señalan que su política es oportunista, que no le presentan opciones alternativas a Perón...

—Si Perón pone a un hombre en el Comando Táctico, nosotros acompañamos la maniobra de Perón: ese compañero va a dar por sí todos los elementos necesarios para que el Jefe lo confirme o lo sustituya. Debemos tener frente a los giros tácticos de Perón la misma actitud que las bases: no cuestionan sus decisiones. Desde 1966, las juventudes no han cumplido con su papel específico: trabajar en la base. La cuestión no es jugar el rol "tradicional" de oposición a las conducciones, sino crear fuerza propia. Nosotros señalamos a un delegado táctico que ciertas cosas no andan pero nunca vamos a tratar de

echarlos por nuestra cuenta. El juicio sobre un fenómeno del Movimiento corresponde a Perón.

—¿Por qué señalan los enemigos de ustedes que se concentran en el Tigris comen porotos y plantan lechuga?

—En política se gana el derecho de hablar. Cuando se habla es porque se tiene fuerza. Cuando una fuerza crece, el adversario trata de aislarla. En nuestra primera etapa perseguimos una política de consolidación interna. Se planteó entonces la oscilación entre el sectarismo y el segundismo. Trabajamos para adentro. De esa primera etapa, como arrastre, vienen todos los rumores, los chistes, que nos tienen necesariamente que identificar. Y es cierto que algunos compañeros alquilan juntos una casa —para abaratar los gastos— o que hemos comido porotos porque resultaba lo más barato para un grupo reunido, o que —finalmente— ese grupo se reúne en una quinta. Pero atención, no somos ni los macrobióticos ni los pacifistas del peronismo.

—¿Cómo caracterizan a las otras agrupaciones de juventud?

—Nos prohibimos hacer una definición pública de los diversos sectores del Movimiento. El único que puede hacerlo es Perón o el que él autorice. No negamos, por cierto, que haya diferencias. En primer lugar está el origen (nacionalista, marxista): cada grupo de juventud peronista y sus cuadros tienen recorridos políticos diferentes y creemos que el origen determina, y a muy largo plazo. Algunos grupos nacen planteando una política de poder más allá de lo que Perón apunta. Por otra parte, los grupos presentan diferencia en su metodología organizativa en la medida de sus diferentes objetivos que oscilan polarmente entre la lucha armada táctica y la organización de las bases. Creemos que todas estas líneas y tareas son útiles y le hacen bien al movimiento como aspectos parciales. Por encima de todo recordemos que no venimos para arreglar nada al peronismo. El Movimiento ha andado bien. Si así no fuera, no estaría persiguiendo al enemigo. ♦



CARLOS GIANELLA Y NESTOR ORTIZ



CONSEJO PROVISORIO DE LA JUVENTUD
Por un peronismo montonero

168 Horas

Mientras muchos pensaban que el apagón que oscureció Buenos Aires y sus suburbios el domingo 16 se debía a un atentado del activísimo terrorismo veraniego, Arturo Mor Roig desencadenaba desde Bariloche una ola de quejas al afirmar que la candidatura de Perón introducía al país en un callejón sin salida. Isabel Martínez de Perón y su guardián —José López Rega— fueron los más cautos de los opositores: "No es momento para declaraciones", afirmaron al periodismo.

En cambio, un sector que apoya desde la izquierda el derecho de Perón a presentar su candidatura —el Frente de Izquierda Popular, liderizado en la Capital por el antropólogo Blas Alberti— puso el grito en el cielo el mismo lunes: "Esto demuestra —tronó el profesor— que no nos equivocábamos: el GAN es falaz al ofrecer juego limpio y sólo piensa dar elecciones a condición de que las masas populares renuncien a ejercer sus derechos".

Dos días más tarde reaccionaron las 62 Organizaciones: sus ataques se dirigieron fundamentalmente contra el atribulado ministro y no dejaron de señalar que "el país cayó en un callejón sin



BLAS ALBERTI

A mitad de semana, el presidente de la República retornaba de su breve descanso en las proximidades de Pinamar y se preparaba para emprender vuelo rumbo a Ecuador, donde se entrevistará con José María Velasco Ibarra. A su retorno deberá resolver el problema paritario después de dialogar con José Rucci y, finalmente, presenciara el avivamiento de las campañas partidarias.

En el seno del peronismo los conflictos brotaron con violencia: en Lomas de Zamora el martes se inhumaron los restos de Guillermo Ambrosio, un dirigente local del justicialismo baleado por otro correlative. En General Sarmiento, provincia de Buenos Aires, se denunciaba la venta de fichas de afiliación a partidos con menor caudal. Además, la señora Norma Kennedy y el señor Alberto Brito Lima denunciaron a miembros del Consejo Superior Justicialista como "traidores al movimiento" y "equipo intelectual e ideológico del paladinismo lanussista". "Sólo aquietará nuestros ánimos —dramatizó Brito— el rodar de sus cabezas."

Los subversivos también estuvieron ágiles esta semana. A las dos de la mañana del martes 2, un grupo subversivo fue rechazado por los efectivos de la Subprefectura de Tigre. Se supuso que querían rescatar al detenido sacerdote Alberto Carbone.

Como secuela del incendio de la fábrica Del Carlo, era detenido en Córdoba, el mismo martes, el dirigente metalúrgico Alejo Simo. Al día siguiente recobraba su libertad.

Con menos espectacularidad, en el Ministerio de Hacienda se había realizado el lunes 17 una importante reunión con los miembros de la misión del Banco Mundial que visita la Argentina. Quizás de esas gestiones surja un importante crédito para el país. ♦

esta". La JPL, a consecuencia de su posición, fue separada de la poderosa Comisión de Movilización del Peronismo local.

EL FUTURO. ¿Armas o urnas? ¿Qué ruta seguirá la más poderosa de las formaciones juveniles de la política argentina? La dirección que elijan los 15 mil activistas peronistas surgirá, en gran medida, del rumbo que Perón y el Movimiento tomen frente a los anunciados comicios. Los jóvenes trabajan entusiastamente por la candidatura del Líder a la presidencia, pero en caso de vetársela serán —seguramente— los soldados de "la guerra del pueblo". Ellos se consideran, y son considerados por el exiliado, como "los guardias rojos" del peronismo. Vienen a ejecutar una "revolución cultural" (el trasvasamiento generacional) que Perón, como Mao, inició silenciosamente. En ese proceso cuentan con una gran capacidad de convocatoria que iguala o supera a la de los sindicalistas y un peso progresivo en el aparato político, amén de una organización independiente. Es difícil precisar sus objetivos por un programa: en líneas generales desconfían de las precisiones ideológicas. Una minoría está inspirada por premisas marxistas, otra —en proceso de disolución— alienta ciertos remanentes fascistas. La mayoría pivotea alrededor de la temática ortodoxa del socialismo nacional. Pero, sin duda, el conjunto haría suyo un programa de gobierno que incluyera la estatización de todos los sectores claves de la economía (banca, comercio exterior, siderurgia, etc.), la reforma agraria, la nacionalización de la cultura, la ruptura de los actuales vínculos con los EE. UU. y la solidaridad con América latina. ♦

Jorge Luis Bernetti

Reportajes de:
Raúl Lotito, Santiago Pérez Gaudio y Rodolfo Vivacqua



ACTO DE LOS DEMETRIOS

Como siempre, para el movimiento



En este momento
mucho en común con
miles de per

Todos leen esta revista.
O si no, al menos una.
Porque cada uno de ellos quiere
la revista. La que cubre todas las necesidades de
información.
Porque a todos les interesa y más allá del
tema específico.
Por la más interesante de la noticia.
Saber el comentario. La interpretación de
los hechos.

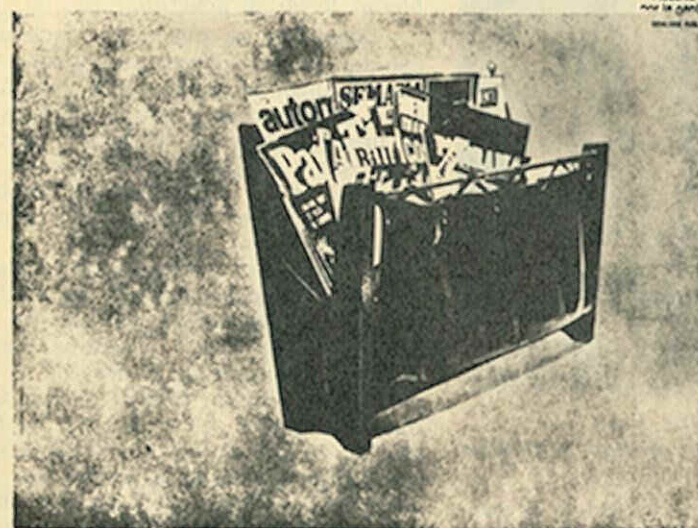
Entonces
por el día
cubrimos
Todos
revistas.
Si no
ABC
EDIT

**UN AVISO
COMO ESTE
PUEDE COSTARLE
1ctvo.**

No se sorria.
No se ríen ni un poco.
Resulta que el aviso divide el costo del aviso
por la cantidad de personas que la revista tiene.
Entonces, más en las revistas.

¿Divide por la cantidad de personas
que leen la revista o por la cantidad de
avances que se están realizando de
la su distribución se cuenta por
emplazamiento y cubre todo el país.
Se que puede costar un centavo?
Aquí el cálculo.

Entonces, más en las revistas.
ITINA DE EDITORES DE REVISTAS



**Los avisos tienen
un período de vida.**

**La solución es
estirarlo todo lo posible.**

Y aquí hay que pensar en las revistas.
En esas un aviso tiene muchos días de vida.
Porque la revista dura más en una casa...
porque muchas revistas se coleccionan...
porque se editan continuas de revistas con
una distribución de millones de ejemplares...
Por las revistas suben todos los niveles de

Información en todos los públicos...
Por algo se vende un millón de
revistas por día en la República Argentina, cubriendo
todo el país.
Todos leen, todos leemos revistas.
El anuncio, más en las revistas.
ASOCIACIÓN ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS

Un día de vida, como todos los días.
Después, más en la casa.
Y cuando llega a la segunda el anuncio
se acaba.
Durante todo el día se está viendo
que algo se lee.
La necesidad de algunas cosas
más se ve cuando están
la revista y el anuncio.
La distribución de los anuncios.

La nota, más allá de la noticia.
Por algo se vende un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.
Todos leen, todos leemos revistas.
El anuncio, más en las revistas.
ASOCIACIÓN ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS

**Un día
faltaron las revistas.**

salida 17 años atrás, cuando las fuerzas reaccionarias usurparon el poder". Ernesto Sanmartino, entre tanto, atizaba el enfrentamiento entre peronistas y antiperonistas el miércoles 19, al solicitar al Juzgado Electoral que no se otorgue el reconocimiento como partido al Justicialismo.

En Mar del Plata, el lunes, la huelga en solidaridad con los pescadores culminaba en enfrentamientos en el centro de la ciudad.

MOR ROIG

LA ECONOMIA

El duro oficio de equilibrar los precios

Como lo hace habitualmente, el Ministerio de Hacienda difundió el viernes pasado las primeras cifras sobre el aumento del índice estacionalizado del costo de vida en el primer mes del año: se estima en un 16 por ciento. El guarismo resulta tumultuoso, sobre todo si se repara que el gobierno conjeturó en su programa un incremento anual del 20 por ciento. De todos modos la situación no es novedosa. A principios de 1971 Aldo Ferrer lanzó una hipótesis sobre la inflación: 10 por ciento; tres meses después del momento en que hizo el pronóstico los precios treparon por encima del objetivo oficialista. Los observadores avezados señalan que entre enero y febrero de este año se agotará la hipótesis que el gabinete presentó para todo el año.

La reconstitución de la política de ingresos que el elenco gubernativo inició al fijar las pautas salariales parece transitar un arduo sendero. El acuerdo voluntario de precios pasó la semana última a segundo plano en virtud de la discusión de medidas para contener el alza del precio de la carne. El Ministerio de Comercio fue el centro de los ataques de diversos sectores de la opinión pública. *Panorama* entrevistó, entonces, a su titular, Alfredo José Girelli.

Panorama: —¿Es verdad que usted dispuso los aumentos del precio de la carne en forma unilateral?

Alfredo Girelli: —Mire, le voy a relatar cómo sucedió todo. El jueves por la noche me habló el presidente Lanusse desde Pinamar expresándome su preocupación por el incremento de los precios en el Mercado de Liniers. El viernes a primera hora me puse a trabajar en el ministerio para ver qué solución se podía adoptar. Por la tarde nos fuimos al Palacio de Hacienda para estudiar con los técnicos de ese ministerio y el titular, Cayetano Licciardo, las disposiciones que se deberían tomar. A la noche se decidieron aumentos que, como se afirma, en ciertos casos llegan a 150 pesos viejos por kilo en el comercio minorista. Pero que esto quede claro: todos decidimos lo que finalmente se aplicó.

—Pero el precio de la carne vuelve a poner en tela de juicio la estrategia de precios del gobierno. ¿Cómo se las arreglará?

—Efectivamente. Pero la estrategia está en plena etapa de elaboración. El ministerio está compulsando la opinión de los sectores directamente afectados. El punto de partida es establecer un acuerdo de precios con las empresas, tratando de no afectar los márgenes de rentabilidad normales. Lo que no obsta para que se impidan ciertas modificaciones de precios que no respondan a causas genuinas, las que suelen aplicarse sobre la base de expectativas inflacionarias. Ade-

más de los acuerdos voluntarios, se estudia la conveniencia de establecer un sistema de precios concertados a nivel de sectores. Se llegaría al acuerdo con la Cámara que agrupe a ciertas empresas o núcleos de firmas representativas de un sector definido.

—Sin embargo, el traslado absoluto del aumento de los costos a los precios provoca la disminución de la rentabilidad. ¿No lo cree así?

—El traslado de mayores costos —debidamente comprobados— se podrá hacer no sólo en su influencia absoluta sino de modo que permita mantener constante el porcentaje de utilidad sobre ventas. Aspiramos, así, no sólo a evitar los aumentos indebidos en los precios, sino también la descapitalización de las empresas nacionales.



ALFREDO JOSE GIRELLI

El Ministerio de la misión imposible

—La política económica del 13 de marzo de 1967 concretó el acuerdo voluntario sobre una base fundamental de apoyo: las grandes empresas. ¿En cuáles se apoyará ahora?

—En aquel momento el sistema de precios rigió, efectivamente para las grandes empresas, pertenecientes en su mayoría al sector industrial. Creemos que debe ampliarse ese marco. Las grandes firmas no siempre son las que establecen el precio del mercado. Por otra parte, los distribuidores y minoristas pueden —como ha ocurrido— elevar los precios arbitrariamente, produciéndose un efecto de inflación por consumo.

entonces no resulta beneficiado con los precios del acuerdo sino que afronta alzas de precios injustificadas. Las grandes empresas industriales se ven, además, perjudicadas en su rentabilidad. Repetir un esquema de esta naturaleza en las actuales circunstancias equivaldría a propiciar lisa y llanamente una transferencia de ingresos a los sectores dedicados a la intermediación. No es nuestro propósito, por cierto.

—¿En qué empresas se apoyará, entonces, el acuerdo?

—En todas las firmas que deseen suscribirlo. De los contactos que informalmente hemos tenido con sectores empresariales se pueden extraer ciertas conclusiones: hay positiva receptividad para un acuerdo como el previsto.

—¿Con la violenta oposición de la UIA y las otras cámaras empresariales?

—Mire, creemos que los empresarios responsables son los primeros interesados en combatir el proceso inflacionario que los afecta, de allí que un sistema como el que comentamos merezca, en líneas generales, un gran apoyo.

—¿Qué condiciones ofrecerá el ministerio en la negociación con las empresas?

—Se contempla la posibilidad de otorgar créditos preferenciales a través de bancos oficiales a aquellas firmas que adhieran al acuerdo.

—¿Con qué régimen legal piensa el gobierno llegar al acuerdo?

—Consideramos que debe sancionarse una ley que establezca en forma clara los mecanismos del acuerdo: deberá regular los derechos y obligaciones de cada una de las partes, es decir, entre las empresas y el Estado. Si se crea el mecanismo de las concertaciones sectoriales, ello debe ser claramente reglamentado.

—Volvamos al problema de la carne. ¿Se piensa imponer la veda por 15 días?

—Mire, la verdad es que está en discusión. Yo no estoy conforme con el arribo al Mercado de Liniers de la carne para consumo y exportación. Creo que deberíamos reenfoque toda la política de carnes. Es posible que una veda más extensa llegue a solucionar una parte de la cuestión. Pero no es lo único que debemos hacer. Se deben readaptar las desgravaciones impositivas a los diferentes ciclos, es necesario aplicar la Ley Federal de Carnes, seleccionar los diferentes tipos de carnes para consumo interno y exportación, y hay que tomar otras medidas más.

—Se decía que usted renunciaría en pocos días. ¿Existen desinteligencias entre usted y el gabinete económico?

—Bueno, voy a aclarar. Creo que hay una campaña de ciertas gentes para desprestigiarlo. No hay nada de cierto en lo que se dice. Para imaginación. ♦

TASAS DE INTERES

Las penas de la industria

En el atardecer del lunes 17 el Banco Central decidió elevar las tasas de interés bancario en 6 puntos. Se concretó así una de las principales medidas previstas en el programa económico presentado a fines del pasado año por los funcionarios del Ministerio de Hacienda y del Banco Central. La importancia de esta disposición se revela en el hecho de que el gobierno la consideró de difícil asimilación por la opinión pública, en oportunidad de los anuncios sobre tarifas y salarios.

El elenco gubernativo entiende que el aumento de los tipos de interés es indispensable para la corrección de las profundas distorsiones del sistema financiero actual. Estas tienen íntima relación con la creciente evasión de capitales y con el destino del ahorro nacional. A presentar una tasa más lucrativa para el ahorrista se supone que habrían de regresar al país ingentes sumas radicadas en el exterior. Asimismo, se ofrece al tramo superior de la clase media argentina un sustituto a las inversiones especulativas en divisas, en operaciones de crédito fuera del circuito institucional, en la compra de automóviles o de bienes raíces.

La veracidad de la hipótesis gubernamental depende de la fuerte desaceleración del ritmo de crecimiento de precios. En los supuestos del plan económico para 1972 la tasa de aumento del costo de vida no debería pasar el 20 por ciento. En tal caso la tasa de interés por los depósitos en caja de ahorro, del 18 al 20 por ciento, no dejaría beneficio real para el inversor. La perspectiva sería apenas favorable para quienes resuelvan utilizar el régimen de depósitos a plazo mediano, 24 por ciento: un 4 por ciento de rentabilidad, aunque sujeto a las perspectivas inciertas de la evolución del poder adquisitivo de la moneda en períodos superiores al año.

La decisión oficial de alcanzar tasas reales para el ahorrista tendrá, por lo menos, dos efectos negativos: encarecerá los costos financieros de las actividades productivas sin ser un verdadero incentivo para la captación de los ahorros volcados, en la actualidad, a la especulación. Acaso por eso el mundillo de las finanzas sospecha que no está todo dicho en materia de política monetaria: se trataría de una medida antiinflacionaria de neto carácter recesivo. Confirma tal presunción la medida complementaria de elevar en 6 puntos la tasa de efectivos mínimos de los bancos, lo que reduce su capacidad crediticia.

La implicancia más profunda del esquema estabilista es que retoma la política eficientista del kriegismo. El funcionamiento de las actividades productivas queda subordinado a la producción

TENDENCIAS

ACEPTACIONES. La modificación de las tasas de interés introdujo la semana pasada un nuevo interrogante en el mercado de aceptaciones. Hasta ese momento la tendencia en la plaza no era singularmente dinámica, en tanto la oferta de fondos afrontaba una seria competencia derivada del sistema de depósitos a plazo fijo cuyos rendimientos globales —incluyendo las exenciones impositivas— se aproximaban a los que asegura el mercado de aceptaciones. El ingreso del Banco Nación y los estudios que en igual sentido realiza el Banco de la Provincia de Buenos Aires aportarían nuevas fuerzas al sistema. Sin embargo, la técnica operativa elegida por el Nación no ha permitido aún observar efectos positivos. Las primeras operaciones se llevaron a cabo con empresas molineras, pero su decisión de manejar documentos de orden millonario ha entibiado el entusiasmo. Sucede que su colocación en la plaza no es fluida puesto que elimina al pequeño inversor.

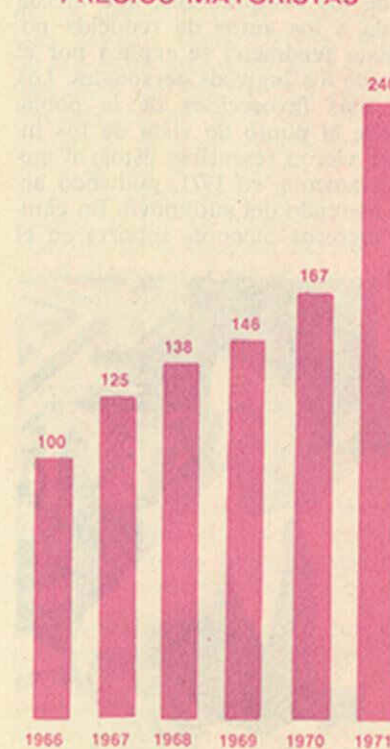
BOLSA. La marcha de la Bolsa, a pesar de las circunstanciales medidas de aliento, resulta desfavorable si se la examina en el largo plazo. Un indicador es la evolución real del valor de las transacciones en el período 1960/1971. El promedio de las transacciones de 1971 fue inferior en un 65 por ciento al de 1960. De la regla, al parecer, escapan los papeles públicos. La razón, una creciente valuación. Entre fines de 1970 y 1971 los Bonos 9 de Julio se valorizaron un 114 por ciento. Los de YPF un 215 por ciento.

CONSTRUCCION. El índice oficial del costo de la construcción se elevó entre diciembre de 1971 e igual mes del '70 un 42,7 por ciento. Este sustancial aumento fue el resultado del comportamiento dinámico de los precios de los materiales y de la mano de obra. Respectivamente aumentaron en el período un 41 y un 45,7 por ciento. Si la comparación se establece a partir de los promedios anuales el incremento del índice resulta ser del 31,1 por ciento. Nada menos que tres veces el incremento de 1970 respecto del año anterior, el '69.

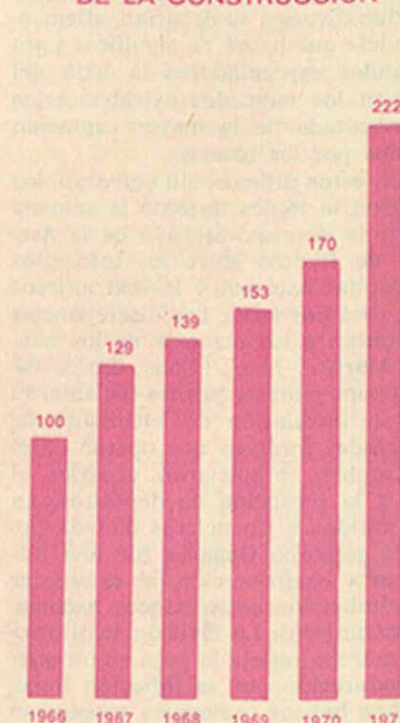
CEMENTO. Se estimó en 5.430.000 toneladas el nivel de los despachos de cemento para 1971. A partir de esa cifra es posible mensurar el grado de acierto de los pronósticos que se tejieron a lo largo del año. *FIEL* se excedió en su estimación ya que pronosticó 5,6 millones de toneladas. La *UIA*, a su vez, se quedó corta al lanzar como cifra válida 5.300.000 toneladas. Los expertos oficiales —esta vez los de CONADE— resultaron los mejores adivinos: pronosticaron 5.425.000 toneladas.

PRECIOS MAYORISTAS. Sin ningún rubor el Instituto Nacional de Estadística y Censos dio a conocer su estimación del índice de precios mayoristas para 1971. Según el INDEC este índice se expandió en un 48,1 por ciento entre diciembre del año que pasó e igual período de 1970. ♦

PRECIOS MAYORISTAS



INDICE DEL COSTO DE LA CONSTRUCCION



de una rentabilidad industrial suficientemente elevada para abonar los altos costos de financiación. Un nivel de interés bancario real similar al existente en los grandes mercados financieros del mundo somete a la empresa nacional a exigencias de productividad de los países avanzados.

Un dolor de cabeza adicional vuelven a sufrir las secciones hipotecarias de los bancos ya que quedan comprimidas a actuar con una diferencia de dos puntos entre los intereses que pagan y cobran, lo que sería enteramente absorbido por los costos operativos. En los medios ligados a la construcción existe el temor de que desaparezcan las secciones hipotecarias. Consecuencia: habría de alterar el ritmo de edificación.

REACCIONES. Apenas conocido el comunicado del Banco Central la mayoría de las entidades empresariales difundieron su opinión francamente desfavorable. Ocurre que ya en oportunidad de discutirse el plan económico fijaron una posición contraria. Mientras la Unión Industrial hace hincapié en la reducción crediticia que provocará la elevación de la tasa sobre los efectivos mínimos, el Mercado de Valores de Buenos Aires subrayó el impacto negativo de la reducción de la rentabilidad industrial en la cotización de las acciones privadas y la competencia ruinosa que significará el aumento de la tasa de interés de los Bonos Nacionales de Obras Públicas, que ahora pasa del 14 al 20 por ciento. También la Sociedad Rural se expidió desfavorablemente: recuerda los mayores costos financieros que supondrá la recomposición del stock ganadero.

Funcionarios del BCRA se defendieron de la avalancha de críticas imputándoles un sentido diverso: se deberían, afirman, al perjuicio que habrá de significar para los grandes especuladores la baja del interés en los mercados extrabancarios como resultado de la mayor captación de fondos por los bancos.

Fueron estos últimos, sin embargo, los que dieron la tónica durante la semana anterior: la eventual escisión de la Asociación de Bancos entre los inscriptos como capital nacional y los extranjeros todavía está por verse. Las discrepancias se remontan a los planteos de los banqueros Martín Abergo Cobo, Carlos Pérez Compagnon y otros, quienes reclamaron contra la instalación de sucursales de las entidades foráneas que operan en el país. También propiciaron vedarles el acceso a la recepción de depósitos. La ley de entidades financieras dictada durante el gobierno Onganía fue una etapa de esta confrontación, al establecer la discriminación entre bancos nacionales y extranjeros. La división institucional en marcha refleja la puja en un mercado endurecido por la inflación imperante. Los bancos nacionales propugnan una agrupación independiente para actuar abiertamente como grupo de presión, diferenciándose de los planteos de las sucursales extranjeras. ♦

AUTOMOTORES

La inflación en cuatro ruedas

Casi 200.000 nuevos automóviles se incorporaron al parque automotor a lo largo de 1971. Al hacer sus estimaciones para ese año, la industria jamás sospechó que gozaría de semejante bonanza. Es que los rasgos críticos de la economía indujeron a los expertos a considerar que, a lo sumo, la industria del automóvil podría crecer a la modesta tasa del 5 por ciento. La realidad excedió largamente esta estimación: las ventas de la industria fueron un 16,4 por ciento superiores a las de 1970. Este fenómeno se presentó en momentos en que las empresas, en promedio, aumentaron durante el año 11 veces sus precios, encareciendo el automóvil en cerca de 800 mil pesos viejos promedio por unidad. Las explicaciones que manejan los técnicos de la industria fueron diversas. El sector presentó nuevas líneas —todas ellas en la franja de potencia media— que apoyaron la renovación de modelos. Por otra parte, el rápido crecimiento en los precios alentó la decisión de compra de los usuarios que intentaban ganar la carrera a la inflación e, inclusive, resguardar el valor real de su dinero.

EL GUSTO DEL CONSUMIDOR. En 1971 se produjo una rotunda modificación en los gustos de los compradores de automóviles. Las unidades de gran potencia y básicamente las de potencia media —las que van de los 1.100 centímetros cúbicos a los 1.600— concitaron la adhesión masiva de los compradores, que dieron la espalda a los autos de reducida potencia. Este fenómeno se explica por el deterioro de los ingresos personales. Los estratos más favorecidos de la población, desde el punto de vista de los ingresos, no vieron resentirse éstos, al menos notoriamente, en 1971, pudiendo acceder al mercado del automóvil. En cambio, los ingresos menores soportaron el



ROBERTO CERRELLA
U. N. A. H. E. S. T. E.

conjunto de dificultades de la economía, reduciendo forzosamente sus apetencias como compradores de autos. Es que el ingreso al mercado de nuevos, se produce a partir de las unidades de menor tamaño —y precio—, de donde una reducción en el nivel de ventas de este tipo de automóvil indica que la aparición de nuevos usuarios en el mercado mermaron considerablemente en 1971.

Los automóviles de mayor porte, si bien exhibieron una tasa de crecimiento menor al promedio general, al menos conservaron una tendencia creciente (el incremento fue del orden del 5 por ciento).

LOS PRECIOS. Esta configuración del mercado —en términos de la potencia de las unidades vendidas— encuentra pronta confirmación si se valúa —a precios de 1970— la producción de los dos últimos años. Se observa que la unidad media producida en 1971 costó 1.500.000 pesos viejos, una cifra que se reduce en 300.000 pesos (a precios del año 1970) si se la compara con la producción de 1970. Este encarecimiento del automóvil responde a la política de precios seguida por las empresas. Los automóviles de mayor dimensión y potencia se encarecieron en el '71, respecto del año anterior, en mayor proporción que las unidades de baja e intermedia potencia. En tanto el Falcon de Lujo o el Chevy crecieron en sus precios un 55,6 por ciento y un 54,4, respectivamente, el Ami 8 de Citroën o el Peugeot 404 elevaron sus precios un 21,2 y un 31 por ciento. En general, los aumentos se sitúan por encima de la barrera del 40 por ciento, resultando significativo que los favores del público no estuvieran fuertemente condicionados por el crecimiento relativo en los precios.

LOS MODELOS DE MAS VENTA. En la línea de automóviles de baja potencia, claramente lidera el mercado Fiat con su 600, posición que cede a Renault en el escalón siguiente —el de medio mediano— donde predomina a través de sus dos modelos, el R 6 y el R 12, aunque, individualmente, el 128 encabeza las posiciones.

En la franja de los medianos Peugeot colocó en 1971 más de 25.000 unidades, en sus versiones 404 y 504, en tanto el Falcon de Ford predomina en la franja de los grandes, siendo, inclusive, la marca de mayor venta entre las 19 líneas (más de 40 modelos) que nutren al mercado.

LOS CONCESIONARIOS. Ricardo Marambio, gerente de ventas de Armando (Chrysler), expresó a *Panorama* que "el público juega a la inflación y, aunque lo normal hubiera sido una contracción de la demanda, la gente compra cada vez más. En diciembre tanto la agencia como Chrysler batieron el record de ventas: se entregaron 206 unidades de todo tipo; nunca en nuestra historia —confesó— tuvimos esta cifra de ventas de unidades nuevas".

Este primor no es compartido por



RAÚL CALICÓ
Cubrirse de la desvalorización

totalidad de los concesionarios. Roberto Cerrella (Fiat) opinó que "si bien octubre y noviembre fueron meses de venta buenos, en diciembre el negocio disminuyó. En los tres meses las ventas ha-

bían descendido más de un 10 por ciento a pesar de que en otros años éstos son los meses en que más se vende debido a las remuneraciones que percibe la gente por el fin de año".

LA FINANCIACION. Aunque los planes de financiación de las agencias no han variado, es opinión generalizada que las tasas de interés que aplican sobre los saldos financiados deberán ser ajustadas —al margen de la reciente disposición del Banco Central—. Es que, tal como explica el gerente de Luva, Raúl Callicó (Ford), "las agencias necesitan cubrirse de la desvalorización". Adolfo Donatti (Ika Renault, Donatti Hnos.) señaló que "el aumento deberá ser el doble del que aplicarán los bancos". En todo caso la financiación no suele ser un elemento destacado de competencia. Según la mayoría de los consultados no puede pensarse en diferencias en la financiación debido a que la competencia tendería nuevamente a eliminarlas. Aun así, General Motors y Peugeot asumirán tasas levemente superiores a las de la competencia.

Los plazos tienden a uniformarse entre las diferentes marcas, aunque la porción al contado que exigen las agencias suele variar sustancialmente. En tanto Luva exige el 40 por ciento al contado, Armando trabaja con un 30 por ciento. El Fiat 600 vendido por Cerrella escapa a la norma. Es que ofrece un plan aguiñado compuesto de cuotas mensuales y refuerzos semestrales.

LOS USADOS. De cada 100 personas que compran una nueva unidad, 60 ó 70 entregan a cambio un usado. Esta es la experiencia de Luva, opuesta a la de Armando, que sólo declara recibir un 25 por ciento de unidades usadas. Las exigencias respecto de la antigüedad de la unidad que se cambia varía según la agen-



RICARDO MARAMBIO
Cada vez más compras

te unidades del 69 y 70, con la peculiaridad de que son predominantemente autos grandes que se cambian por modelos medianos. Cerrella y Donatti reciben un 50 por ciento de unidades usadas; el primero, automóviles cuya antigüedad arranca del año 1967, en tanto el segundo acepta aun autos con un cuarto de siglo de rodar.

El aumento en el precio de los coches nuevos trajo aparejada una renovada demanda de usados. En pocos meses la cotización de este tipo de automóvil creció en 100.000 pesos viejos —unidades de un año de antigüedad—. Aun así en las agencias se nota una llamativa falta de stocks, lo que hace prever nuevos aumentos.

El 72 es observado con diferentes ojos por los vendedores de automóviles. Marambio es francamente optimista. Es que en la línea comercial tiene vendida la agencia un 60 por ciento de su cupo anual, en tanto en autos las entregas soportan un atraso de 90 a 120 días. Roberto Cerrella piensa que en 1972 deberán buscarse nuevas formas de financiación. El nuevo gravamen del 5 por ciento destinado a engrosar el Fondo de Autopistas deparó un pequeño susto a los concesionarios. Temen que los "cuatro ruedas" dejen de girar hacia adelante. ♦

EVOLUCION DEL PRECIO DE LOS COCHES USADOS - Principales marcas

Marca	Cotización en 1970	Cotización en 1971	Variación porcentual
Citroën	5.900	6.300	7
Special	10.900	11.000	1
Fiat 600	6.900	7.800	11
Fiat 1500 F	12.300	14.500	18
Falcon St.	12.600	14.000	11
404	12.300	13.500	9
Ambassador	13.800	17.500	26
Gordini	6.700	7.000	4
Polara	13.000	13.500	4

Las cotizaciones, en pesos nuevos, corresponden a unidades de un año de antigüedad.



COMUNEROS DE SAN PEDRO

En pie de guerra para conseguir la planta de papel prensa

PAPEL PRENSA

La fábrica de San Pedro

Arrancado el primer beso a la heroína, convienen los guionistas de Hollywood, comienza la parte difícil del argumento. El happy end, esa costumbre norteamericana —como la calificó J. L. Borges en un perdido ensayo de su adolescencia— es tan difícil para el cine norteamericano como para la industrialización de sus semicolonias. Tras padecer un par de *proyectos-tapón*, hacia fines de la semana pasada, la primera planta de papel prensa que poseerá Argentina parecía a punto de dar a luz. El conjunto de síntomas que configura su síndrome natal no es extenso: mientras ADEPA —la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas— anunciaba a principio de la semana que pedía audiencia al presidente (a través del tortuoso xéliculo del secretario de Difusión y Turismo) para exponer sus puntos de vista con cuatro años de atraso, un rumor recogido el viernes por los matutinos de Buenos Aires daba por aceptada la única oferta del Concurso Internacional destinado a producir el autoabastecimiento de papel prensa. El mismo viernes, por la noche, los habitantes de San Pedro, una población del norte de la provincia de Buenos Aires, emplazada en las cercanías del río Paraná, se convocaban en masa para reclamar que las incertidumbres que envolvían hasta ese día la adjudicación se dispararan y que la planta fuera instalada en los predios reservados por su municipio para el futuro *parque industrial*. Los sampedrinos cuentan, para el logro de sus aspiraciones, con un vecino influyente, el ministro Arturo Mor Roig.

LOS QUE PIDEN. Aunque ADEPA ha peregrinado infinitas veces hasta la Casa Rosada, y sus voceros —los editorialistas de *La Prensa* y *La Nación*— han elevado hasta el cansancio su clamor, en pos de variadas indulgencias para la industria editorial, el petitorio que ansían elevar esta semana bien pue-

de hacer tartamudear a sus embajadores. Es que desde la asamblea de la prensa convocada el viernes 14, es evidente que existen dos corrientes contrarias dentro del organismo que reúne a editores, agencias periodísticas y papeles: mientras algunos diarios tradicionales de Buenos Aires, que dominan la dirección de ADEPA, esperan seguir beneficiándose con las condiciones favorables que les otorgan los proveedores extranjeros de papel, los editores del interior han comprendido que es su turno de exigir beneficios, y reclaman una industria nacional del papel prensa que los ponga al margen de las fluctuaciones del mercado internacional y de la devaluación de nuestra moneda. Lo que dicho en otros términos significa suprimir una erogación de divisas del orden de 50 millones de dólares anuales, abrir centenares de nuevos trabajos y generar una capitalización del orden de 1.500 millones de pesos nuevos.

La primera —y única— oferta hecha hasta ahora para alcanzar el autoabastecimiento de papel proviene de Proinpa S.A. e implica cubrir un tercio de la demanda en la primera etapa, duplicando su producción en el tramo siguiente.

La implantación de esta industria, sin embargo, no sólo significará un alivio en el conjunto de cargas financieras que arrastra la economía nacional. Además será un factor de desarrollo local poderoso en el área del Delta y el Litoral, sus principales proveedores de materia prima. De los 12 millones de metros cúbicos de madera de sauce y álamo que produce actualmente la cuenca inferior del Paraná (de Rosario para abajo) un tercio queda en pie y se degrada lentamente por falta de oferta en los mercados tradicionales (embalajes y aglomerados). La industria de papel prensa absorberá más de la mitad del excedente en su primera etapa y creará nueva demanda en la segunda. Esta perspectiva ha movido a los sampedrinos en procura de que la planta se instale en su área de influencia.

...Y LOS QUE DAN. En la tarde del viernes la emisora local de San Pedro repitió los llamados a la población para que acudiera a una asamblea por la

convocada por el Centro de Comercio e Industria. Los sampedrinos tienen amplios antecedentes revoltosos. El primer intendente que les adjudicó la Revolución Argentina fue desalojado por la fuerza del Palacio Municipal, un edificio de tiempos de las guerras de unificación nacional, y reemplazado por una sucesión de intendentes promovidos por las fuerzas vivas locales. Hacia el anochecer, en los monumentales espejos del Centro de Comercio, se reflejaban los rostros de todos los notables de la localidad: desde los dirigentes sindicales (la Intersindical en masa) hasta los representantes de la única empresa local que ofrece condiciones de trabajo adecuadas para la región, Celulosa Jujuy, que posee en San Pedro una planta de papel *tissue* que exporta a Paraguay y Bolivia.

La turbulenta asamblea, presidida por Ricardo Martínez —quien encabeza también la Comisión Municipal de Radicación de Industrias—, debatió cuatro horas hasta convenir por unanimidad que se elevara un petitorio al gobierno nacional para que la futura industria de papel prensa se radique en su partido. Martínez expuso las gestiones realizadas por su comisión para lograr ese resultado, recibiendo una ovación de sus asistentes que lo llevó al borde de las lágrimas. Su turbación sólo se aplacó cuando tomó el micrófono Benito Eliseche, un médico oriundo de San Nicolás que hace 35 años vino "por un tiempo" a San Pedro y se quedó a vivir. Eliseche es el más reciente de una sucesión de ediles promovidos por el impulso local y goza de particular *status*, por esta causa, ante su convecino Arturo Mor Roig.

Eliseche habló para refrendar la acción de los comisionados que actúan bajo su égida. Es que desde hace varios meses la intendencia de San Pedro ha lanzado una campaña para atraer industrias hacia su partido. Para asegurar su objetivo, los ediles sampedrinos han solicitado cien millones de pesos nuevos al gobierno provincial con el fin de crear un parque industrial y garantizar, a las plantas que se radiquen en él, los servicios básicos con tarifas preferenciales. Han persuadido, además, a sus vecinos de Lechiguanas S.A. (que al otro lado del Paraná desarrollan una superficie de 55.000 hectáreas de tierra virgen endicadas para mantenerlas a salvo de las crecidas) de que consideren la posibilidad de crear una fuente de materia prima para papel capaz de satisfacer las necesidades de la planta. Al parque industrial, las tarifas de servicios, la desgravación de tasas locales y la cercanía de materia prima se agregaría, además, un flete preferencial otorgado por la Flota Fluvial del Estado, que sumados asegurarían las condiciones adecuadas para la rentabilidad de la localización. Los íntimos del intendente Eliseche afirmaban el viernes a la medianoche que en una conversación mantenida luego de la asamblea con Mor Roig, el ministro del Interior había asegurado el éxito



ANECOTARIO: FOR EVER

LINTAS. Los mendocinos comentaron que el Lintas ejecutivo *Fernando Braga Menéndez* es como hacha para el escabio. Durante su periplo precordillerano destinado a acopiar datos para presentar una campaña ganadora a Greco Hermanos (Vinos Pángaro), Braga Menéndez y su acompañante Patricio Bonta no dejaron rincón sin investigar, lugar sin recorrer, cepa sin admirar, vino sin degustar. Fue una odisea vitivinícola y habrán reunido una información incomparable porque finalmente conquistaron la cuenta para SSC&B:L. Ahora bien, FBM y PB debieron quedarse casi tres días en el hotel, encerrados y dietéticos hasta la exasperación para que se les pasaran los efectos del exceso etílico. Y cuando regresaron a BAires todavía tenían un no sé qué en la mirada. En los medios publicitarios algunos llaman desde entonces a Braga Menéndez, Embriaga Menéndez. Pero los de SSC&B: LINTAS son bárbaros: cuando compiten por una cuenta la ganan.

EL AÑO DE FORD. En 1971 el Ford Falcon impuso definitivamente su liderazgo sobre sus pares de fabricación nativa. Superó sus ventas de 1970 en un 23%. El número one de la empresa, Frank Erdman, anunció que el año pasado se batieron todos los records: producción, ventas, niveles de empleo. Atribuyó estas exaltaciones a la calidad de los vehículos, la jerarquía de los concesionarios y la inobjetable

lidad del servicio especializado que los usuarios de Ford encuentran en todo el país.

SUPERAVIT DE GIOL. En su último ejercicio, Bodegas y Viñedos GIOL arrojó un beneficio de 2.500 millones de pesos venerables. Joaquín González Villanueva, presidente de la empresa, aseguró que estas ganancias serán mayormente reinvertidas para ampliar y modernizar la bodega, así como mejorar los standards del personal: 2.452 personas en todo el país, de las cuales 1.112 trabajan en Mendoza. En su ímpetu expansivo, GIOL adquirió la empresa LA COLINA, que produce damascos en conserva.

AFICHOLOGIA. La Asociación de Modelos Argentinos (AMA) concedió el primer premio del Concurso de Afiches organizado por esa institución al equipo creativo de FLASH Publicidad que encabeza el super star Germán Tessarolo. La distinción fue entregada en un ambiente más que propicio: el night club BWANA.

NUMBER ONE ERDMAN Y SU GERENTE GENERAL DE VENTAS



OTROS PREMIOS. El vicepresidente del Banco Nacional de Desarrollo, Gral. Tomás Caballero, viajó a Mendoza para entregar los premios a los concursantes ganadores del certamen para anteproyectos de la sucursal cuyana. Fue acompañado por Jorge Simionelli (director), Rafael Vila (gerente general adjunto) y Juan Ramos Mejía (asesor).

ACA CIBERNETICA. Cuando los autos corren veloces en el Autódromo Municipal, los datos de control y cronometraje son procesados por una computadora IBM/360. La información la proporcionan las autoridades del Automóvil Club Argentino (ACA) a través de una terminal remota instalada en el autódromo y es cibernéticamente elaborada por la computadora ubicada en el Centro de Datos de IBM Argentina. Los datos, almacenados en discos, pueden ser consultados todas las veces que se desee, con una gran celeridad, a fin de elaborar o chequear todo tipo de planilla. El sistema empleado, llamado APL, es el más moderno de computación de datos a distancia.

ROUND TRIPS. Regresó de Europa el director financiero de Destilerías Hiram Walker & Sons Argentina S.A., J. Gordon Beech. En un Boeing 707 Jet International de Luft-hansa partió un contingente de turistas argentinos, en tour fascinante (Africa, Europa, Medio Oriente, etc.), organizado por Turex S.A. y Sutura S.A.

IBEROS. En el mesón IBERIA realizó una reunión con drinks, brindis y mucha jarama la gente de IBERIA Líneas Aéreas de España. Para empezar bien el año y en compañía del director para Sudamérica, Mario Aragonese Moreno. Regreso a Santiago de Chile, tras larga estadía en BAires, el director de Iberia Chile, Jorge Closas, muy elegante como es su costumbre.

ANIVERSARIO IOA. El año 1971 fue celebratorio del decimoquinto aniversario de IOA S.A., empresa cuya difusión depende de sus excelentes productos de óptica, ortopedia y equipamiento general hospitalario. Además se especializa en cirugía, audiológica, fotografía, calzado para niños, química, etc. Todos los agasajos fueron conducidos por el presidente de la empresa, Manuel Cao Corral. Sus momentos más recordables fueron la *avant première* en el cine Atlas, la ceremonia religiosa en memoria de médicos, accionistas y personal desaparecido.

RACA POR EL CIELO. La División Aviación de Hughes Tool Company anunció la designación de distribuidores exclusivos en la Argentina, de sus helicópteros Hughes 300 (a pistón) y Hughes 500 (a turbina). Se trata de la firma RACA S.A. que ya ejerce la representación de la B.A.C. y la Short Sky Van Stool Aircraft. El convenio comenzó a regir el 11 de enero.



J. G. BEECH: DE VUELTA A BAIRES

EXPANSIONES. De Petroquímica Argentina S.A. (PASA). Luego de ampliar la unidad de estireno, proyecta extender la capacidad de su planta de caucho sintético, segunda en importancia en América latina. El aumento de producción, de 37 a 50 mil toneladas anuales, se financiará con recursos de la empresa. La expansión se encamina al mercado exterior, ya que las necesidades internas suman 30 mil toneladas por año. Hasta ahora, PASA ha exportado caucho sintético a 22 países; fue, tal vez por eso, la única empresa que en 3 años obtuvo dos veces el Premio Exportación instituido por el gobierno nacional. Carlos E. Dietl, presidente ejecutivo de PASA, pone su mira aún más allá del desarrollo económico; según él, la independencia del exterior en materia de caucho sintético "hace a uno de los elementos vitales de la seguridad nacional".

Clubes exclusivos: El ocio frente al mar

En diciembre de 1970 las llamas se apoderaron inesperadamente de una pequeña construcción de madera, semiculta entre los médanos y tamariscos que colorean las playas de Quequén, un solitario villorrio separado de Necochea por el río Quequén Grande. Para los escasos habitantes del pueblo, el incendio adquirió la proporción de un acontecimiento desusado, y pronto empezaron a susurrarse historias contradictorias que atribuían el siniestro tanto a "algún medio pelo resentido" como a seres mitológicos cuya reaparición anunciaría el fin de la Tierra.

Todo ese mundillo de conjeturas y habladurías no había nacido, sin embargo, de improviso. Su origen hay que rastrearlo un par de años atrás, cuando un grupo de familias de la aristocracia argentina, aterradas por la invasión de turistas que amenazaba el reinado absoluto que mantuvieron sobre el paraje durante medio siglo, decidieron levantar *La Virasón*, un club exclusivo cuyos 300 socios se duplican en apellidos. La construcción que luego destruiría el fuego se erigió así en símbolo de esa vocación de confinamiento, y sólo por esta vía se explican las fantasías posteriores alrededor de un hecho que parece haber sido, finalmente, accidental. "La Virasón no cayó bien en el pueblo —confesó un comerciante de la zona, propietario de un chalet al que suele alquilar en la temporada de verano— porque antes todos andaban por aquí mezclados. En los almacenes, por ejemplo, no dejan de oírse comentarios adversos, del tono de *Si quieren un lugar privado, que se vayan a una playa más oligarca* o *La playa es de todos, ¿cómo no somos todos cristianos?*". Según el mismo informante —una especie de intermediario sintetizador del espíritu de los lugareños—, los sitios exclusivos fomentan las diferencias entre las clases, aunque —se apresuró a completar— "no se encuentran motivos de queja, los de *La Virasón* son gente muy educada".

GENTE BIEN. Las actividades del club no difieren, por cierto, de las que desarrollan las cuatro instituciones similares asentadas en Mar del Plata y Punta del Este: se otorga una especial deferencia al saborear copetines con mariscos, y el resto consiste en *hacer playa*. A veces se organizan partidos de rugby contra los pares de Necochea, e inclusive hasta se llegan a planear encuentros de fútbol democráticos, con un conjunto integrado por bañeros. En general, sus socios —los Santamarina, los Virasoro, los Achával Rodríguez, los O'Farrell— no se muestran ostensiblemente divertidos, y menos aún los jóvenes: "Soy el único consecuente de mi generación —se jactó Paco Virasoro (25)—; no faltó un solo

verano desde que nació". Su orgullo se afirma al no haber adoptado la conducta de la mayoría: "Los muchachos están ahora más liberados y no vienen a Quequén, prefieren lugares con ruido", señaló el arquitecto Rafael Cash, quien diseñó la antigua sede de madera y la actual, con sus paredes de material igualmente semicultas.

Mientras tanto, todas las tardes, ansiosas quinceañeras pasan el tiempo devorando *scons* calientes, atendidas por un trío de pulcras camareras; para disimular su tedio, tratan de concentrarse en el jolgorio que —suponen— llegará

con el carnaval. "El año pasado fue fantástico —se excitó una mujer ya canosa—; los chicos se disfrazaron de hindúes y aparecieron por la playa montando un elefante alquilado en un circo."

En medio de semejante letargo —del que hasta participa una arquitectura chata, monótona, apenas conmovida por algunas viejas casonas— sobresale la figura menuda de la legendaria Albertina Lamarca de González Moreno, quien invariablemente trascurre "los meses de calor" en *El Arenal*, una mansión construida por los Guerrico a principios de siglo, y copia fiel de la ilustración del



EL ARENAL: COMO EN EL LAROUSSE



LA VIRAZON: RENACIO DE LAS CENIZAS



HORACIO SANCHEZ ELIA



EL VIEJO MORGAN



LAS ACTIVIDADES DEL OCEAN



SEDE DEL OCEAN: UN REFUGIO DE MORAL INFLEXIBLE



ALBERTINA LAMARCA

diccionario Larousse de la palabra *maison*. Aunque mantiene la imagen de un castillo embrujado, corrió sin duda mejor suerte que la residencia edificada por los Coronado, que se ha convertido en una misteriosa casa de citas frecuentada por marineros y adolescentes de linaje que celebran a escondidas su iniciación sexual.

"Quequén tiene algo indefinible —sostiene Albertina—; quienes llegan por primera vez se van espantados y no vuelven más, o quedan atrapados y regresan siempre." De acuerdo a su perspectiva, "lo de la exclusividad es un cuento, lo que pasa es que no cabe más gente y que, como decimos nosotros, Quequén es la porquería más linda del mundo". También desecha cualquier hipótesis tremenda: "A *La Virasón* no la quemaron; ¿cómo podrían hacerlo, y quiénes, si nunca se han hecho diferencias, si mis hijos se han criado con los bañeros, si la gente del pueblo estaba contenta con el club?".

CONFESIONES. Unos 100 kilómetros al Norte, en Playa Grande, un rectángulo de carpas color naranja con círculos negros —en el más puro *camp*— distingue la zona perteneciente a los miembros del Ocean, un club marplatense que sobrevive desde 1904. Se dice que poco o nada lo separa hoy de la institución original, pese a que muchos afirman que ha perdido exclusividad y lo califican de "Paraíso para viejos". La atmósfera finisecular que le otorgan los grupos de pequeños jugando sobre la arena, custodiados por niñeras de uniforme, y el ambiente silencioso y refinado de la sede de la calle Rawson (una casa de estilo inglés, que perteneciera a la madre del Premio Nobel Leloir), parecen sugerir lo contrario. Con todo, Linda Lindsay, célebre cronista social de *El Hogar* y *Damas y Damitas* en los años 40 y 50, exhibe argumentos contundentes: "La vida del Ocean ha cambiado de raíz, no tanto porque se haya infiltrado gente de distinta condición (cosa que al fin y al cabo es razonable, y yo celebro), sino porque ha sido copado por ancianos".

De acuerdo al testimonio de Lindsay, "los adolescentes le daban otro sabor, con sus flirts y sus paseos a las estancias vecinas". Ella recuerda que "una cantidad de matrimonios de la *high life* nacieron en las playas del Ocean". Y se entusiasma: "Era divertido, porque yo publicaba una página en *Damas y Damitas* —que se llamaba *Por aquí anduvo Monique*— donde chismeaba acerca de estos flirts, pero sin poner los nombres, únicamente ciertas claves. ¡La gente se desesperaba por descubrirlos! Después la cosa se puso imposible, los desconocidos me enloquecían pidiéndome que los incluyera, yo les decía: *si tenés un apellido que ande, macanudo*, de lo contrario el negocio no camina. Con Perón, la situación empeoró aún más; había miedo y ni siquiera querían que hablara de los asados en las estancias, una costumbre enterrada, ahora que los jóvenes van a las boîtes".

El Ocean, en su época de esplendor, contaba obviamente con hábitos que marcaban un estilo. Cuenta Lindsay: "Llamaba la atención Franca Sebasti (una italiana muy distinguida que se casó con uno de los Molina Anchorena) porque usaba bikini. Pero yo prefería Punta del Este, más sofisticada y liberal. Me acuerdo de un brasileño que llegaba en su avión particular y bajaba en la playa a tomar champaña, enloqueciendo a las mujeres. No niego que en Mar del Plata hubiera muchachos atractivos, como Lalo Palacios (el actual marido de Egle Martín), pero se aburrían con esas chicas timoratas, que no se animaban a bailar más que en las casas de familia".

MAR DEL OCIO. En la sede de Rawson al 400, en las proximidades de Playa Chica, los *oceanenses* suelen inscribirse en los torneos de canasta que organiza *Chiche* Solveyra Tomkinson, actividad que comparten con la misma seriedad con que ejercitan un lenguaje común, hecho de gestos y ritos inequívocos. Actualmente la inscripción está cerrada, pero Horacio el francés Sánchez Elía (86), presidente durante doce años y actual miembro de la comisión directiva, advierte que —como norma— se da prioridad para el acceso a los parientes e hijos de socios. "Claro —puntualiza— que cuando se trata de valorar la moral no hay apellido que valga y han rebotado grandes personalidades. Además, también se tiene en cuenta el voto de las mujeres, por eso no hay divorciado que entre. A mi amiga Silvina Bullrich la rechazaron porque sólo obtuvo el asentimiento de cuatro personas, entre ellas yo. Es que el Ocean continúa siendo la asociación más difícil; lo sé bien porque pertenezco al Círculo de Armas y entiendo de estas cosas".

Fundado por un grupo que integraban Carlos Madero, Horacio Acevedo, Félix Alzaga y el mismo Sánchez Elía, el club se instaló primero, hacia 1904, sobre la playa Bristol, luego en la famosa rambla art-nouveau con dibujos de Utrillo en el techo, y recién en 1934 en el actual edificio, obra del arquitecto Bustillo. El enfrentamiento generacional planteado por Lindsay parece haber recrudescido en los últimos años; según Cristina Rodríguez Larreta, el Ocean "está en decadencia debido a que los jóvenes no tienen acceso a la Comisión Directiva y ello produce incidentes como en la pasada fiesta de carnaval: algunos chicos armaron bulla y por ese motivo fueron suspendidos por 99 años".

La barra de adolescentes, sin embargo, no se muestra disconforme. "Venimos al Ocean porque es el único lugar de Mar del Plata; no es exclusivo como dicen, nosotros traemos los amigos que queremos (suele verse a Marilina Ross practicando tenis) y jugamos al ping-pong y la canasta. Nos gusta la *timba*", sostuvieron ante *Panorama*. Sus opiniones quedaron a mitad de camino ya que la aparición de una madre cortó radicalmente el diálogo: "Ojo, chicos", les advirtió, y de inmediato se dirigió a su

hijo: "Vos —lo señaló— no existís". No se trataba, por supuesto, de una duda metafísica, sino de la celosa preocupación por mantener cerradas las compuertas de la institución.

SIN PRETENSIONES. Curiosamente, el más selecto de los clubes marplatenses se refugia en un tímido ascetismo. "No tenemos ninguna pretensión; lo que es una suerte, porque todo sale tan caro", aseguró su vicepresidente Luis Firpo Miró, el jefe de La Rural. Bastante distanciado del centro, en las cercanías del Faro, un casi invisible cartel verde distingue la existencia de una reducida construcción de madera: el *Marypesca*, fundado en 1937 por el doctor Federico Madero, sustenta su *exclusividad* en "una playa tan rocosa que a nadie se le ocurre bañarse en ella." La inscripción cuesta 70 mil pesos viejos, pero las finanzas societarias no resultan demasiado flexibles: "Agrandar la casilla de madera significó una sangría de millón y medio", se quejó Firpo Miró mientras compartía el copepín con su mujer y la familia del general Ernesto Taquini.

En *Marypesca*, la culminación de su actividad social consiste en un baile anual para festejar el fin de la temporada, y de aquel antiguo reducto de pescadores apenas se conservan las exquisitas gastronómicas que, a base de pescados y mariscos, prepara el viejo Morgan, concesionario desde el primer día. "Todos los fundadores eran fanáticos de la pesca: Héctor Ayerza, Saturnino Alzaga Unzué, Guillermo Bosh Arana, José María Bustillo, Federico Madero", recuerda. Y se lamenta: "Cualquiera de los 400 socios actuales debe contentarse con evocar las hazañas del pescado; la pesca fue desapareciendo junto con el camarón, y hace más de 15 años que escasea la corvina".

ONE, TWO, THREE... KICK! La severidad que caracterizaba —entre los años 40 y 50— las costumbres de la sociedad argentina en sus veraneos marplatenses, servía de perfecto contraste a la liberal mundanalidad de Punta del Este, polo de atracción que permitía la tibia coexistencia de ganaderos y refugiados exóticos, príncipes eslavos y condes austríacos, empresarios sin *apellido* y magnates como Onassis. Los dueños de casa, sin embargo, y verdaderos animadores de esa fiesta permanente, no eran las familias de la clase alta uruguaya, sino el núcleo de argentinos que se apropiaron de la costa y la convirtieron en una especie de coto privado.

Todavía Mauricio Litman no se había lanzado a la aventura de Cantegril —que daría la estacada final a la ambición de mantener el privilegio de una ciudad aislada, abriendo el camino de sus bungalows a decenas de briosos burgueses—, funcionaban dos cines, y el Méda no era el único club que agrupaba a los sectores *high*.

Era la época de *La Fragata*, una boîte que supo escandalizar con sus reuniones a las señoras católicas de Buenos

Aires, quienes a media voz la llamaban *La Fregata*. No había entonces clubes *exclusivos*; la vida misma era *exclusiva*, y el adulterio estaba a la orden del día y se practicaba con tanto desenfado como aquellos bailes de disfraz donde las *bahianas* se contorneaban siguiendo el ritmo de los Lecuona Cuban Boys. Era también la época de bellezas que se divorciaban con frecuencia deportiva, de los automóviles MG para dos personas y de play-boys como el chileno José Pepito Eyzaguirre o la uruguaya Totó Acosta y Lara, de permanente *sarong* y orquídea en la oreja. Las mujeres seducían con tímidos dos piezas y se untaban la piel con una crema bronceadora aceitosa, mientras se levantaban casonas "de un lujo asiático" (según un cronista de esos años) como *Shangri-lá*, de Alfredo Chopitea y Daisy Krieger Vasena; *Miraflores*, de Gustavo Chopitea y Alicia Barreda y Laos (una de las *beauties* de entonces), o *East Point*, de Horacio Castro Escalada. Algunas bellezas sona-



JUAN CARLOS SHAW



GUSTAVO CHOPITEA



LA TERRAZA:

LEJOS DEL RUIDO, PARA GENTE SIN PROBLEMAS



TOTO ACOSTA Y LARA: CIRCA 1940



LA BALLENA: EL REINO DE LA DEMOCRACIA

ban a menudo en la *comidilla social*: Elisa Gramajo y su madre Colette Schmidt; Mercedes la Negra Urquiza, o Nené Sarobe.

Pero a ese apogeo le correspondería luego un ocaso crepuscular que recibió su golpe de gracia durante el gobierno de Perón, cuando éste cerró a los argentinos el libre cruce del río. A partir de ese momento, se necesitarían casi dos décadas para que el balneario volviera a brillar, pero ya se había perdido para siempre esa atmósfera de confianza señorial, y prósperos comerciantes y profesionales —y hasta acampantes universitarios— se atrevieron a violar la sagrada paz millonaria. Frente a esta irrupción masiva, su consecuencia inevitable no tardó demasiado en cristalizarse: hacia la mitad de los años 60, ya funcionaban en Punta del Este dos clubes privados que intentaban servir de último refugio a los dueños de la tierra.

UNA ISLA. *La Terraza* emerge detrás de una pequeña loma en un paraje conocido como Rincón del Indio, a unos 6 kilómetros al noroeste del centro, camino



LOS RINCONES PRIVILEGIADOS



OCULES... POR SUS VISIONES

PANORAMA, ENERO 25, 1972

de La Barra; la armonía de blancos y verdes de su estructura corresponde a los arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ramos y Agostini (responsables del edificio del Banco de Londres en Buenos Aires), quienes aprovecharon, sin duda, la rara posibilidad de "enmarcar una reducida superficie cubierta en un entorno de 2 hectáreas parquizadas", de acuerdo a la opinión de un socio.

Su historia podrá escribirse, tal vez, cuando una nueva oleada generacional se sume al minúsculo anecdotario que adorna su medio lustro de existencia. Por ahora, la vida de *La Terraza* trata de ser protegida por una valla de seguridad: "Lo que pasa es que esta gente trata sus asuntos con discreción, no quiere perturbar la paz del descanso; además, si se resisten a cualquier forma de publicidad no lo hacen más que para evitar la aparición de esas misteriosas barreras de odio que todo lo quiebran. Ellos vienen a disfrutar de la calma, son las personas con menos problemas que conozco", explicó la socia Silvana Bullrich, antigua habitué de Punta del Este y propietaria de una casa en Pinares de Maldonado.

En efecto, las instalaciones de *La Terraza* (un salón comedor y dos piletas de natación, de las cuales una está reservada a los niños) ofrecen a cualquier hora el apacible espectáculo de quienes no practican otra actividad que no sea la de tirarse al sol, tomar un Tom Collins o un Planter's Punch, y ejercitar un trato sedoso con sus iguales. "Nunca pasa nada; llegan cerca del mediodía, almuerzan, se bañan, piden un cocktail y se van al atardecer", narró Juan Fermín Grañas Díaz, encargado de controlar la playa de estacionamiento.

Este clima de diletantismo oculta para algunos una subterránea lucha interna. Según tales versiones, dos corrientes adversas tratarían de imponer sus particulares criterios de organización; y la clave del conflicto residiría en que, mientras unos son partidarios de mantener cerrada la admisión de socios, otros tenderían a una amplia incorporación. Siempre de acuerdo a informantes que prefirieron escudarse en el anonimato, un incidente habría provocado la renuncia del presidente que antecedió al actual, Gustavo Chopitea. Para ellos, Luis Iriarte Uraondo se alejó cuando la Comisión Directiva negó su aprobación al ingreso de Alberto Lataliste, dueño de Mau-Mau. ¿Por qué no lo aceptamos —habría sido su argumento— si vamos a tomar whisky a su boliche y es huésped habitual de nuestras casas? Quienes compartían su tesis, inclusive, habrían llegado a señalar que el club contaba entre sus miembros a un fabricante de embutidos.

Para Chopitea, un diplomático peruano afincado desde hace muchos años en la Argentina, "no ha sido más que un malentendido y Lataliste pertenece al club desde el año pasado". Ahora, el pope de Mau-Mau podrá encontrarse con Carlos Rocha Blaquier, Miguel de Anchoarena, Alberto Dodero, o tal vez con el *basilichino* Carlos Sapia, un rico fa-

bricante de cerveza— o los chilenos hermanos Lyon. "Este no es un club de oligarcas", reafirmó Chopitea, quien también explicó a *Panorama* el mecanismo para acceder a "esta sociedad civil que funciona desde 1966": ser presentado por un socio, pasar por el filtro de la Comisión Directiva y pagar una cuota inicial de 600 dólares, más las correspondientes anualidades.

Claro que los elegidos gozarán además de los placeres de una refinada cocina, aunque —curiosamente— el encargado del salón comedor reveló preferencias sorprendentes. "Rocha Blaquier se entusiasma con los tallarines —precisó Luis Carnales— y a Sánchez Elía lo fascinan las milanesas."

DEMOCRACIA. En el ambiente, se considera que *La Terraza* representa a la *high* argentina, mientras que *La Ballena* nuclea a la alta sociedad uruguaya. "No es cierto —aclaró el pintor Carlos Páez Vilaró, fundador del club junto a su hermano Miguel y los estancieros argentinos Vicente y Celedonio Pereda—; ya desde el grupo original ambas nacionalidades estaban mezcladas, y creo que lo mismo pasa en *La Terraza*."

Enclavada entre las rocas de Punta Ballena, 15 kilómetros hacia el oeste, la construcción diseñada por Páez Vilaró se une a un embarcadero que permite compensar la falta de playa con abundante pesca y activo movimiento de lanchas. Sus pilotos pueden ser tanto el hacendado Ignacio Zuberbühler como Rolo Alzaga o el industrial Jimmy Carbajo, viejo residente de la zona. A menudo, también se recuestan sobre el marco de la pileta de natación Beatriz Haedo y Claudia Lanusse, pero "puede hacerlo todo aquel que, presentado por un socio, pague los 300 dólares de inscripción". Para el presidente Juan Carlos Shaw, un publicista argentino, "la política de *La Baallena* es de puertas abiertas y constituye un vínculo afectivo muy grande entablar el tipo de relación que aquí se establece". Acercarse a los *ballenenses*, por cierto, resulta tarea más fácil que flanquear las puertas de *La Terraza*: "No tenemos motivos para temer —confió Shaw—; personalmente, descarto la posibilidad insinuada por muchos que nos suponen un objetivo codiciado por los sediciosos. ¿Por qué razón írfan a elegirnos?"

Su seguridad no parece transferible a Chopitea; el año pasado, ante la amenaza subversiva, discretos policías controlaron día y noche el movimiento del club. "De nuestros 600 socios, unos pocos se atrevieron a venir —contó el presidente—, pero había que proteger su integridad." Una empresa nada descabellada, si se tiene en cuenta que *La Terraza* cuenta entre sus miembros a blancos tan seductores como los políticos Nicanor Costa Méndez o Alvaro Alsogaray, millonarios como Alfredo Fortabat, Ferdinando Chipino Mattarazzo o María Luisa Bemberg e, inclusive, a uno de los zares de la televisión argentina, el cubano Goar Mestre. ♦

BARILOCHE I

Los refugios de Manolo

Fue imposible ubicar a Manolo Puente, jefe de obras del Club Andino Bariloche y constructor de varios refugios de montaña, a pesar de los buenos oficios de Vicente Ojeda, presidente de la institución. Los que lo conocen saben muy bien que Manolo, un apasionado de la montaña, rehúye todo tipo de notoriedad y mucho más un acto público. La figura central del festejo montado por el CAB el pasado domingo 16 era, por cierto, algo relacionado con Manolo: el nuevo refugio Nireco a una veintena de kilómetros de Bariloche, único al que se puede acceder en automóvil.

Ubicado sobre un morrito del faldeo por el cual se descuelga el arroyo homónimo en medio de un bosque de robustos coihues y erguidas lengas reemplaza a uno anterior que fue destruido por el fuego. En la construcción colaboró la Dirección de Vialidad de Río Negro, con dineros y maquinarias, una topadora y



EL NUEVO ALBERGUE

Nireco: En lo alto... de la montaña...

dos palas de arrastre. En toda la obra —refugio y camino— el constructor ha puesto su esmero. Se nota en el aprovechamiento al máximo de la naturaleza.

Alcantarillas con barandas de troncos que conservan la corteza, y una sabia administración del terreno. Construido con materiales del lugar, menos el cemento, puede cobijar una cincuentena de acampantes, entre hombres y mujeres, que casi siempre acuden a estos sitios en la época estival. La decoración induce la práctica del andinismo: zapatos de clavos, picos y cordeles. Una serie de carteles alivian a la encargada, María del Carmen Aguilar, de advertencias verbales: "Prohibido fumar en el piso alto", "No suba con velas encendidas", "Ponga sus pertenencias en un mismo sitio". Claro que las apetencias de Manolo Puente y la gente del CAB no concluyen allí, programan riar los últimos 7 kilómetros de camino.

Para este fin Manolo Puente se prestó a una extorsión: dirige la construcción

de un puente junto al lago Pellegrini (Alto Valle). A cambio de eso Vialidad arrojará el ripio. "La verdad que los extorsioné —admitió Alberto Usandizaga, 32, el director de los Camineros—, con ripio o sin ripio le tenía que pedir que se hiciera cargo de la obra. No hay otro como él para aprovechar recursos naturales." Los socios del CAB están algo molestos, no les gusta desperdiciar los esfuerzos de Manolo. ♦

E. C.

BARILOCHE II

Hagan juego, señores...

Desde Río Negro, escribe el corresponsal Eduardo Castellán:

El sábado 15 Oscar Magdalena, el pope de Loterías y Casinos, arribó a Bariloche. Lo aguardaba Jorge Raúl Boland, 30, ministro de Asuntos Sociales de Río Negro. En el despacho del edil comunal barilocheño ajustaron en una hora de deliberaciones proyectos ya anteriormente discutidos. El aire fresco, el crepitar de leños y la vista maravillosa predispusieron de acuerdo. "Creí que lo mejor era tratar aquí el problema y estuve acertado, se resolvió", dijo Magdalena a *Panorama*. En primer término convinieron mudar el casino que desde 1965 funciona en Llao-Llao a la ciudad mediante el arriendo de un local. Claro que la decisión definitiva prevé la construcción de un edificio propio, mientras tanto la bola debe seguir rodando bajo techos ajenos.

Las tratativas incluyen, desde la próxima temporada invernal, una participación para Río Negro del 33 por ciento de las utilidades. Estas no existieron en la pasada temporada —por el contrario, hubo déficit— y es la razón principal de la mutación. Las otras apuntan a brindar mayor comodidad al turista que arriba sin movilidad propia y debe oblar unos 3 mil pesos viejos a los taxímetros para llegar hasta el Llao-Llao. "Por cierto se tomarán recaudos para impedir el problema social que representa ubicar una sala de juego accesible a toda la población —explicó Boland—. Mediante el precio de la entrada, distribución de horarios y adecuado manejo de la admisión se evitará que sectores de la comunidad distraigan dineros que precisan para subsistir." En principio el ingreso sería fijado en 1500 pesos. No hay muchas alternativas para la ubicación provisoria de las ruletas y mesas de punto y banca —dos únicos juegos de la sala lacustre—. Sólo dos locales reúnen condiciones aceptables: el del hotel Italia —donde ya funcionó hace años—, sobre la calle Mitre, la arteria más céntrica; y el Bariloche Center, más conocido localmente como el Elefante Blanco. La visita de Magdalena coincidió con la del intendente de Buenos Aires Manuel Fraga, actual director de la

vo de Cantegrill Internacional, constructor del engendro. Iricibar invitó a Magdalena, a Boland y al intendente López Ugarte a visualizar las posibles instalaciones. Pero introdujo una variante en el proyecto gubernativo: la ubicación debería ser definitiva, en cambio los propietarios del Italia aceptan el temporario transitorio. Es poco probable que el empleado de Mauricio Litman tenga éxito en sus gestiones; por su parte, el monarca de Cantegrill no goza de la simpatía del gobernador Requeijo.

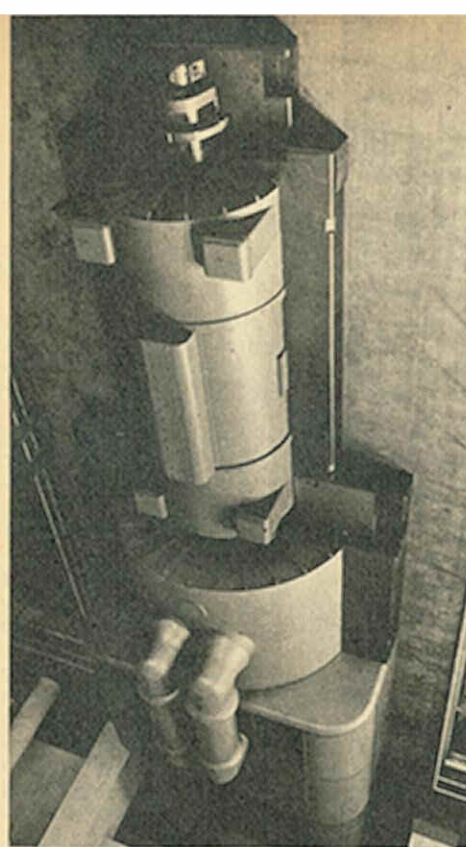
OTRO MAS. En cuestión de acuerdos y convenios Magdalena y Boland decidieron apurar el vaso. Al unísono anunciaron que, basados en estudios del CFI (Consejo Federal de Inversiones) y del Comahue Turístico (ente que agrupa las direcciones turísticas de la región homónima), decidieron encarar el proyecto de dotar al Alto Valle de una sala de casino, "para aprovechar la corriente turística que se desplaza hacia los lagos y habitualmente hace una escala allí". Por lo menos la ubicación está decidida. Será la península Ruca Cú sobre el lago Pellegrini, un espejo de agua ubicado en Río Negro a escasa distancia de la frontera con Neuquén.

Una antigua ley rionegrina (la número 90) disponía de la creación de una lotería provincial. Por imperio de la burocracia nunca fue puesta en práctica, en consecuencia pululan en la provincia billetes de las más diversas loterías foráneas. Algunos calculistas estiman que Chubut coloca en Río Negro el 80 por ciento de sus enteros. En los próximos días un convenio entre Lotería Nacional y la provincia remediará la omisión. El ente estatal emitirá un anexo que se venderá únicamente en Río Negro y percibirá un porcentaje para sufragar gastos de administración e impresión. Las utilidades netas serán para la Caja de Previsión Social de la provincia. Como se ve, en todas partes los presupuestos previsionales están ávidos de fondos provenientes del azar. ♦



MINISTRO BOLAND

Ministro de Asuntos Sociales de Río Negro



MAQUINA NUMERO SEIS DE ITALO

La culpa no fue toda de ella

FLAGELOS

Oscuridad a mediodía

El automóvil de Carlo Faccetti parecía estrellarse en el primer plano de las pantallas de televisión, cuando un brusco corte interrumpió —como si se tratara de un fogonazo— la visión de las tensas imágenes transmitidas desde el autódromo de Balcarce. En ese preciso momento también el médico Davir Eleazar debió detener su bisturí mientras realizaba una operación en el Centro de Cirugía del Tórax, en Caseros al 2100. Simultáneamente se apagaron las luces de los bares, en tanto que los cines y teatros suspendían sus funciones y cundía el pánico entre los pasajeros de los subterráneos quienes, en tinieblas, recorrían a pie centenares de metros en busca de una salida. Eran las 19.54 del domingo 16 de enero.

Todo Buenos Aires quedó a oscuras. El cuerpo de bomberos debió multiplicarse, requerido desde un extremo a otro de la ciudad por establecimientos sanitarios que necesitaban grupos electrógenos o por las porterías de miles de edificios cuyos ascensores se habían transformado en incómodas celdas. La población consumió una acelerada dosis de angustia, que sólo se aventó tres horas después, con el retorno de la luz. Recién entonces comenzaron a escucharse frases del estilo de *te quiero ver a fines de septiembre*, dirigidas a las mujeres. No hacían más que recordar que 9 meses después del célebre apagón de Nueva York, se registró en la ciudad norteamericana un nuevo apagón de luz.

bramamientos en 50 años. El buen humor, sin embargo, se evaporó a las 11.2 del día siguiente, cuando se reiteró —y esta vez en forma total— la falta de corriente.

EL CEREBRO MAGICO. La energía que mueve a Buenos Aires es provista por SEGBA y CIAE. Ambas empresas, gracias a un convenio de explotación unificada, han intercomunicado sus redes. De este modo, si alguna de ellas necesita energía para proveer a sus usuarios recurre a la otra. La CIAE posee la subestación Nuevo Puerto —la de SEGBA se llama Puerto Nuevo—, donde se vinculan ambas redes: en ella se encuentran los dos turbogeneradores más potentes de América latina. Además, y para disipar la hipótesis de que el apagón se haya producido por una excesiva demanda —como se dijo en primer momento— los técnicos advirtieron a *Panorama* que el consumo promedio de energía suele ser de 10 mil kilowatts horarios, mientras que la cantidad suministrada el día del desperfecto se acercaba apenas a los 3 mil.

"La falla fue funcional —sostuvo el ingeniero Melchor Roselló, jefe de la Guardia Central de SEGBA—. Por esa razón se parcializó el sistema de manera tal que se minimizara el apagón: el corte del segundo día afectó solamente a un tercio de la red." Otro especialista, el ingeniero Juan Negri Lasala, vicedirector técnico de CIAE, explicó que "el origen de la deficiencia debe atribuirse a la apertura espontánea de los seccionadores, cuya función consiste en separar determinados elementos de las máquinas." Como los seccionadores están diseñados para operar sólo cuando aparecen libres de potencia —sin carga—, la instalación se deteriora si se abren mientras circula corriente, fundiendo las partes metálicas. En el momento del corte de CIAE, se produjo una verdadera lluvia de cobre derretido. "Los seccionadores que causaron el episodio —prosiguió Lasala— estaban sobre la línea de alimentación de la máquina número 6, y su apertura provocó la inme-

diata actuación de los mecanismos de autoprotección, desanexándola del sistema. El 16 de enero estaba generando 235 megawatts, de los cuales 210 se derivaban a SEGBA: al encontrarse ante un déficit tan grande y repentino, el resto de los equipos que, junto con el nuestro, abastecen a la población, resultaron insuficientes para satisfacer la demanda de energía".

SUPOSICIONES. Dos hechos de semejante magnitud en menos de quince horas provocaron, obviamente, las interpretaciones más afiebradas. Al mismo tiempo que muchos responsabilizaban a la lluvia del día anterior, otros se aventuraban a suponer —como hipótesis casi inexorable— que se estaba ante la presencia de un nuevo atentado terrorista. Entre apelaciones a las manchas solares y exaltados cuestionamientos a las experiencias atómicas, terció la Escuela científica Basilio: se llegó a decir que la oscuridad coincidía con el santoral de la secta y llamaron a la fecha *El día de las ánimas penumbrosas*.

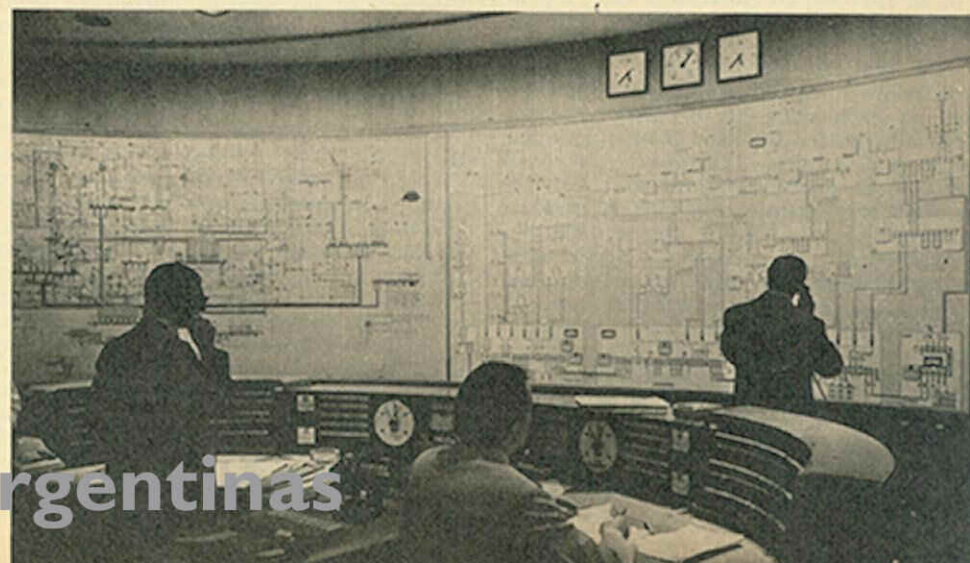
Tampoco la prensa coincidió en sus interpretaciones. La mayoría de los diarios prefirió limitarse a transcribir los escuetos comunicados de las compañías; sólo *Clarín* dejó deslizar la existencia de una supuesta pugna entre ambas empresas. Con todo, y más allá de lo ocasional de la anécdota —y de las sofisticadas teorías que la sucedieron— el apagón indujo a que quedara planteado un déficit al que los observadores califican de grave: un país con aspiraciones de potencia continental —dicen— debería poseer una capacidad energética suficiente como para respaldar un desarrollo industrial sostenido.

Sin pretensiones científicas, quienes simplemente constituyen la masa de diarios consumidores de luz, se preguntaban qué grado de equidad había entre la cuota de infortunio que debieron soportar y los fuertes aumentos en las tarifas eléctricas que, quince días atrás, desataron una tormenta de inquietudes. ♦

Carlos Virgilio Zurita

El Hermano Grande nos vigila

SALA DE GUARDIA DE SEGBA



Batalla final contra la rabia



MURCIÉLAGOS PORTADORES

Una virosis que se alberga en animales pero es mortal para el hombre

Casi simultáneamente, dos anuncios realizados en Estados Unidos revelan que el hombre está más cerca que nunca del éxito en su larga lucha contra el flagelo de la rabia, una de las virosis más reacias a dejarse controlar por la medicina. Una vacuna de acción inmediata y un tratamiento clínico-quirúrgico capaz de mantener a los pacientes con vida mientras su organismo lucha contra el mal constituyen un vuelco decisivo en el balance. Juan Alberto Abraham, corresponsal de Panorama en Estados Unidos, recorrió los principales centros de investigación donde se han obtenido estas conquistas y entrevistó a quienes protagonizaron ambos triunfos. Este es su informe:

La rabia, una infección muchas veces con derivaciones trágicas, ya se conocía 23 siglos antes de Cristo, y Aristóteles y Demócrito se encargaron de describirla con certeza. Pese a que en el siglo XIII se afianzaba en perros salvajes y lobos en Europa, recién en el siglo XVIII se estableció en animales domésticos. Más tarde apareció en Norteamérica, y a principios del siglo pasado en Perú y la Argentina.

La aparición de un animal rabioso es notoriamente acompañada por una especie de terror colectivo. En 1969, por ejemplo, un perrito llamado Fritz —enloquecido por la rabia— mordió a dos personas de un pueblo de Inglaterra. Eso fue suficiente para que se decidiera emprender una cacería gigante en las 1.500 hectáreas donde se sospechaba podía ocultarse el animal salvaje que originalmente hubiera contaminado a Fritz. La muerte de miles de animales fue considerada como única garantía para evitar la expansión de la infección. En Centro y Sudamérica se calcula que la rabia transmitida por vampiros es culpable de la muerte de un millón de animales por año. Curiosamente, los vampiros (que se alimentan de sangre) no son conocidos

en Norteamérica, donde la única variante de la familia es el murciélago, también propenso a transmitir rabia, pero cuyas preferencias alimenticias se inclinan por insectos y frutas.

UN SOLO SOBREVIVIENTE. La noche del 10 de octubre de 1970 marcó, mediante un dramático acontecimiento que arrancó en un remoto pueblo de Ohio (Estados Unidos), el desarrollo de uno de los casos más curiosos en el historial médico de la rabia. Cuando Nicholas Winkler entró corriendo al dormitorio de su hijo Matthew, alarmado por los gritos del chico, lo encontró aterrizado ante el ataque de un murciélago que todavía permanecía con sus dientes clavados en el pulgar de la mano izquierda. El padre abatió al animal y, previendo que pudiera estar rabioso, lo guardó en un frasco para que los expertos hicieran luego el análisis. La primera atención médica consistió en limpiar cuidadosamente la herida y esperar angustiosamente por el resultado del laboratorio. Cuatro días después el jefe del Departamento de Salud de Ohio concretaba el trágico anuncio: se trataba de un murciélago rabioso. En el momento en que

dicos recurrieron al tratamiento clásico, y doloroso, de suministrar una inyección diaria durante dos semanas con la vacuna disponible. Dos días después de haberse completado la serie de inoculaciones, el paciente comenzó a acusar dolores y fiebre. Sin llegar a pensar lo peor todavía, el chico fue internado en el hospital Santa Rita de la ciudad de Lima, en el mismo Estado de Ohio. Quince días más tarde la situación comenzó a tornarse crítica, aparecieron los primeros signos de parálisis y el pequeño Matthew Winkler (seis años) entró en estado de coma. Los médicos directamente envueltos en ese momento, John Stechschulte y Thomas Weis, dictaminaron que estaban definitivamente ante el desarrollo de un caso de rabia en un ser humano y solicitaron la ayuda urgente del doctor Michael Hattwick, experto en "rabies" (tal el nombre latino dado en inglés a la infección) que inmediatamente voló desde su oficina en el Centro Nacional para el Control de las Enfermedades en Atlanta, Georgia.

Panorama revivió aquellas horas febriles con los principales protagonistas tras confirmar la milagrosa recuperación del "chico de Ohio", como posteriormente ha pasado a la historia el incidente. Desde el hospital de Lima (nada que ver con Perú, por supuesto) el doctor Stechschulte no pudo ocultar su júbilo: "Si bien sigo examinando a Matt periódicamente —explicó—, hoy puedo decir que se ha recuperado totalmente. Del hospital fue dado de alta hace diez meses, y con posterioridad no he encontrado ninguna complicación neurológica. La recuperación ha sido total, y se ha reintegrado a la escuela sin problemas. Al principio estaba un poco excitado, lógicamente, por toda la publicidad que se desarrolló a su alrededor, pero eso fue algo pasajero".

El hecho de que se siga velando por su desarrollo es bien explicable por la citada falta de referencias de casos en que una persona evitara la muerte ante situación semejante. Al respecto puede citarse el de un niño en California que fue mantenido con vida bajo intenso tratamiento, pero sin embargo murió por complicaciones inevitables 130 días después. Matt, en cambio, parece que pasará a la historia definitivamente como el primer sobreviviente. Hace un mes tuvo una infección en un oído, "pero eso no tuvo nada que ver con la rabia, fue una infección como la que sufre cualquier chico de seis años y pasó sin problemas", nos aclaró el doctor Stechschulte.

Durante los días críticos Matt fue controlado con electrocardiogramas continuamente para detectar cualquier anomalía del corazón. En un pequeño agujero practicado en su cráneo, debajo de una oreja, fue conectado un tubo destinado a procurar el drenaje de fluido cerebroespinal de las cavidades del cerebro y de tal manera evitar un exceso de presión en el mismo. Además de

das drogas para contrarrestar convulsiones. Todo esto sumado a una guardia permanente y continuas consultas médicas. Tras una semana de tan extremo tratamiento, la fiebre cedió y el paciente mostró que podía mover el brazo izquierdo y balbucear algunas palabras. Hoy en día el doctor Stechschulte habla de una normalidad completa.

En Atlanta el doctor Hattwick, figura central del drama de tan feliz desenlace, sintetizó para Panorama las conclusiones del mismo: "Fundamentalmente, hemos podido deducir que no es el virus de la rabia de por sí el que causa la muerte, sino los agudos síntomas que produce. Si uno puede adelantarse con un tratamiento adecuado a esos síntomas —que fue lo que se hizo en Ohio— existe la posibilidad de lograr buenos resultados. El caso de Matt quizás no fue uno de los más severos precisamente, y eso ayudó".

—¿Qué clase de tratamiento es el más indicado en estos momentos, a la luz de las últimas experiencias?

—Se usarán los dos aspectos. Primero la vacuna para prevenir la infección, y si este paso falla se pasará a utilizar el método citado de drenaje, traqueotomía y especial control de las vías respiratorias en general y del corazón.

—Algunos médicos prefieren esperar un poco antes de aplicar la vacuna, si no se confirma primero la existencia de rabia en el animal transmisor, por temor a los efectos secundarios que se pueden registrar.

—¿Cuál es su recomendación?

—Generalmente existe una tendencia a esperar el informe del laboratorio sobre la existencia o no de rabia en el animal. Pero en realidad no es aconsejable esperar. Si se tiene simplemente la sospecha de que el animal está rabioso, debe aplicarse la vacuna cuanto antes.

—¿La rabia infectada por murciélagos difiere en sus efectos de la proveniente de otros animales?

—De acuerdo con los conocimientos que se tienen en los Estados Unidos, las consecuencias pueden ser similares tanto se trate de perros como de animales salvajes.

El doctor Hattwick, que se defiende muy bien hablando español y que en estos días viajará a México para ayudar al gobierno a establecer una adecuada protección contra la rabia (centro de muchas infecciones en ese país), puntualizó los principales avances logrados en materia de descubrimientos: "Últimamente se ha venido trabajando en un nuevo antiserum preparado de tejidos humanos en lugar de caballos como se venía haciendo hasta ahora. Este «serum» puede reemplazar al viejo suero antirrábico con mayor efectividad. Fue utilizado en Brasil en el caso de una mujer que logró recuperarse, aunque probablemente esa mujer no tenía realmente rabia; pero lo importante es notar que tal clase de suero está listo para ser utilizado en los Estados Unidos y no parece presentar complicaciones. Además, en un futuro no muy lejano se podrá disponer de vacunas mucho más potentes, que por el momento están siendo desarrolladas en el terreno experimental".

UNA VACUNA REVOLUCIONARIA. A la vanguardia de los trabajos destinados a combatir la rabia en el hombre, uno de

dora se encuentra el Wistar Institute de la ciudad de Filadelfia. Allí, bajo la dirección del doctor Hilary Koprowski, se desarrolla una vasta serie de programas que incluyen no sólo el estudio de la rabia, sino también cáncer, envejecimiento de células humanas en tejidos en cultivo, arteriosclerosis y enfermedades del corazón.

Cuando el doctor Koprowski se hizo cargo del Wistar, hace ya 16 años, una de sus primeras inquietudes fue establecer un plantel científico dedicado exclusivamente al estudio de la rabia. Años después, en un congreso médico realizado en África, conoció al doctor Tadeusz Wiktor (coincidentemente también de origen polaco) y tras verificar la vasta experiencia acumulada por este último en tal tipo de infecciones no vaciló en invitarlo a dirigir las investigaciones sobre la rabia en Filadelfia. Allí comenzó a generar un paciente trabajo que está a punto de culminar en uno de los sucesos más extraordinarios de la especialidad.

Alto, cabellos plateados, semblante jovial y pipa en mano, Wiktor, el hombre que bien puede ser considerado hoy en día como responsable de una verdadera revolución científica en la materia, restó importancia a su participación ("Esto



HILARY KOPROWSKI

TADEUSZ WIKTOR

no es para hacerse famoso", comentó sonriente), y contestó a las preguntas de Panorama con amplitud.

—¿Cuáles son las diferencias entre los principales tipos de vacunas que actualmente se utilizan en el mundo?

—La vacuna que se prepara en Buenos Aires, por ejemplo, es originada en cerebros de ratas. Esta vacuna ha sido desarrollada por el doctor Fuencelida. El es un científico chileno que está cumpliendo una gran labor en el CEPANZO (Centro Panamericano de Zoonosis, en Ramos Mejía). Ese tipo de vacuna se prepara en los países sudamericanos, mientras que en los Estados Unidos se viene utilizando la elaborada con embriones de pato, que es menos potente pero más segura. Otras vacunas preparadas en Sudamérica y en países de Europa, Asia y África, se producen con cerebros de otros animales, pero cabe aclarar que puede en algunos casos tornarse peligrosa su aplicación porque son capaces de causar accidentes neurológicos. La de Fuencelida es un poco más segura que esas, pero de cualquier forma ha originado algunos accidentes en años recientes. Ahora bien, en lo que concierne a potencia de las vacunas en uso, la que utilizan en Buenos Aires es probablemente la más potente.

—¿Cuáles son las principales ventajas y diferencias de la vacuna que usted está desarrollando en el Wistar, comparándolas con las conocidas hasta ahora?

—Para evitar accidentes y producir al mismo tiempo una vacuna más potente, nosotros estamos preparándola en tejidos de cultivo, es decir que hacemos crecer las células en tubos de ensayo. Además utilizamos células humanas. Esta vacuna puede ser producida de manera que resulte cien veces más potente (y más aún) que cualquier otra vacuna conocida. Esperamos que pronto podamos terminar con el doloroso proceso que requiere a una persona recibir una serie de 14 inyecciones, con el peligro siempre latente de efectos secundarios. Con la nueva vacuna, además de ser necesaria solamente una inyección, ésta podrá ser colocada en cualquier parte del cuerpo. Uno puede recibir una inyección en el brazo, por ejemplo, pero no 14 como es imprescindible en la actualidad (razón por la cual es necesario aplicarlas en el vientre ya que se cuenta con mayor superficie).

—Usted habla del éxito de la nueva vacuna en experimentos realizados con animales. ¿Qué puede decir de su posible aplicación en seres humanos?

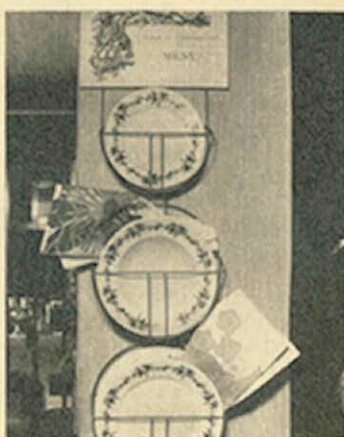
—Para serle honesto, usted es el primer periodista a quien le doy esta información. Recién durante estas últimas semanas hemos empezado a probarla en humanos. De acuerdo con las reacciones que estamos evaluando, la respuesta de anticuerpos (la producción de anticuerpos se considera que es la que provee la protección contra las enfermedades) es muy alta comparada con la que hemos constatado en animales y muchas veces mayor que la derivada de otras vacunas corrientemente en uso. Por el momento estamos haciendo este desarrollo en Filadelfia, pero está previsto que más adelante lo hagamos en otra parte de los Estados Unidos y después existe la posibilidad de utilizar la vacuna en Buenos Aires.

—¿Cuántas personas han recibido la nueva vacuna hasta el momento, y qué clase de voluntarios logran para tal clase de desarrollo?

—Hasta ahora la han recibido unas veinte personas, yo inclusive, particularmente veterinarios que deben estar expuestos continuamente al peligro.

El doctor Wiktor rechaza la idea de rotular a su vacuna como solución "mágica", pues hasta ahora es prácticamente imposible curar personas que acusan un estado de infección adelantado (es útil volver a recordar que el caso del chico de Ohio continúa siendo una milagrosa excepción), pero no niega su confianza en el desarrollo de la misma ya que, como destaca: "Estamos muy contentos con los resultados que venimos obteniendo. Por otra parte, si la vacuna responde con la efectividad y margen de seguridad que pretendemos, podrá ser utilizada para vacunación preventiva en la misma forma y con la misma simplicidad con que se viene aplicando la de la polio". Si las esperanzas científicas del doctor Tadeusz Wiktor siguen concretándose tan auspiciosas como hasta ahora, es muy factible que en poco tiempo la humanidad pueda utilizar un arma contra la rabia de excepcional efectividad. ♦

GUIA DE COMPRAS



1 **ESCRIBIR** cartas es para muchos un placer, para otros un entretenimiento y para los menos, una obligación. Hacerlo sobre un papel hermoso señala la sensibilidad de quien envía una misiva. Se pueden elegir distintos motivos realizados sobre colores variados, tanto el papel como los sobres. Se venden con su correspondiente carpeta en el tono y con el dibujo preferido a 20 pesos (foto 1).

• **ALMANAQUES** divertidos, alargados y angostos que bien pueden ocupar un lugar de privilegio en el cuarto de los chicos, en el de los grandes, o en cualquier rincón de la casa; valen 6 pesos (foto 1).

• **ESPEJOS** realizados por Toti, una artesana afincada en Bariloche. El modelo es práctico y romántico; los hace en cerámica, los pinta a mano en cálidos colores y les dibuja motivos femeninos y dulces; por 59 pesos (foto 1).

MENU se llama un conjunto de 18 platos que muestra un delicado motivo de frutas y hojas. Se puede colgar y a la vez sirve de adorno, aunque ocupa un lugar pequeño en la pared. Todo junto cuesta 178 pesos (foto 4), pero también se pueden comprar piezas sueltas y entonces armar una vajilla por etapas.

2 **RELOJ** exclusivo y único, bautizado Golbin, está hecho con un caño retorcido y pintado en amarillo, negro, azul, colorado, anaranjado y varios colores más. Es eléctrico y se puede elegir el matiz preferido. La esfera es, en todos, negra. Cuesta 189 pesos (foto 5).

3 **LA CERVEZA** es una de las bebidas preferidas durante la canícula. Se puede tomar en hermosas copas de cerámica verde, que tienen un detalle de cuño en peltre; se venden en un cajón de madera por 98 pesos. Hay sólidos chopps en grueso vidrio, a 26 pesos, y pesados vasos altos por 18 (foto 6). En Cerrito 1090 Ici oferta estos objetos.

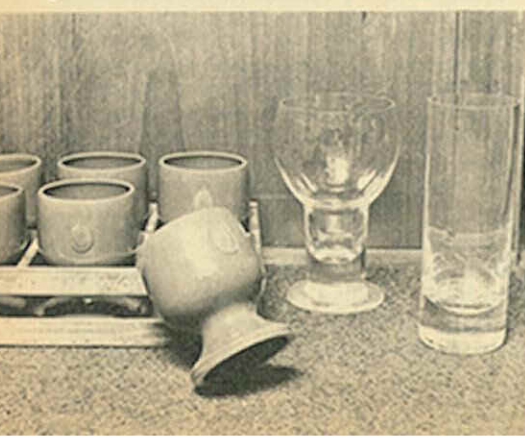
4 **MARINERO** es el estilo que más se usó en el verano europeo. Buenos Aires, nada atrasada en lo que a ropa se refiere, lo incluyó en su caluroso estío. Juan Risuleo y Cristina Alvarez diseñaron un conjunto que tiene pantalón Oxford azul, en gabardina de algodón, y blusa en linón blanco, con cuello y puños azul marino y trencillas blancas. Lo remata un enorme corbata con un ancla estampada y vale 59 pesos. También ofrece

cent vestidos mini en brin de algodón. Los hacen en colores lisos con aplicaciones de flores bordadas en las mangas cortas y en forma de campanas. El cinturón es largo, de color contrastante, 79 pesos (fotos 2 y 3). Varios modelos más se pueden ver en los altos de Maipú 872.

ZAPATOS de la colección 72 muestra Chaumont en Montevideo 1606. Se anticipan dos modelos de puntas redondeadas. Se jugará con gamuza en bordó, verde, negro, marrón y chocolate. Todos los zapatos serán cerrados con tiras y también abotinados. Los tacos altos, hasta llegar a 8 1/2 centímetros; también zapatos cerrados con tacos chinos, en una colección que trepará hasta mostrar más de 60 modelos, desde 99 pesos (foto 8).

ALMOHADONES a partir de los 36 pesos, manteles redondos por 75, bolsas para juguetes o ropa a 36, sábanas de una plaza a 95 pesos y de dos plazas 125, individuales por 8 y medio y pijamas para niños, polleras, vestidos, pantalones, tapices, ponchos y bolsas para playa. Todos en telas con diseños exclusivos, que cambian cada seis meses y se estampan donde se venden, Maipú 995 (foto 7).

5 Las menciones en esta página no tienen carácter publicitario.



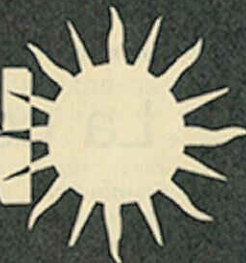
LUNES A VIERNES

EL PAIS EN MAXI-CASSETTE de 7,35 a 10
AYER Y HOY... DOS ETAPAS PARA EL TANGO de 13,15 a 13,55
SONIDO DESDE LA COSTA de 14 a 16
TARDE SPLENDID de 16 a 20
CAMPEONES DEL CAMINO de 20 a 20,40
REDACCION DEPORTIVA 20,40 a 22
SONIDO DESDE LA COSTA de 22 a 24
LA MESA REDONDA de 24 a 1
EL CLUB DE ANIBAL TROILO de 1 a 4



SONIDO DESDE LA COSTA

VIVA EL VERAN



CON

LR4 RADIO SPLENDID



ALTA TENSION

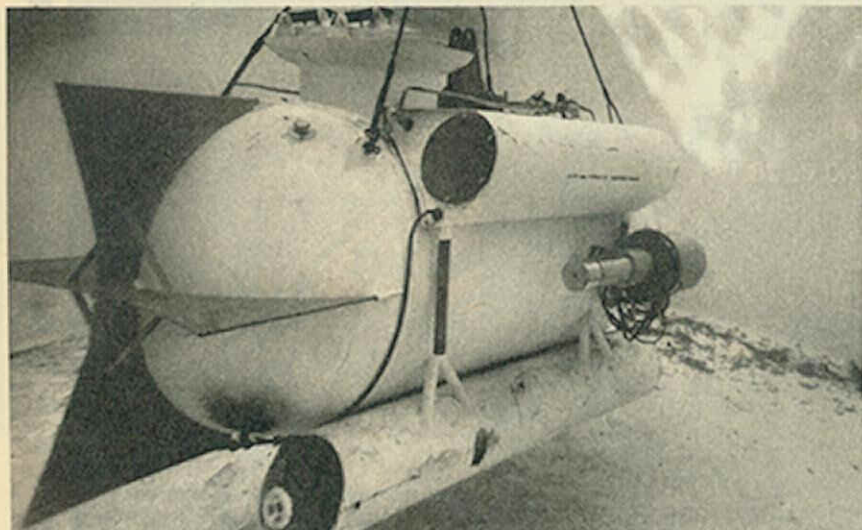
SABADOS

VOLTOS de 9 a 13
EL SHOW DE LEONARDO SIMMONS de 13 a 14
SONIDO DESDE LA COSTA de 14 a 15,30
ALTA TENSION de 15,30 a 20,30
CAMPEONES DEL CAMINO de 20,30 a 21,
SONIDO DESDE LA COSTA de 22 a 0,30

DOMINGOS

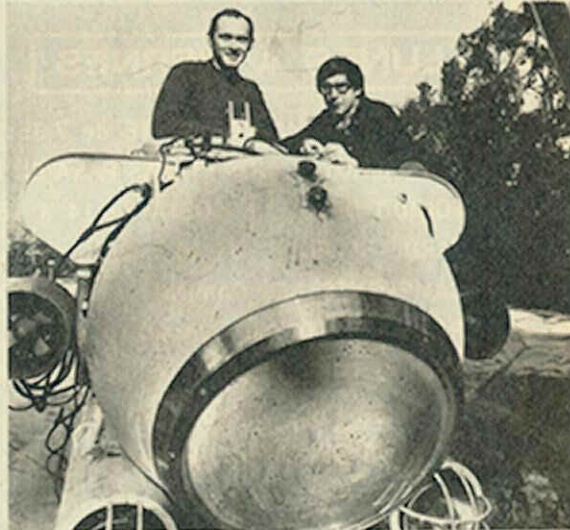
OMNIBUS DE LOS DOMINGOS de 9 a 13
TELECOMICOS de 13 a 14
SONIDO DESDE LA COSTA de 14 a 16
CAMPEONES DEL CAMINO a las 20
REDACCION DEPORTIVA 20,50 a 21,55
SONIDO DESDE LA COSTA de 22 a 24

LAS CIENCIAS



EL NEREE EN PRUEBAS

El hombre mismo es el principal obstáculo para la conquista



LEPAGE, MARQUINEZ

Un suicidio como profesión

La conquista de la vida bajo el mar

Yacimientos de minerales, cuencas petrolíferas, praderas de algas alimenticias, reservas ecológicas intactas se acumulan bajo la superficie de los mares. El hombre no ha hecho hasta ahora sino arañar su superficie. La barrera para conquistar y explotar este vasto dominio no ha sido el mar sino el hombre mismo. A medida que aumenta la profundidad, los efectos crecientes de la presión trastornan las conductas normales del organismo y, si no se adoptan las defensas adecuadas, sobreviene la muerte. Antes que concluya este siglo, sin embargo, el hombre estará en condiciones de acceder a esas riquezas yacientes y usufruirlas. A la cabeza de las investigaciones se encuentra Francia, cuyos estudios de oceanología se hicieron famosos ya antes de la Segunda Guerra Mundial. Ahora avanza también en los problemas más concretos de la ingeniería de las exploraciones submarinas, que representan el engranaje clave en las posibilidades de desarrollo. El semanario francés L'Express realizó recientemente un balance de los esfuerzos en curso, cuyo texto reproduce a continuación Panorama. Con una de las plataformas continentales más extensas y más ricas, Argentina debe cobrar conciencia del potencial inactivo que duerme a sus pies.

Leonid Breznev se detuvo súbitamente interesado ante una enorme esfera blanca pintada con insólitos pétalos anaranjados. Fue el 28 de octubre del año pasado, en Marsella, durante la prolongada visita que lo condujo a Francia a negociar nuevas alternativas sobre el Mediterráneo Oriental. Preguntó: "¿Se puede vivir adentro? ¿Y por mucho tiempo?". Dirigiéndose a su ministro de Relaciones Exteriores, que lo acompañaba, agregó: "Andrei (Gromyko), ¿no te gustaría meterte ahí dentro, verdad?". El interpelado protestó vivamente.

La esfera en cuestión, construida por los técnicos de la Compagnie Maritime d'Expertises (Comex) es precisamente una campana de buceo en la que se experimentan los efectos de la presión a la que deben trabajar los operarios que intervienen en la instalación y explotación de pozos de petróleo submarinos. Con cerca de 250 buzos dispersos en todos los océanos del globo y sucursales en los Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, África y el Pacífico Oriental (Singapur), la Comex ha conquistado uno de los primeros lugares en el mundo en buceo industrial.

OTRO TEXAS. Cuando Henri Delauze creó Comex, hace nueve años, nadie creía. ¿El buceo industrial? ¿Para qué? La respuesta vino rápidamente: la plataforma continental que prolonga los continentes bajo el mar rebosa en petróleo. El Mar del Norte, Gabón, el Golfo Pérsico, Tierra del Fuego son otros tantos nuevos Texas. Pero para explorarlos y después explotarlos hacen falta trabajadores submarinos que atornillen, suelden, cambien la compresa de estopa, desensamblen, reacomoden los tubos. Hacen falta obreros como en tierra, pero que sepan trabajar bajo presión y en el agua. Rudo oficio. Aunque los accidentes son raros, el peligro es permanente.

¿Es ese el precio por arriesgar la vida? "Cuando estamos en la profundidad, no pensamos en el peligro. Tenemos una tarea precisa por cumplir lo más rápidamente posible. Toda nuestra atención se concentra en el trabajo y nuestra propia seguridad. Es un automatismo." Patrice Chemin y Cristian Cornillaux vuelven de Malta, donde opera una plataforma petrolera flotante en aguas de 160 metros de profundidad. El verano lo pasaron en Labrador —arriesgando a 160 metros

por lo menos— en aguas de 2 grados bajo cero. "Era necesario practicar una abertura para una perforación que nadie había logrado hacer. Al pie de escombros. Imposible conservar abierto el inicio de la abertura. Tuvimos que cambiar cinco veces de lugar".

El primero de octubre a medianoche un iceberg que se recostaba sobre el barco lo obligó a una partida precipitada interrumpiendo la perforación. Pero esta vez el pozo estará listo para el verano próximo.

PERSONAJES SUBACUÁTICOS. Teóricamente dos meses de trabajo son seguidos por un mes de vacaciones. Pero, en realidad, con el auge del petróleo submarino no hay suficientes buzos para hacer frente a la demanda. "Este año he visto a mi mujer tres semanas", dice Cornillaux.

Vida de familia perturbada, reumatismos y oídos arruinados al cabo de algunos años suelen ser frecuentes. Gromyko tenía razón de no dejarse seducir. Sin embargo, Cornillaux piensa perseverar en este oficio el mayor tiempo posible. "Quizá sea necesario tener algo de loco", reconoce. "Pero uno no se aburre nunca." Aun cuando pase, como en Labrador, dos meses sin ver la tierra. Los buzos son casi todos personajes extraños con los que es interesante vivir.

Hay bajos y altos, fuertes y endebles. Porque para hacer este oficio importa menos cierta robustez física que una gran aptitud, un gusto para enfrentar la soledad. Si se entregan a este oficio es porque, a pesar del anonimato y la grasa, es la aventura.

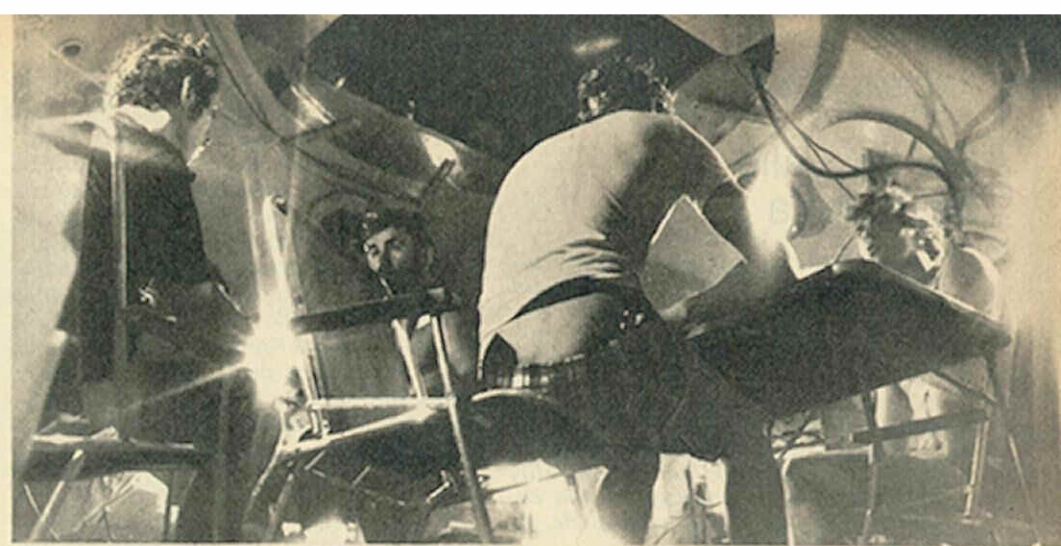
Resta saber si a largo plazo no es un suicidio profesional. El año pasado la Comex dirigía entusiasta su rumbo hacia las profundidades. Pero es un

viembre Chemin y Bernard Reuillé habían alcanzado, en campana, el record mundial de profundidad: 520 metros. La gran experiencia, que terminó el 3 de diciembre, se ha desarrollado a 300 metros: cuatro hombres pasaron veinticinco días en la gran esfera. "Marcamos voluntariamente un límite", explica Claude Dufourmantelle, director de investigaciones y desarrollo. "Nuestro objetivo no es establecer records sino verificar que el hombre puede trabajar sin daños a esas profundidades."

HONGOS FLORECIDOS. Para responder a esta pregunta es necesario, como cuando se experimenta con un medicamento, hacer investigación básica, estudiar lo que sucede a nivel de la célula. La esfera, esta vez, había sido transformada en un verdadero laboratorio y uno de los cuatro voluntarios era un médico, el doctor Francis Sicardi, que dirigía los experimentos. "Con la ayuda de un especialista, el doctor Charmasson, hemos descubierto que la presión actúa a nivel de las membranas celulares, acrecienta notablemente la presión osmótica", declaró el doctor Xavier Fructus, responsable de experiencias fisiológicas. Ahora bien, las membranas juegan un papel esencial en el intercambio entre células.

Otro problema es que los buzos son hipersensibles a la infección. Hongos y forúnculos florecen durante las experiencias. "Es cierto —explica el doctor Fructus— que sumergidos en una atmósfera de helio a 34 grados, muy húmeda, viven en una especie de microclima tropical sin sol. ¿Pero no provoca la presión, además, una baja de las defensas inmunológicas? Esto es lo que buscamos medir."

El 6 de diciembre, del otro lado de Marsella, en el Cema (Centro de Estudios Marinos Avanzados), el instituto de investigaciones del comandante Jacques-Yves Cousteau, dos hombres entraron en una campana para "descender" y pasar veinticuatro horas a la presión de 500 metros.



CAMPANA DE ENSAYO

Todas las funciones básicas de las células se transforman

INQUIETUD COMPARTIDA. En el Cnexo (Centro nacional de exploración de los océanos), el organismo francés que coordina y cofinancia todas estas experiencias, se comparte la prudencia que practica la Comex. "Pero es necesario dirigir dos líneas de acción: la explotación de los límites últimos del buceo —¿600 metros? ¿Es posible más?— y la adquisición de una rutina en las profundidades menores", dice el comandante Claude Riffaud. El objetivo es alcanzar, dentro de un año y medio 600 metros en campana y 350 de profundidad real en el fondo del mar.

"A estas profundidades el bucear no podrá y no deberá ser sino un medio excepcional de intervención", afirma Dufourmantelle. Porque con la profundidad, la eficacia del trabajo disminuye. Pero sobre todo para que los hombres sufran los menores riesgos. Segura de sus progresos en buceo, la Comex prepara ya el futuro: el relevamiento por robots. Los modelos están en gestación. El que ha nacido primero —Nérée, un cilindro cerrado por un enorme tragaluz— se halla en experimentación en una piscina.

Puesto que el fondo del Mar del Norte será tapizado por una red de tuberías, y harán falta máquinas de este tipo que sobrevivan a la corrosión, detecten los accidentes e indiquen al buzo el lugar preciso donde tiene que intervenir.

ROBOTS SUBMARINOS. "Pero esto supone la colaboración de los petroleros. Por el momento, las técnicas que ellos utilizan en el mar están directamente calcadas de las que se emplean en tierra. Es necesario repensarlas conjuntamente, definir simultáneamente nuevas herramientas y las maquinarias que serán las manipuladoras", dice Dufourmantelle. Los petroleros aún no están preparados. Así que, sin esperar, dos fanáticos de los submarinos, Alain Lepage y Jean-Pierre Marquinez, se dedican a inventar soluciones a los problemas fundamentales que enfrentarán las maquinarias del futuro: fuentes de energía, comunicación con la superficie, enormes tragaluzes para la vigilancia, con una línea directriz: "No debemos fabricar maravillas costosas, sino maquinarias baratas, simples y robustas que puedan meterse en el mar y recuperarse siempre". Los buzos estarán siempre presentes para responder a los problemas imprevistos, a las fallas de la mecánica. Pero la mayor parte del tiempo harán trabajar a los robots.

Otra solución, estudiada por la Comex dentro del cuadro de un grupo internacional bautizado Seal, consiste en reconstruir las condiciones de trabajo terrestres en el fondo del mar. Sobre el lugar de operación se depositará una gran campana de donde se vaciará el agua por la inyección de aire comprimido. Permaneciendo el aire a la presión atmosférica, descenderán los obreros por una torrecilla y entrarán a la campana donde trabajarán en seco, como sobre la tierra.

El verano próximo el prototipo será experimentado en las costas de Marsella. El buzo, dentro de diez años, será reemplazado por un simple obrero petrolero. ♦

Copyright L'Express, 1972

Es necesario tener una capacidad especial para soportar la soledad

BUZOS EXPERIMENTALES



En un valle de Etiopía

Las tierras de Etiopía se han transformado, en los últimos años, en un centro de atracción hacia el que convergen los más activos antropólogos del mundo. Es que sus entrañas ocultan, a manera de síntesis, todos los estratos que permitirían descifrar las distintas características que asumiera el hombre a lo largo de la historia. Esta nota narra los acontecimientos más recientes de una exploración calificada por los investigadores de revolucionaria.

Podría ser un paisaje bíblico. Una campiña rubia que corta un arroyo manso. A la sombra de los árboles, un grupo de hombres hace un picnic. Son los participantes del VII Congreso Panafricano de Prehistoria y Estudios sobre el Cuaternario, que tiene lugar en Addis Abeba, a 50 kilómetros del bucólico sitio. Es el corazón de Etiopía, el país de los des-

del hombre que vivió allí hace entre 200 y 500 mil años. Además, hay pruebas aún más antiguas de la presencia humana que triplican la cifra anterior. Se trata de cantos rodados, toscamente tratados, y de una plataforma redonda, levantada a unos 30 centímetros y sin piedra alguna. La estructura redonda, como prudentemente la llama Chavaillon, bien podría ser el piso de una cabaña. Sólo faltan en Melka-Kontouré los autores de los utensilios, es decir los fósiles de los seres que alguna vez ocuparon la zona. Pero todavía quedan muchas hectáreas por excavar.

EN UN VASTO CAOS. Los congresales son transportados al sur de Etiopía, cerca de la frontera con Kenya. Un río azul que arrastra aluviones rojos, el Omo, corre entre un extenso caos de bloques desérticos. Durante 3 días, los prehistoriadores recorrerán esta comarca salvaje infestada de tribus belicosas. Semejante planicie esconde archivos sensacionales: 600 metros de espesor de sedimentos, empujados contra la costa, cuentan la historia de la Tierra de hace 4 millones

fosa producida por el hundimiento que, desde la garganta del Oldoway, en Kenya, se remonta por el lago Rodolfo hasta el valle del Omo. Como este largo corredor se fue hundiendo lentamente, los sedimentos son allí más espesos que en otras regiones, y ofrecen una especie de rebanada de torta de mil hojas; es decir, millones de años de historia geológica.

Los congresales de Addis Abeba le brindaron una cerrada ovación. Coloso de cabellos blancos, Louis Leakey, emocionado, vaciló levemente sobre sus mulatas. Hace 40 años que, como un nómada, excava con su mujer Mary por todo Kenya. Una década atrás, repentinamente, obligó a franquear un millón de años de prehistoria descubriendo, en las gargantas del Oldoway, al *zinzantropo*, el hombre del país de Zinj, que tiene un millón 750 mil años.

Ahora, Leakey no puede excavar más. Pero el verano pasado, su hijo Richard (27) descubrió los cantos rodados tallados de mayor antigüedad que se conocen, más de dos veces millonarios en años. Veinticuatro meses antes, había encontrado en el mismo lugar un cráneo intacto de igual edad, el único ejemplar en el mundo que permite saber qué tipo de cabeza tenía nuestro precursor.

EN EL CAMINO REAL. Sin embargo, los congresales están lejos de ponerse de acuerdo sobre la interpretación de estos fragmentos. Resulta difícil deducir un ser a partir de un diente. No obstante, parece que a lo largo de las edades estos fósiles se repartieron en dos categorías: una pesada y otra grácil. Muchos piensan que sólo la última pertenece al camino que conduce al hombre.

Leakey propone ahora una nueva hipótesis: el fósil grácil sería la hembra del otro. Su hijo cree haber hallado, en las orillas del lago Rodolfo, los restos —mandíbulas, fémures y tibias— de tres clases de individuos: el macho y la hembra desviados de su evolución normal, y otro ser muy diferente, nuestro verdadero ancestro. "Por su fémur corto —asegura— los dos primeros no habrían llegado a adquirir el estadió vertical, mientras que el otro, representado por una mandíbula y dos fémures, prefiguraría ya al *homo sapiens*."

Hay un punto en que todos están de acuerdo: es necesario cambiar el nombre al planario. "Hace un par de años —explica Coppens— se evaluaba la era cuaternaria en un millón de años y se pensaba que el origen del hombre no era tan remoto. Hoy se encuentran huellas de él en la era terciaria. Como dice Leakey, los estudios sobre el cuaternario han sido superados."

El norteamericano Bryan Patterson, ausente del conclave, batió en 1971 los records del Omo. Al suroeste del lago Rodolfo descubrió una mandíbula del ser grácil, de 5 millones 500 mil años. Siempre en el Rift Valley. "Tu Rift Valley —le dijo el cantor Evaristo a su amigo Coppens— es el sexo de la Tierra." ♦

Copyright L'Express, 1972

Fernando Milia: Prioridad uno, recursos naturales



El Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) representa el esfuerzo sistemático más visible que ha hecho la Argentina por volcar sus recursos humanos de investigadores y técnicos en productos y sistemas industriales. Fernando A. Milia, contraalmirante, cuatro hijos, vicepresidente ejecutivo del INTI, dialogó, la semana pasada, con Panorama sobre las prioridades más urgentes de la ciencia argentina. Su posición representa la opinión de un número importante de investigadores y administradores de la ciencia que miran con escepticismo la fiebre planificadora.

—¿Qué prioridad tiene a su juicio la formación de recursos humanos y materiales para la ciencia en un país en vías de desarrollo?

—Mientras el país no tenga objetivos congruentes, es imposible hacer ni planificar nada en ciencia. Platón dijo que la república es un acuerdo de derechos. Por eso, primero la república y, después, los objetivos concretos referidos a la actividad científica. Además, este ámbito es muy particular. Se trata de la creación humana aplicada al dominio de la naturaleza. Es imposible planificar un acto creativo.

—¿Supone, entonces, que el modo espontáneo en que la ciencia se desarrolla actualmente es el correcto?

—No hace mucho, estaba leyendo un suplemento de la Enciclopedia Británica y descubrí que la población universitaria argentina es exactamente la misma que en Alemania. Dudo que la producción industrial sea equivalente. El país debe querer hacer su tecnología. En cifras redondas, la realidad es la siguiente: dentro del presupuesto general el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) insuere 13 mil millones de pesos viejos; la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), 110 mil; el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), 28; el Instituto Nacional de Actividad Hípica, 35 y el INTI, 9 mil millones. Esta es la elección realizada por el país. La Argentina eligió invertir en turismo, vitivinicultura y raza caballar 4 veces más que en tecnología industrial.

—¿Cuál debería ser, entonces, la prioridad?

—Mientras la Argentina no sepa quién es, es imposible siquiera pensar qué hacer con la ciencia. Planificar significa mirar hacia el futuro y nosotros estamos divididos por cosas del pasado. Invertimos esfuerzos económicos e imaginación para averiguar si Alsina era un ex rosista o un futuro radical y llenamos las paredes de Buenos Aires con el

nombre de Juan Manuel de Rosas. Con semejantes miras elevadas es imposible hacer planes.

—Suponiendo que la Argentina hubiera decidido qué clase de sociedad quiere ser, ¿cree usted que la ciencia debería ser administrada por los mismos científicos o por profesionales especialmente adecuados para esa función?

—Ah, yo no sé porque no soy científico.

—Pero administra investigadores.

—Sí, eso dicen. En fin, creo que si de berían ser los científicos quienes administraran su propio campo de trabajo, pero sucede que a veces están demasiado limitados por su acción específica. Saben, por ejemplo, qué sucede con determinado material en determinadas situaciones pero ignoran el panorama general de la siderurgia. Por eso, creemos en el INTI que es necesario formar gente especialmente para esa función. Durante julio y septiembre haremos seminarios sobre administración científica.

—Es una buena noticia.

—Pero será a nivel muy pedestre, no se haga ilusiones. Les vamos a enseñar, por ejemplo, contabilidad. Es un nivel muy elemental pero necesario en este momento. Los científicos tienen que estar burocráticamente preparados para plantear sus requerimientos.

—Pero ése sería un recurso para acceder a los administradores...

—Los científicos se quitaron el frac hace mucho tiempo. Antes salían del laboratorio y se metían en salones parisenses o vieneses. Ahora existe una sistematización de la actividad que ha ido creando, poco a poco, un proletariado de la ciencia. Existe un ejército de investigadores más apropiado para explorar que para crear. Son los que nunca se destacan pero pueden preparar el terreno para los creadores. Este es un buen mercado para reunir administradores de la ciencia.

—¿Qué virtud deberían poseer?

—No ser frustrados.

—¿Es posible preestablecer áreas de investigación científica prioritarias en nuestro país?

—Al que se le prende la lamparita, se le prende; sin embargo, existen algunas áreas en que el gobierno puede indicar —porque en este campo está prohibido mandar— cuáles son las necesidades más urgentes. Un buen ejemplo lo dan los yacimientos de recursos naturales. Importamos caolín y tenemos un país extremadamente rico en ese mineral. Gastamos en la importación sumas siderales. Como el caolín tiene aquí una impureza (titania), resultaría sumamente útil poner a trabajar a un grupo de investigación en estos yacimientos en forma sistemática. El trabajo de este grupo coherente insumiría unos 100 mil dólares al año. Suponiendo que cada uno tuviera un éxito cada 80 años, se habría amortizado el gasto. Otro ejemplo adecuado es el de las algas marinas. Tenemos en Puerto Deseado una Estación de Biología Marina en la que gastamos algunos miles de pesos, pero un solo éxito en el campo de la producción industrial solucionaría cualquier déficit. Si yo fuera gobierno —como dijo un paisano muy citado— pondría a los científicos a trabajar en los recursos naturales. Porque éstos no existen como un regalo divino; se crean. Es necesario crear las condiciones económicas y de mercado adecuadas. A veces se compran los mismos elementos que son exportados desde algún lugar del país. El flamante *Registro de Tecnología* es un esfuerzo del INTI para conocer la disponibilidad de tecnología que existe en la Argentina. Es para que el empresario conozca el mercado mundial y actúe en consecuencia. Podremos asesorar a los industriales e indicarles qué tecnología pueden comprar.

—¿Qué opina del sistema por el cual se forman hoy los investigadores?

—Al científico lo forman el papá y la mamá en el lecho matrimonial. ♦

Reportaje de Ana Basualdo

cubrimientos que han hecho retroceder en varios millones de años los orígenes del hombre.

La reunión se hizo en Melka-Kontouré, en el centro de las altas planicies etíopes, un nuevo Eldorado para los historiadores. Como muchos otros lugares, fue dividido por casualidad, en 1965, por el hidrólogo neerlandés Gerard Dekker, experto de las Naciones Unidas y prehistoriador aficionado. Desde esa fecha, durante la estación seca del otoño, el equipo francés del investigador Jean Chavaillon realiza allí excavaciones junto con un grupo de colegas etíopes.

En apenas seis años han sacado a la luz varias parcelas del inmenso yacimiento: la cosecha es rica. En determinados puntos, el suelo está literalmente asfaltado de piedras talladas, producto

500 mil años, mientras que la continuación de Melka-Kontouré hace lo propio con un pasado cercano al millón y medio. En el último lustro, los kenianos, norteamericanos y franceses descubrieron restos de mandíbulas y dientes, algunos de los cuales pertenecen a una época que se supone ubicada 3 millones 750 mil años atrás.

Con este yacimiento, único en el mundo, Etiopía se ha convertido en la sede principal de la prehistoria. Era lógico, entonces, que fuera elegida como sede del congreso que, periódicamente, efectúa un balance de los descubrimientos africanos. En este aspecto, el continente negro eclipsa a todos los demás.

Esta explosión de hallazgos se originó en un hombre apasionado y en un terreno favorable: el Rift Valley, una larga

VALLE DEL OMO
El prehistórico sexo de la Tierra

Los días del buen pan

La agotada tierra sobre la que se cultiva trigo en la Argentina fue objeto de intensa investigación durante los últimos meses. Instalados en la Estación Experimental Regional Agropecuaria de Marcos Juárez, los técnicos del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) estudiaron la vinculación que existe entre un suelo fértil y la calidad del trigo. Desde hace cinco décadas proliferan sin descanso las variedades de este cereal: hoy existen alrededor de 200, pero los expertos aconsejan solamente el cultivo de 20. Los tres investigadores del INTA —Evito Tombetta, Noemí Drobner y José Viale— descubrieron las condiciones ambientales influyen de

en el laboratorio de Calidad Industrial de Trigo, en Marcos Juárez. Las dosis de nitrógeno más frecuentes elegidas por cada hectárea son de 0, 25, 50, 100 y 150 kilos; las de fósforo varían entre 0, 25 y 50 kilos. También se utilizan combinaciones de ambos fertilizantes. Para la experimentación fueron especialmente elegidos los suelos de variada riqueza. El equipo del INTA prestó mayor atención, sin embargo, a los llamados *trigos problemas* que, a causa de la baja fertilidad de la tierra y de sombras condiciones ecológicas, no poseen una cantidad adecuada de proteínas: 13 por ciento es el nivel normal.

Uno de los síntomas favorables de la fertilización mediante este sistema es el tono vítreo del cereal. Al disminuir el porcentaje de almidón, los granos recuperan su color natural; desaparece la *panza blanca*, índice de escasa proteína.

Los estudios del trío investigador de-

Segundo perdido se busca

El 31 de diciembre, a las 9 de la noche (cero hora de Greenwich), el mundo atrasaba los relojes en poco más de una décima de segundo. Al mismo tiempo, la hora se acortaba en una fracción muy pequeña. Esta decisión permite eliminar las diferencias existentes entre el tiempo emitido por las señales horarias —tiempo universal coordinado— y el atómico, adoptado por el Sistema Internacional de Unidades. El segundo fue definido, en principio, como la 86 mil avas parte del día solar medio, intervalo que corresponde al movimiento aparente del sol. Esa unidad, que depende del movimiento de rotación de la tierra, no es exacta. Para cualquier ciudadano, una precisión de una décima o centésima de segundo resulta casi una manía persecutoria; sin embargo, el margen de error de los sistemas clásicos de medición es excesivo para el rigor de un científico.

La leve inexactitud obligó a buscar otros sistemas de medición. Se estableció, entonces, el Tiempo de Efemérides. Su unidad se relacionó con el movimiento de traslación terrestre, o sea, el movimiento que realiza alrededor del sol. El segundo gravitacional, consistente en la 31.556.925.9774 avas parte del año trópico que correspondió a 1900, se mantuvo en vigor como patrón del Sistema Internacional de Unidades desde 1956 hasta 1967. Las dificultades de este método hicieron necesario adoptar otro patrón.

Como las radiaciones que emiten los átomos son de una frecuencia extraordinariamente exacta, los expertos optaron por tomar como base una de esas radiaciones. Definieron al segundo como el tiempo que tarda un átomo de *Cesio 133* en vibrar 9.192.631.770 veces. Aquí comenzaron los problemas. El tiempo universal coordinado que emiten las señales horarias dependía del movimiento de rotación de la tierra y, por consecuencia, no era uniforme. Para que las emisiones horarias siguieran lo más ajustadamente posible al tiempo atómico, fue necesario adoptar un valor de segundo que excedía al atómico en su tres milésima parte. Fue inevitable, entonces, atrasar o adelantar 0,1 segundo la hora, en determinadas fechas. El segundo atómico es, por ahora, la unidad más precisa. Si se midiera con esa exactitud la distancia de la Tierra a la Luna, se cometería un error de apenas 4 milímetros.

Para ajustar todos los relojes del mundo a esa precisión casi inquietante, fue necesaria esa leve molestia del segundo. Dentro de ocho meses —el 1º de julio— se dará la segunda vuelta de tuerca. En la consola electrónica, dos relojes marcan los segundos. Sus vertiginosas agujas transmitirán, entonces, el nuevo ajuste. ♦



CAMPOS DE TRIGO EN INTA

Una abundante inyección de nitrógeno

un modo extraordinario en la excelencia del trigo.

El medio en el que se desarrolla el cereal puede ser modificado mediante diversos artilugios. Los técnicos agrónomos probaron algunos en las praderas de Marcos Juárez, Pergamino, Balcarce y Paraná. Cuando las plantas están listas para la floración, el suelo es regado con abundantes aplicaciones de nitrógeno. Si las inyecciones se realizan en una época demasiado temprana y son de escaso volumen, los resultados no brillan por su fortuna. Es que las plantas, en las primeras etapas de su desarrollo, se muestran sumamente ávidas de nitrógeno.

Después de numerosos ensayos en las zonas trigueras, el material es analizado

muestran que con aplicaciones elevadas de nitrógeno (100 kilos por hectárea) el incremento de proteínas alcanza un tope de 4 por ciento.

Sobre campos antiguamente cubiertos de alfalfa, los técnicos también practicaron sus experiencias. Con este sistema rotativo de cultivo el resultado fue, sin duda, menos convincente: los granos ganaron en proteínas, pero adquirieron un aspecto marchito.

Mientras el trigo argentino no alcance el porcentaje óptimo —13 por ciento— su papel en el mercado mundial se verá progresivamente amenazado. Los estudios y observaciones de los expertos del INTA sugieren, para lograr este objetivo, una cultura del suelo cada vez más precisa. ♦

PERSONAJES



RETORNOS. Veinte años atrás, Charles Chaplin (foto) viajaba a Europa junto a su familia. Pero esas vacaciones se transformaron en exilio: el divo prefirió radicarse en Suiza y no luchar por su regreso a Estados Unidos, donde había sido acusado de simpatizar con los comunistas. Es presumible que pronto, sin embargo, aquel incidente quede relegado en un cenagoso olvido. Se da por un hecho que Chaplin aceptará la invitación de Hollywood para recibir un Oscar especial que la Academia le habrá de otorgar en abril, poco antes de su 83º cumpleaños. Se lo premiará "por el incalculable efecto de su obra en el camino de hacer del cine un arte de este siglo", aunque para el propio artista, su participación haya sido incidental. "Entré en el negocio por dinero —confesó la semana pasada—, y de esa manera nació el arte. Si la gente se desilusiona, no puedo hacer nada por ayudarla. Es la verdad."



DESCUBRIMIENTOS. Cacho Fontana no conocía Bariloche. La confidencia la hizo en la mañana del jueves 12 a Fitz Roild Madsen, periodista local, en el aeropuerto de la lacustre ciudad. El viaje no se debió, sin embargo, a la atracción de los lagos, sino que estuvo relacionado con el hundimiento del *La Angostura*. Fontana olfateó el clima posterior al desastre y periferoneó desde el 3151 de LU-8 para su programa radial. "Quise una nota humana, me interesaba desvirtuar tanto sensacionalismo", le explicó al locutor Carlos Bustos mientras masticaba un codiciado bife en la parrilla Africa, próxima a la boite del mismo nombre. El almuerzo (foto) —compartido con un grupo de cronistas sureños— se prolongó durante casi tres horas, pero la abultada adición fue cancelada por el dueño de casa, el dirigente peronista González. Cuando a las 18.45 Aerolíneas anunció la salida de su Boeing rumbo a Buenos Aires, Fontana era bombardeado con cálidas proposiciones: "Venite otro día, cuando no esté nublado, así ves el Catedral. Y de paso traela a Liliana, no seas egoísta", le susurró un camarógrafo. Nadie escuchó la respuesta.

VOLARE... Según sus declaraciones, el californiano Ted Sturges —un anciano profesor de lenguas clásicas, recién jubilado— habría sido el primer contratante de un original servicio que parece haber encontrado auspiciosa recepción en los Estados Unidos. Allí, en efecto, el metro cuadrado de tierra a la sombra de los rascacielos ha adquirido un precio prohibitivo; en consecuencia, ahora los norteamericanos eligen al mar como sepultura. Sobre todo en California, y no por exceso de romanticismo, sino por economía.

Con un desembolso de 25 dólares —revela el semanario *Newsweek*— una empresa de Los Angeles, las *Pompas Fúnebres Volantes*, dispersa al viento del Pacífico, desde un avión, las cenizas del difunto. A pedido, el piloto puede decir una plegaria y se entrega a los deudos un certificado con la fecha, hora, latitud y longitud del entierro oceánico. "No habrá sido un pionero de la investigación literaria —se jacta Sturges—, pero esta vez no dejé que me ganaran de mano." Y suele agregar: "Pasará —mejor dicho, volará— a la historia". ♦

CARNET

SECUESTRO. Del industrial español Lorenzo Zabala Suinaga (44) por guerrilleros vascos del ETA. Liberado posteriormente, cuando se accedió a reincorporar a obreros despedidos de su empresa, y luego que la policía liberó a 12 detenidos (trabajadores y sacerdotes) mientras buscaba a los secuestradores. En Bilbao, enero 21.

TRAGEDIAS. La que costó la vida a dos periodistas radiales argentinos mientras cumplían funciones en la sede de Radio Centro. Mario Bacigalupo y Roberto Arenas, del staff de Radio Antártida, murieron por el efecto de traumatismos y el fuego que arrasó las instalaciones de la emisora. Se afirma que el hacinamiento de cinco radios en un mismo edificio, invocado por razones de economía durante la gestión del ex secretario de Difusión y Turismo Federico Frischknet, fue la causa del incendio que no pudo llegar a controlarse. En Buenos Aires, enero 21.

CAPRICHOS. Del multimillonario norteamericano René Paley (50), comerciante en arte, quien decidió festejar el medio siglo invitando a sus amigos, en número de 700, a residir varios días en el Hotel Intercontinental, de la rue de Rivoli, para asistir a un festín fabuloso; el costo total de la extravagancia es de 250 mil dólares. En París, enero 19.

ASALTOS. Insólitamente, al teatro *Mai-po*, de Esmeralda 449, donde dos sujetos robaron 15 mil pesos y un presunto cofre de joyas. En Buenos Aires, enero 18.

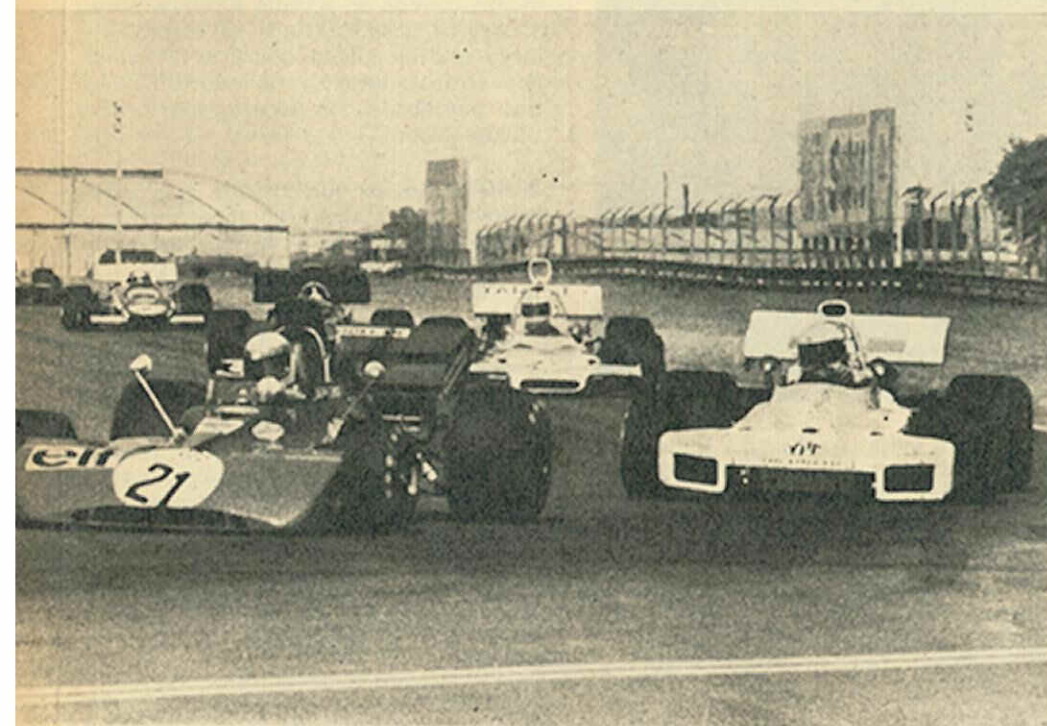
EXEQUIAS. Del rey de Dinamarca, Federico IX, fallecido el 14 de enero, en la cripta familiar de la catedral de Roskilde, enero 24. Lo sucede su hija mayor con el nombre de Margarita II.

RENUNCIAS. Del líder negro norteamericano Eldridge Cleaver, exiliado en Argelia, como ministro de Información y jefe de la sección internacional del movimiento Panteras Negras. En Argelia, enero 18.

DISTINCIONES. De la Sociedad Nacional Norteamericana de Críticos Cinematográficos, como el mejor film de 1971, a "La rodilla de Clara", del francés Eric Rohmer, y como mejor director de ese mismo año al italiano Bernardo Bertolucci por "El conformista"; mención especial a "La pena y la lástima", de Marcel Ophüls. En Nueva York, enero 18.

MUERTES. Francisco Pracdnico (73), compositor popular, autor de tangos como "Corrientes y Esmeralda", "Enfundada la mandolina", "Madre" y otros. En San Fernando (Buenos Aires), enero 2. • Irene Tunc (32), actriz francesa de cine, ex Miss Francia, revelada en "Un cura", de Jean-Pierre Melville. En París, enero 17. • Betty Smith (75), novelista norteamericana, autora del best-seller de 1943, "Un árbol crece en Brooklyn". En Chapel Hill (Carolina del Norte, USA), enero 18. • Rochelle Hudson (58), actriz norteamericana de cine de la década del 30.

Fórmula Uno: Ese hábito de Jackie Stewart



GANADOR STEWART E IRREVERENTE REUTEMANN
Los vieron juntos pesar, pero fue una gratificación volátil

Los triunfos de Juan Manuel Fangio en Europa están ya tan lejanos en la memoria de los argentinos, que la necesidad de un ídolo, triunfador estridente de las pistas, parece ser un imperativo.

Bastó que Carlos Alberto Reutemann estableciera el mejor tiempo en la clasificación del sábado 22 (ver recuadro), para que los 65 mil espectadores que se volcaron al día siguiente lo hicieran des-

de la mañana y ensayaran, entonces, todo tipo de exteriorizaciones. La temperatura ayudó a caldear los ánimos y cuando los corredores salieron a dar la vuelta preparatoria para colocarse en la largada, una ovación entreverada de gritos (¡Argentina! ¡Argentina!) cayó, junto con una lluvia de papeles, sobre el casco del único corredor local.

FRUSTRACIONES SUDAMERICANAS. Si Reutemann había permanecido sereno mientras una nube de reporteros gráficos detallaban el momento de acomodarse en su máquina, el delirio del público pareció influirle: arrancó tan velozmente que sus neumáticos traseros dejaron buena parte del espesor adherido en el pavimento. Claro que tanto entusiasmo declinó prontamente. Jackie Stewart, el campeón mundial de Fórmula Uno, demostró desde el vamos que su título está avalado por una conducción impecable. Curiosamente fueron las ruedas traseras —según el comentario escuchado en los boxes— las que impidieron una labor decorosa al corredor local.

Poco a poco fue perdiendo posiciones y quedó en cuarto término. Entre tanto, el medio millar de tuercas brasileños que arribaron para vitorear a Emerson Fittipaldi, conductor de una Lotus, agitaban sin cesar las banderas de su país. No era para menos. El carioca fue uno de los pocos audaces que asediaron a Stewart durante algunos giros. Pero sus fans también debieron resignarse. Pro-

blemas en la cuarta velocidad y el embrague impidieron a Fittipaldi seguir en carrera más allá de la vuelta 54.

Quizás la mejor —y más silenciosa— performance fue la del calvo neocelandés Denis Hulme. Como si quisiera recordar a los aficionados que fue alguna vez campeón del mundo (en 1967) llegó a colocarse segundo en la clasificación final. Hubo sí una segunda oportunidad para que los espectadores (las entradas costaron entre 1.500 y 5 mil pesos viejos) tuvieran alguna gratificación. Fue cuando el piloto de la nivea máquina número 2 —Reutemann— luego de entrar en los boxes para cambiar sus ruedas traseras quedó relegado en el 13er. puesto pero delante de Stewart. Este lo superó pero sin llegar a escapársele demasiado. El argentino, como si ello pudiera compensar a desilusionados admiradores, arriesgó el resto. Hizo mejores pasadas en el mixto y viajó dentro del chupón del inglés. La carrerita aparte fue muy festejada. Tanto que la ovación para el ganador se confundió con los vítores al argentino, que llegó pegado, pero con dos vueltas menos.

La presencia de Alejandro Agustín Lanusse (saco blanco, pantalón y camisa azul, corbata oscura) fue acompañada de otros ruidos extras. Dos ronroneantes helicópteros no dejaron de sobrevolar el Autódromo Municipal, y hasta permanecieron suspendidos a pocos metros de la recta que lleva al mixto. Como si fuera poco, otro par de avionetas se empecinaron en publicitar productos; pero la única máquina que no funcionó fue la que prepara los tiempos cada 10 vueltas para la gente de prensa. Al finalizar la prueba, Stewart no pudo sostener la bandeja de plata que le entregó Lanusse: cayó pesadamente al suelo. Por ahí andaban los ánimos de todos. ♦



EN LA SUITE DE BONAVENA

"Me pincharon y me sacaron los verdes"

GAUCHADAS

La inversión de Bonavena

El miércoles último, mientras esperaba el pinchazo, Oscar Ringo Bonavena intentó distraerse en medio de una pequeña tensión: "¿Sabe, don Vázquez, que a esta foto la van a ver los bacanes que leen *Panorama*?". El farmacéutico Román Vázquez, quien atiende su negocio frente al Alvear Palace Hotel, sonrió levemente y aplicó la dosis diaria de glucosa y vitamina B. Pareció insuflar rápido efecto porque la verborragia del púgil se hizo estridente: "¿Ustedes quieren saber el *fato* de Willington? Anoten que él va a jugar bien por mí, por amor".

Quizás también por los 8 millones de pesos viejos con que el boxeador le compró su pase al abúlico cordobés Daniel Alberto Willington. Fue el primer caso, en la Argentina, de la adquisición del futbolista propio y se convirtió, la semana pasada, en el comentario preferido de los fanáticos. Algunos —los más imaginativos— opinaron que el boxeador realizó la operación con fines publicitarios, otros —en cambio— suponen: "Hace eso porque quiere ser presidente de Huracán". Finalmente brotó una tercera posición: "Seijo usa a Bonavena de *pantalla*".

LA INDISCRECIÓN. El gladiador de Parque Patricios no se inmutó por los comentarios y trató, en un primer momento, de minimizar su gestión: "Yo no quería darlo a publicidad pero un amigo empezó a *bocinar* y se supo todo". Claro que él también se tentó y el relato se hizo fluido: "El año pasado estuve en Veracruz (México) y lo vi muy caído a Daniel. Cuando volvió seguía igual y se quería ir a jugar en Talleres de Córdoba. Le dije: *¡Mira si vas a ir a Talleres! Vení a Huracán*. Lo pensó y como quería 10 mil dólares le ofrecí 8 mil y corrí a decirselo a don Luis Seijo. Ahí me metí en la suite de Bonavena y me pinchó".

me engrané: Si no lo compra usted lo garpo yo. ¡Para qué lo habré dicho! En seguida me dijo que lo pagara yo y me sacaron los verdes (dólares)". A pesar de eso, aseguró: "Estoy muy contento porque le hice esa gauchada a un amigo. Ahora no me puede fallar porque se embromaría él mismo. En cambio, si mueve la pelota como sólo él sabe hacerlo —aventuró— a fin de año cualquier club grande le comprará el pase y me devolverá la *guita*". Con esa posibilidad se ilusionó: "Al demostrar Willington que es el mejor futbolista argentino, cuando me devuelva los dólares —que siempre suben de precio— habré hecho una inversión mejor que si los hubiera puesto en un banco". Para apuntalar esas esperanzas, terminó definiendo a su *souvenir*. "Daniel no sólo juega como los dioses, también es terriblemente fuerte. Lo comprobé cuando luchamos en la pileta Sunset. Este año cuando dirija a esa delantera con Avallay, Brindisi, Cabral y Larrosa, nos vamos a cansar de gritar los goles de *El Globo*".

LOS MALEFICIOS. Si así ocurriera, el boxeador demostrará que tiene mayores conocimientos tácticos que los directivos huracanantes. No le costará mucho lograrlo porque, año a año, Luis Seijo y su comisión directiva realizan las compras más absurdas con el objeto de lograr el título de campeones. Como las campañas se suceden desastrosamente, las víctimas expiatorias suelen ser los *cracks*, los directores técnicos y la *muffa*. Para aventar a esta última, todos los años plantan ruda macho alrededor del estadio y atrás de los arcos de la cancha. Como no da resultado, Bonavena analizó: "Cuando la ruda se seca y se pone amarilla, hay yeta. Cuando se pone roja, como en el caaso nuestro, hay envidia. A nosotros nos tienen envidia los *cuervos* de San Lorenzo que siempre traen *muffa*. Yo lo sé porque vivo a cuatro cuadras de la cancha de ellos y siempre se me tapan las cañerías de mi casa. Por más que las haga arreglar no hay caso". ♦

A. A. B.

La irreverencia de "El Lole" Reutemann y las manías de los

El locutor de turno tartamudeó el tiempo que había hecho el piloto argentino y el delirio se apoderó de los fanáticos. Uno de ellos exclamó: "Es la gloria. Yo *garparía* los 500 pesos de nuevo con tal de ver esto". Ese minuto con 12 segundos y 46 centésimos que empleó el sábado último Carlos Alberto Reutemann, para recorrer el circuito número 9 del Autódromo Municipal, resultó el mejor de los obtenidos en las pruebas de clasificación y también su máxima irreverencia para con los pilotos consagrados.

Ellos y sus directivos no podían creerlo y hasta pensaron en una generosidad localista. Mientras se confirmaba —pasaron 9 minutos—, el ingeniero Mauro Forghieri, director técnico de Ferrari, solicitó que se le exhibiera la planilla que documentaba la performance de Reutemann. Este recibió la orden de guardar la máquina y fue acariciado con afecto por los miembros del equipo Brabham. Fue atinada la medida porque el despecho de sus rivales entró en ebullición y los hizo salir en jauría para superar la marca del santafecino. Fue inútil el intento y por primera vez, desde 1960, un argentino ganó la posición más favorable para una largada de Fórmula 1.

Con ello, *Lole* Reutemann consolidó su progresivo perfeccionamiento, que comenzó en 1968, al ser elegido como la figura local más destacada de ese año. En 1972, las experiencias que cosechó al lograr el subcampeonato europeo 1971 de F-2 le servirán para afrontar los riesgos que ofrece la categoría máxima.

LAS RELIQUIAS. Le será muy necesario porque Graham Hill, su compañero de equipo en el team Brabham, es un veterano que le escabulle a la lucha franca. El domingo dio pena y en las pruebas de clasificación arrancó un cartel indicador, cuando quiso andar a más velocidad. A pesar de los percances, Hill no se preocupó demasiado porque en Inglaterra es una de las estrellas máximas de la televisión: allí participa semanalmente en paneles y programas de adivinanzas, donde compite con cómicos e intelectuales. Por esa labor percibe suculentas libras esterlinas y para él, el automovilismo pasó a segundo plano.

Otro antiquísimo corredor, el neocelandés Denis Hulme, sigue en carrera y demostró que sus condiciones pueden mantenerlo un tiempo más en primera línea. Quizá por eso muestra una sonrisa contagiosa y para el *advertising* su



GRAHAM HILL CON COLEGIALAS
El automovilismo pasó a segundo plano

aspecto de jubilado. No le ocurre lo mismo a John Surtees, ahora en función de técnico. Su rostro, surcado por las arrugas de la decepción, sólo se iluminó cuando subrepticamente le trajeron hielo para aplicarlo sobre los carburadores. Con esa treta infantil pretendió mostrar su sapiencia pero se hundió en el ridículo: el único coche que casi se incendió en el primer giro.

jubilados

LOS AMBICIOSOS. Lejos de las ansiedades de los tres viejos ex campeones mundiales, asoman los ímpetus juveniles de Ronnie Peterson, Emerson Fittipaldi, Tim Schenken, y François Cevert. Peterson es quizás el más dotado, también el más suicida, y los especialistas le vaticinan "un futuro excepcional si no se muere antes". Cevert tiene otras virtudes. Sus ojos azules y su apostura lo convirtieron en el favorito de las fans porteñas, quienes no sólo vibraron por sus condiciones físicas sino también por eternerse que es hijo de *el rey del petróleo* francés.

Fuera del rebaño adolescente se ubicaron Mario Andretti (italo-norteamericano) y el suizo Clay Regazzoni, quienes defendiendo los prestigios de Ferrari se preocupan más en conseguir los mejores contratos que en seducir admiradoras. Su trabajo de equipo se hace evidente y apoyan a Jacky Ickx, un belga considerado como el piloto más exquisito y neurótico que hay en actividad.

El monarca de la *troupe* es Jackie Stewart. El, aparte de coleccionar relojes de pulsera, sintetiza sus condiciones en el título del mejor del mundo. En 1972 condujo a sus subditos por 15 circuitos.

Indochina: Más piezas en el tablero

Long Chen era el espinazo defensivo de Laos. Ese espinazo está quebrado. Es posible que los comunistas no vuelvan a embestirla esta temporada, pero más por razones políticas que militares. Toda su actual campaña en Indochina gira alrededor de un concepto —*fining*— que

Hoy, mantel. Mañana —tal vez—, mortaja.

La rutina versallesca se alteró este año. El Pathet Lao, visiblemente reforzado por unidades regulares de Vietnam del Norte, atacó 3 meses antes de lo previsto. ¿Por qué? La respuesta la han descubierto hasta los comentaristas militares. Porque el 21 de febrero Mr. Nixon estará en Pekín, porque Mr. Nixon obviamente hablará con Mao de la guerra indochina, y porque los movimientos nacionales de Indochina necesitan antes de esa fecha tener las mejores condi-

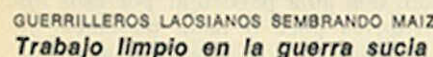
Suponer que China pueda o quiera en el transcurso de las conversaciones favorecer a Mr. Nixon antes que a los movimientos de liberación indochinos, es una actitud preferida de los comentaristas pro soviéticos. Es indudable que la URSS ha volcado lo más generoso de su ayuda militar en la actual fase del conflicto, y no es inverosímil que

Al capitán James Cronk, entrevistado por *Newsweek*, le tocó operar de noche: "Lo único que se ve es luz blanca que sube de la tierra.

La divulgación de estos episodios conviene por el momento a la propaganda de USA, porque justifica los bombardeos de represalia. Pero es indudable que la fuerza aérea de Vietnam del Norte —estimada en 250 aparatos— recorre una etapa de acelerado crecimiento. El motivo es simple: si la presencia norteamericana en Indochina se va a reducir cada vez más a la aviación, ésta se convertirá en la principal incógnita que deben despejar los comunistas: nunca han dudado de su capacidad para derrotar a los ejércitos de tierra de Saigón, Phnom Penh o Vientiane, y sólo parecen aguardar el momento en que las tropas de USA queden reducidas a su mínima expresión: 69 mil hombres para mayo, según el presidente Nixon, y menos de 30 mil hacia fin de año.

PERSPECTIVA. La pregunta que más inquieta a los comentaristas políticos norteamericanos es si la guerra de Vietnam se convertirá o no en "issue" —tema principal— de la campaña para las próximas elecciones. La mayoría coincide en que el objetivo principal de Nixon es "desactivar" el tema, o sea quitarle su poder corrosivo sobre la opinión pública. Eso se conseguiría si las conversaciones de Pekín resultaran moderadamente alentadoras, si la evacuación prosigue sin tropiezos, y si los movimientos de liberación indochinos "se portan bien"; es decir si no desencadenan una ofensiva total, presumiblemente durante el Tet, o sea el Nuevo Año Lunar de febrero. Algunos piensan que esto es precisamente lo que harán y señalan el lugar: las mesetas centrales de Vietnam del Sur. Pero la publicación anticipada de planes militares en la prensa es algo que suele sucederle a los norteamericanos, y no al *vietcong*. Los candidatos demócratas a la presidencia —Humphrey, Muskie, McGovern— pueden decir que ellos terminarían la guerra mañana mismo; pero esas cosas también las decía Johnson. Quizá el secreto de la ofensiva del *vietcong* consista en que no habrá ofensiva en Vietnam del Sur —hasta que los norteamericanos ter-

La mayoría de los fugitivos, sin embargo, desea volver a su país, aunque no como soldados, sino a cultivar sus tierras abandonadas y a menudo arrasadas por la guerra. Otros se incorporarán a la guerrilla del Frente Camboyano de Liberación, pero son los menos: el camboyano no ama la guerra. En todo caso, la Fuga de la Brigada Ligera queda como una de las pocas páginas divertidas del folklore bélico indochino. ♦



Pero eso no es lo único que inquieta al alto mando norteamericano. En los últimos meses el espacio radial empezó a colmarse de órdenes que indicaban la presencia en el aire de aviones enemigos. Timidamente al principio, aparecieron en el horizonte aviones Mig que acompañaban a los Phantom en sus misiones de bombardeo, siguiendo una ruta paralela aunque todavía lejana. La prensa recogió la inquietud de los pilotos de la USAF que ardían de ganas por un enfrentamiento. Por fin, el 28 de diciembre

GUERRILLA EN EL AIRE. Como ya se señaló (*Panorama* N° 246), la esencia de la "vietnamización" de Nixon consiste en que las tropas de tierra de sus aliados indochinos realicen el trabajo "sucio", mientras los 30 mil norteamericanos que quedarán a fin de año libran desde el aire una guerra limpia al me-

Los tropezones del presidente

En las dos semanas últimas, el camino chileno al socialismo padeció tres dolorosos combates: en dos comicios, los electores pronunciaron en contra de la Unidad Popular; en el Senado el ex ministro del Interior, José Tohá, fue destituido, provisionalmente, a la espera de que un jurado constitucional determine si es válido el recurso empleado por Allende de transferirlo a la cartera de Defensa.

La votación de los senadores estaba prevista (ver *Panorama* 246); sin embargo, el triunfo de la derecha en las elecciones alentó tal vez la arremetida parlamentaria contra Tohá: la exigencia de votación pública —rechazada por los gubernistas, que se retiraron del recinto del Congreso— pudo disuadir a democristianos moderados, temerosos de que su voto adverso a la destitución diera pábulo a las iras del partido.

El empuje derechista pone esta vez a Allende en un callejón sin salida: si intenta resistir la acometida, provocará conflictos institucionales de imprevisibles consecuencias; si acepta una fórmula conciliatoria, se le restará sin duda el apoyo incondicional de los sectores más radicales. El fracaso de las urnas en Colchagua, O'Higgins y Linares es uno de los indicios de la crisis.

Linares es una ciudad chata de provincia, fundada hace 200 años. Tiene un cine, un teatro y un night-club. Zona tradicional de terratenientes, sólo quedaban en ella dos semanas antes de las elecciones 80 latifundios. CORA (Corporación de Reforma Agraria) los expropió el 3 de enero. UP designó como candidata a María Mery, miembro de una fracción democristiana disidente y hermana de un funcionario de CORA, que también había pertenecido a la DC y fue asesinado por los latifundistas.

Estos recursos electorales fueron insuficientes. En abril último los partidos de oposición habían sumado casi 27 mil votos contra algo más de 23 mil de la UP. Ahora esos 3 mil 700 votos de diferencia subieron a 8 mil 800. Curiosamente, una gran mayoría de mujeres —el estrato más conservador de la sociedad chilena— votaron contra María Mery, por el candidato derechista.

La UP preveía la derrota en Colchagua, pero confiaba ganar en O'Higgins: las dos provincias votan juntas. Pero perdió en las dos, lo que resulta sorprendente, ya que en O'Higgins, además del campesinado que mantiene fuertes lazos de dependencia con los terratenientes, hay una población minera, y el candidato de UP, Héctor Olivares, es el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

En abril de 1971 los partidos de opo-

sición sumaron 72 mil 300 votos, 400 menos que los de UP, aunque ganaron las plazas de regidores, porque las listas eran separadas. Ahora la situación global se invirtió: más de 9 mil votos de diferencia a favor del candidato democristiano, Rafael Moreno. Fue otro triunfo femenino: casi el 60 por ciento de las mujeres eligieron al apuesto ingeniero agrónomo, mientras los hombres preferían al dirigente obrero.

PIEDRAS EN LA VIA. La derrota electoral precipitó un cambio de gabinete que ya estaba previsto por la Unidad Popular. En el nuevo elenco ministerial estará representado el Partido Radical de Izquierda y sufrirá quizá una reducción el Partido Socialista del propio Allende, que pilotea el radicalizado senador Altamirano. El presidente chileno realizará esfuerzos por no encrespar aún más a la oposición democristiana que ve en los últimos comicios un augurio de retorno al poder.



SALVADOR ALLENDE

¿Quién le pone el cascabel al Club?

Es posible, sin embargo, que las dificultades internas que enfrenta el doctor Allende resulten pequeñas frente a los escollos externos. En las próximas semanas los representantes del gobierno chileno deberán explicar a los adustos miembros del Club de París cómo piensan hacer para pagar los casi cuatro mil millones de dólares de su deuda externa. La deuda, por supuesto, no la contrajo Allende, sino sus predecesores, entre ellos el propio Frei, pero éste no es un argumento capaz de conmovir a la institución social que regula la economía del Tercer Mundo.

MICRONESIA

Las islas están que arden

Vientos de independencia soplan sobre el largo rosario de islas, islotes y atolones —2.141 desparramados en una extensión de 4 mil kilómetros de océano entre Hawaii y el litoral asiático. Esas playas y corales ensangrentados por japoneses y norteamericanos durante la Segunda Guerra Mundial, albergan 100 mil almas deseosas de decidir su destino, y pasaron, al fin de las hostilidades, del dominio nipón al protectorado de USA. Washington, a la sazón, había recibido un mandato de la ONU para administrar el archipiélago y llevarlo hacia la "madurez política". La tutela le costó una módica suma a partir de entonces: 60 millones de dólares anuales.

Pero en la isla-capital, Saipán, sesiona el Congreso micronesio, cuyos miembros debaten al presente los modos y grados de la emancipación. De 33 legisladores que son, 11 militan en pro de la soberanía plena. Los demás aceptarían una fórmula de autogobierno más mesurada, bajo el ala yanqui. USA no se opone, pero choca con una pretensión de sus interlocutores: la de poder denunciar unilateralmente semejante estatuto. Al respecto, los protectores prefieren que cualquier cambio cuente con el acuerdo previo de las partes.

La precaución se entiende mejor cuando uno recuerda que de cierto aeródromo de las Marianas decoló la fortaleza volante que largó la primera bomba atómica sobre Hiroshima; que el archipiélago incluye cantidad de pistas abandonadas, recuperables en el futuro; que los norteamericanos anhelan conservar el polígono de tiro de Kwajalein (en las Marshall) para experimentar con nuevos tipos de misiles; que los uniformados sienten una gula particular por esos miniteritorios poco o nada poblados, ya que constituyen posiciones que gozan de defensa marina natural, desde las cuales se pueden controlar vastas áreas.

Por tantos motivos, se inquietan al ver que el nacionalismo micronesio cobra temperatura y arde. Tras el incendio del edificio del Parlamento de Saipán, hace ya varios meses, las llamas consumieron en diciembre la residencia del alto comisionado de USA. Las autoridades echaron la culpa de tales arrebatos a una minoría agitada de intelectuales, pero hasta los menos belicosos deploran que nada se haya emprendido para desarrollar las islas. De paso, constatan que Japón —tal vez en un esfuerzo por compensar su imagen de otrora— está dispuesto a reparar con créditos y otros auxilios los efectos de la indiferencia norteamericana. Un descuido que USA debe apresurarse a corregir, si aún estima el valor estratégico de las bucólicas islas del Pacífico.



PREMIER KOFI ABEFA BUSIA Y ESPOSA
Víctima del cacao y del diálogo con Sudáfrica

AFRICA DEL OESTE

Los que siempre ganan en Ghana

El jueves 13 de enero, entre declaraciones de práctica y con el mismo estilo que muchas ex colonias suelen blandir para recordar su independencia de palabra, un nuevo estrato dirigente desplazaba al gobierno del *premier* de Ghana, Kofi A. Busia (59). Los militares que asestaron ese golpe incruento, a la cabeza del cual figuró el nuevo jefe de Estado, coronel Ignatius Kufu Mike Acheampong (40), habían aprovechado la ausencia de Busia, quien se hallaba en la ex metrópoli londinense por razones de salud.

Las primeras medidas adoptadas contra el *staff depuesto* —crítica aparte—, se cebaron en las propiedades y bienes financieros del derrocado, sus ministros y las respectivas esposas. Previamente, Acheampong había disuelto el Parlamento y los partidos políticos, y abolido la Constitución. En adelante, a la espera de otra Carta Magna y de elecciones sin fecha, sus compatriotas deberán atenerse al conocido sistema de decretos.

Los motivos esgrimidos por la fuerza armada para salir de los cuarteles se centraban en la mala administración del país, la pronunciada crisis económica (devaluación del 44 por ciento en diciembre; alza de precios elevada; desocupación masiva) y —al parecer— la austeridad oficial que amenazaba las prerrogativas de soldados y policías.

Con su actitud, los uniformados volvieron a tallar en la vida política de Ghana, actitud que asumieran en 1966, cuando reemplazaron por otro equipo castrense a Kwame Nkrumah, prestigioso líder izquierdista y apóstol del panafricanismo. Tres años y medio después de haberlo derribado, regresaban a la conspiración para permitir que gobernaran los civiles.

Estos, con seguridad, hicieron poco por amortizar una fabulosa deuda externa contraída por el *premier* con Occidente.

Bretaña, y nada por escapar a la dependencia del cacao, pieza maestra de la economía local. Incluso el intento de dialogar con Sudáfrica para posibilitar el funcionamiento de un mercado zonal no debió haber granjeado simpatías a Busia, ni tampoco su acercamiento a los regímenes negros francófonos que se inclinaban en igual sentido.

Mientras los flamantes conductores de la ex Costa de Oro adhieren a los principios de la ineficaz Organización para la Unidad Africana, los monopolios británicos y anglo-holandeses, en cuyo poder está buena parte de las exportaciones y de las importaciones, engordan una burguesía mercantil adaptada —por ahora— a cualquier cambio de gobierno.

ITALIA

El eterno retorno

A un mes escaso de su elección el flamante presidente de Italia Giovanni Leone vuelve a enfrentar una crisis que ya parece eterna. Sus actuales consultas a los ex titulares del Consejo de Ministros ensayan una posible solución para su gobierno, expresión de *centrismo* acabado. La serie de entrevistas comenzó luego de la caída del democristiano Emilio Colombo, y habrán de concluir en estos días. Pero lo que tal vez no concluya es el estado de crisis permanente.

La misma coalición de centro-izquierda, compuesta por la Democracia Cristiana (DC), el partido Socialista (PS), el Republicano (PR) y el Social Demócrata (PSD), anhelan el retorno feliz de Emilio Colombo a la presidencia del Consejo. Se acepta que Colombo ya goza del apoyo casi total de los parlamentarios democristianos, que verían en él una esperanza de salvar la coalición con el fin de "construir orgánicamente los asuntos del gobierno".

Recientemente, Giorgio Amendola, uno de los líderes del PC, esbozó los problemas más urgentes que cualquier gobier-

no, en 1972, ha de tener que resolver. Según él, es primordial solucionar o atenuar el desastroso estado económico del país, reactivar el ciclo productivo, combatir con todos los medios la desocupación cada vez más alarmante, realizar reformas en el sistema sanitario y encarar el sempiterno dilema: el divorcio.

Lo que se deduce es el cambio generacional en el seno de la DC. Amintore Fanfani y Aldo Moro ya no son los candidatos amados de una dócil clientela. Han surgido nuevos cuadros democristianos, imbuidos de un pragmatismo sin complejos, que se niegan, aparentemente, a la tutela ideológica de sus mayores. Como meta dorada, estos entusiastas miran con ansias las elecciones de la primavera del 73, y creen haber encontrado la respuesta a las crisis presentes y futuras: sólo recuperarán el vocerío del electorado de derecha, que aparenta estar en franca retirada, si aflojan sus lazos y simpatías con la izquierda.

Este juego otorgó a la DC la posibilidad de desorientar al a veces lucido PC. Titubeando con Fanfani, los comunistas se volcaron a apoyar a Francesco de Martino, un voto táctico que prontamente se convirtió en voto estratégico. La izquierda, dedicada a enarbolar el nombre de De Martino, configuró una especie de Frente Popular, tentación demasiado fuerte para el PC. Después, las ansias de un "diálogo constructivo" con la DC, desaparecieron.

En los hechos, los democristianos invitan a la economía italiana a confiar, y la economía acepta, lo que es símbolo evidente de un giro a la derecha. Así, los liberales se aproximan al gobierno y los socialistas se van. Cuando sus sitialos queden vacantes, los neofascistas de variados pelajes entrarán en un Parlamento de centro-derecha.

Si de acuerdo al pedido de Giovanni Leone, el primer ministro renunciante Emilio Colombo retorna al gobierno, la derecha puede llegar a volcarse a un *centro-sinistra* de inciertas perspectivas. Será el gabinete n° 33 después de la posguerra.



Al centro, por la derecha
PRESIDENTE GIOVANNI LEONE

ONDAS

CRITICAS. El semanario socio-cultural *Kultura*, órgano oficial de los comunistas polacos, incluyó en su última edición una nota bastante reveladora. Veinticuatro nacionales de distintas actividades y profesiones —cuyos nombres, obviamente, no se publicaron— manifestaban en sendas entrevistas sus críticas a la centralización económica del país, quejándose de la importancia que se concede a la ideología del partido en lo atinente a la educación, y despotricando contra la exclusión de los no comunistas en la toma de decisiones. Al parecer, la gestión del premier Edward Gierek, un cauteloso reformista, estimula esas protestas, imposibles durante el reinado del ortodoxo Wladislaw Gomulka. Así lo demuestra el tenor de los comentarios: "El defecto peor es la pasividad de los estudiantes, su falta de habilidad para exhibir sus opiniones"; "El gobierno debería explicar cómo gobierna"; "Sólo podemos hablar de mejoramiento cuando empezamos a sentirlo adentro"; "Terminemos con las discusiones vacías y comencemos a actuar"; "Quiero educar a mis alumnos con la pura verdad y no mediante *slogans*". Los contestatarios, sin embargo, no apuntan a cambiar el sistema. Un buen *standard* de vida y cierta liberalización los conformarían.

ADIOSSES. El retiro de las tropas británicas del golfo Pérsico ya está casi completado. No obstante, existe curiosidad por saber quién ocupará su sitio. Los nueve emiratos costeros abundan en petróleo, pero poseen débil defensa, escasísimos técnicos calificados y una población poco numerosa, lo cual los predispone a recibir influencias externas de todo signo. Por lo pronto, el gobierno de Su Majestad consiguió asegurarse una continuidad hegemónica mediante tratados de amistad, con el compromiso de seguir atendiendo la provisión de armas y entrenamiento militar a los exprotegidos. USA, asimismo, estaría dispuesta a hacerse un lugarcito, pero su interés apunta más bien a las reservas de crudo. En diciembre llegó a un acuerdo con Bahrain, que junto con Qatar desoyó las exhortaciones inglesas de constituir una federación. A aquel Estado comenzaron a llegar, desde fines de diciembre, ejecutivos de bancos norteamericanos, mientras una cantidad de compañías petroleras mudaba allí sus oficinas regionales establecidas en Beirut. El trámite se vería facilitado por un hecho: Londres ya no maneja los hilos de la política exterior de los jeques. Sin embargo, Bahrain, el más autosuficiente de esos territorios —donde se encontró petróleo por primera vez en el golfo—, aún depende de los técnicos británicos.

CARIDADES. "Jamás sufrí semejante humillación", profirió la semana pasada un senador norteamericano. Con él, muchos de sus compatriotas también se avergonzaron. En Seattle, una de las principales ciudades de la costa oeste, se había enterado que días atrás hizo su arribo una media tonelada de arroz, fi-



PREMIER EDWARD GIEREK

deos y conservas, despachada por los japoneses de Kobe para alimentar a los desocupados de la zona. Junto al envío, un deseo: "Que pasen una Navidad como la gente". Desde hace 3 años, Seattle vive en la depresión. Boeing, su primer empleador, despidió a las 3 cuartas partes del personal, y la crisis ganó toda la actividad económica, produciendo enorme desempleo. Tocado a fondo por la caridad nipona, el ministro de Agricultura de USA se apuró a ordenar la apertura gratuita de sus almacenes. "De tal modo —comentaban risueños capitalinos— los hambrientos de Boeing también tendrán con qué festejar la Pascua."

INCAUTACIONES. El 1° de enero, un juez siciliano secuestró en Siracusa 15 kilos de petróleo libio, pero ese episodio no estorbará las finanzas del país nordafricano, aunque amenaza con provocar dolores de cabeza al coronel Muammar El Khaddafi. Ocurrió que la British Petroleum, que solicitó la incautación, afirmaba así el derecho de propiedad sobre un crudo cuya concesión usufructuó hasta la nacionalización de sus bienes, decretada en Trípoli el 7 de diciembre. El magistrado meridional había confiscado los documentos de a bordo de la nave panameña Capitán Elías, y



TROPAS BRITANICAS EN MANIOBRAS

muestras de las 37 mil toneladas de oro negro que trafa desde Tobruk. Dos días más tarde, funcionarios libios aterrizaron en Roma para protestar contra la ilegalidad de la medida. *Petroleum Press Service*, revista de la industria británica del ramo, estimaba, por su parte, que "el mundo comercial llegará a la conclusión de que resulta insensato continuar invirtiendo en Libia mientras ocupe el poder el gobierno actual".

AYUDAS. El jueves 13 funcionarios de los departamentos de Estado y de Defensa de USA anunciaron que Washington está decidido a aportar a Israel la ayuda necesaria para que el país desarrolle con mayor solvencia la propia producción de armamentos. Fuentes del Pentágono, no obstante, aclararon que se estudian más bien pedidos de licencia para fabricar elementos aislados, y no sistemas bélicos completos. En ese orden se sitúa el encargo de una transmisión de motor diésel, que se utilizaría para mejorar los tanques norteamericanos e ingleses (o tal vez en un modelo local proyectado), y cierto mecanismo de dirección aplicable a aparatos de entrenamiento o al así llamado "Super Mirage", un caza que los israelíes construyen por su cuenta. Se sabe, además, que Tel Aviv desea obtener los derechos del J-79, motor que equipa a sus Phantom F-4, aunque ya lo emplee en prototipos del Super Mirage. Los observadores atribuyen la buena voluntad de la administración Nixon a varias razones. Dos de ellas: si Israel fabrica sus tanques y aviones, el mundo árabe tendrá menos ocasiones de anatematizar las ventas de armas norteamericanas; si Israel posee una industria bélica avanzada, exportará a otros países, y las divisas resultantes subvencarán a las propias necesidades de defensa.

RECONOCIMIENTOS. Fidedignos voceros soviéticos —según *The New York Times*— afirmaron días pasados que Moscú no tiene prisa por reconocer la flamante república de Bangla Desh, a fin de estimular la presión mundial en favor de la recuperación del devastado país. A pesar de que la URSS desempeñó relevante papel en la guerra indopakistaní, respaldando al gobierno de Nueva Delhi que apadrinó la independencia del ex Pakistán oriental, esos analistas destacan la causa aparente de la demora. Rusia, que sufre aguda escasez de productos agrícolas, procura comprar grandes cantidades de cereales a los norteamericanos. En consecuencia, como no puede proporcionar alimentos suficientes para los bengaleses, espera que USA y sus ingentes superávits asuman la tarea. Tal carga económica, sin embargo, aún no sienta bien sobre los hombros de Washington. Allí las simpatías hacia Islamabad siguen siendo ostensibles, y no se apagaron los ecos de una declaración del asesor presidencial Henry Kissinger. Este había indicado en el curso de una reunión secreta que su gobierno tampoco tenía prisa por acudir en auxilio de Bangla Desh.

PROTAGONISTAS



PREMIER DOM MINTOFF (IZQ.) Y PAR ITALIANO COLOMBO
La isla y el continente



FUTURAS MAMAS VUELVEN A INGLATERRA
El regreso a la granja

Dom Mintoff: La ira de los pequeños

Todas las mañanas el primer ministro maltés, Dom Mintoff, braccia en las vastas aguas del Mediterráneo. Con ello cumple un doble ritual: el mar, junto a las rocas de Peter's Pool, suele estar bastante frío y tal vez por esto el líder socialista de 55 años recurre a las zambullidas matutinas; el frío le permite conservar el tono vital acorde con su mitológica fama de luchador. Además, el paseo líquido lo mantiene en forma en su permanente duelo con los británicos.

Propietario de una finca ribereña, disfruta sus solitarios chapuzones antes de iniciar las agotadoras jornadas que, momentos después, habrán de extenderse a lo largo de 16 horas en el Auberge Aragon, uno de los ornamentales y antiguos mesones construidos por los Caballeros de Malta.

Aparte de aborrecer las frivolidades mundanas, Mintoff rehúye sistemáticamente los asedios de la prensa: tanto los periodistas malteses como los extranjeros han renunciado hace mucho a entrevistarse con él. Su actitud se explica por la insistente crítica de la prensa pro inglesa dentro y fuera de la isla: penden aún frescas las asperezas que le prodigaron en el pasado y ya han comenzado a ensayar no sólo invectivas contra la independencia maltesa y el autoabastecimiento, sino también títulos como "dictador, rudo, excéntrico e imprudente premier". Si bien es cierto que hasta sus ministros admiten que su conducta es impredecible, resulta arriesgado circunscribir ese misterio a los simples límites de una personalidad más o menos enigmática. Dom Mintoff usufructúa esa rara cualidad cuya presencia trasmuta a los hombres en líderes: magnetismo.

No obstante, sus detractores niegan con pasión tal virtud; para ellos, todo se reduce al fervoroso apoyo que recibe de su partido: "Mintoff es la fatal resultante de 2 mil laboristas ciegamente dispuestos a ayudarlo frente a cualquiera eventualidad pública o política". Si goza o no de un séquito incondicional, lo concreto es que en estos días un continuo y entusiasta coro de vítores estalla cuando sale del Parlamento.

EL GOBIERNO ES DE LOS AUSTEROS. Nació en Cospicua el 6 de agosto de 1916, al sudeste de La Valletta. Hijo de un cocinero de la Real Marina inglesa, acarrea una remota ascendencia búlgara en su sangre maltesa. Quizás la única flaqueza de este hombre solitario, cuya estatura no llega a los 165 centímetros, sea la de hacerse llamar por un apodo: *Domini*.

Graduado en Ingeniería y Arquitectura en la Universidad Real de Malta, pronto obtuvo una licenciatura en lengua inglesa.

Durante los primeros años de la Segunda Guerra Mundial trabajó como ingeniero civil en una oficina de reclutamiento. A su retorno, en 1944, alcanzó a reunir una sobria fortuna reconstruyendo los devastados edificios de la isla.

Afiliado, desde muy joven, al partido Laborista (P.L.), es nombrado, a los 31 años, ministro de Trabajo y por fin primer ministro; a los 38 se transforma en el jefe de menos edad del Commonwealth. Vanamente dedicó los tres años de su gobierno a lograr la integración de Malta con el Reino Unido, según las pautas seguidas en Irlanda del Norte. El repetido fracaso de las conversaciones obligaría al P.L. a pasar a la oposición: desde ese mismo instante, Mintoff fue el

más exaltado de los voceros de la independencia, conquistada por Malta en 1964.

El conductor del gabinete revolucionario de Libia, Muammar El Khaddafi, es uno de sus más grandes amigos. Se ha murmurado que tal fraternidad no se debe exclusivamente a sus políticas coincidentes sino, sobre todo, a una particularísima y común tendencia a la austeridad. El ascetismo del libio y del maltés es semejante hasta en lo cotidiano: no fuman ni beben jamás.

La amistad es ya vieja. En realidad data de mucho antes de las elecciones generales del pasado junio, cuando Mintoff abandonó 13 largos años tras bambalinas y tomó el poder.

"Tenemos aliados en todas partes; traeremos fuerzas armadas de otros países, si es necesario", prometió. Esto pareció evidente cuando su amigo libio le envió un avión con enigmáticos bultos y 25 hombres para encargarse de la torre de control del aeropuerto, luego que los ingleses se hayan marchado. Si es que se marchan. De suceder así, 9 mil malteses quedarán sin empleo, y la isla en aprietos.

Sin embargo, Gran Bretaña, USA e Italia estarían dispuestas a pagar lo que estipula el premier Mintoff. Cuando juró liberar a Malta de toda influencia imperialista, la isla pareció crecer en tamaño. Expulsadas las unidades de la OTAN, surgieron las propuestas unilaterales. El bloque desaparece y brotan las partes.

Pequeño como su territorio, Mintoff revela lo ilusorio de mensurarlo para conocer su potencial revolucionario. El primer ministro sabe que su ablución cotidiana en el mar es indispensable para la República de Malta. ♦

Colombia: Vuelven los guerrilleros

Enero solía ser invierno para el Hemisferio Norte, pero ese dato meramente exterior nada tiene que ver con la actividad guerrillera de los días pasados en América latina. Sucesivos hechos de armas producidos en Guatemala, México, Santo Domingo, Venezuela y Colombia marcaban quizás la inauguración de un año caliente, cuya temperatura —dadas las condiciones de la región— difícilmente amaine durante los próximos meses.

Distintos a sus pares urbanos del Cono Sur, los irregulares del Trópico aún reivindican la actividad rural como forma principal de organización contra los respectivos regímenes de la zona. Tal opción, de desigual fortuna según los trasvasamientos aplicados en la década anterior a otros países, se revela eficaz en los ya mencionados. Es indudable que los rebeldes cuentan para ello con las posibilidades que ofrece una mayoritaria población campesina, al revés de lo que ocurre a orillas del Plata, donde la gran concentración ciudadana empuja a manipular tácticas diferentes.

Si bien los enfrentamientos entre guerrilleros y la represión militar-policia arrojan en general un balance favorable a los primeros en los casos aludidos, Colombia parece el área mejor consolidada para sus desplazamientos y su propaganda revolucionaria.

El domingo 16 un centenar de combatientes del procastista Ejército de Liberación Nacional (ELN) descargaba un nuevo golpe en menos de dos semanas. Al mando de Fabio Vásquez Castaño —su líder—, los insurgentes habían atacado 4 poblaciones del departamento noroccidental de Antioquia, unos 400 kilómetros al norte de Bogotá, llevándose el armamento de dos puestos policiales y una gruesa suma depositada en una institución oficial y en otra crediticia. Aparentemente sin bajas, los *elenistas* las ocasionaron matando al vicepresidente del Banco Industrial y a un agente, y dejando heridas a otras cinco personas.

A LA OFENSIVA. El doble de aquella cantidad de hombres, entre quienes milita el ex sacerdote español Domingo Laín (presunto cerebro político del movimiento) había despuntado 1972 con la toma de una ciudad del departamento de Bolívar —más al Norte— el viernes 7. Allí, en San Pablo, al filo de la madrugada, la columna irrumpió sin dar tiempo a ninguna defensa. Noventa minutos de ocupación, en cuyo transcurso Laín y otro cura arengaron a los habitantes, significaron para el ELN un perrechamiento envidiable: víveres, medicamentos, vestuario, dinero (unos 500 millones de pesos ley) y armas largas. Para acarrear el botín emplearon un jeep y 4 camiones incautados. Con ellos partieron 6 hacendados como rehenes, dos de los cuales fueron liberados a fin de que gestionaran el rescate del grupo.

Quedaban un policía muerto y 3 heridos como saldo de la acción, que sirvió

para conmemorar el séptimo aniversario de la toma de Simacota, un pueblo del departamento de Santander, donde se estrenó la gente de Fabio. Tras las huellas de los guerrilleros se movilizó el Ejército regular, que desde 1971 tiene empeñadas 7 de sus 10 brigadas para dar caza a la subversión. El lunes 10, finalmente, se produjo una escaramuza con los perseguidos. Esta vez un sargento muerto y dos soldados heridos aumentaron las aprehensiones del gobierno.

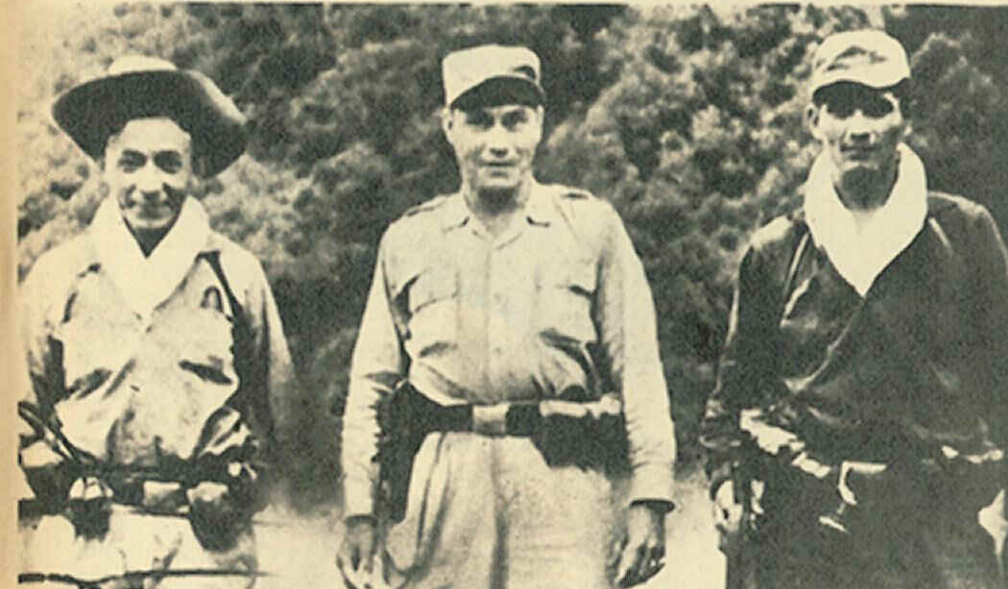
Tres días más tarde las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fundadas hace 15 años, cuya jefatura ejerce Manuel Marulanda Vélez, conocido como *Tirofijo*, intentaban emular a la organización hermana. Pero la suerte les fue adversa. Esta guerrilla, de tendencia procomunista, perdió un hombre cuando atacaba un puesto policial en el departamento de Boyacá, mientras el prochino Ejército Popular de Liberación (EPL) abandonaba dos muertos contra uno de los uniformados en el frustrado asalto a un caserío del departamento de Antioquia.

MORTI CHE PARLANO. Hace un año la voz oficial propalaba que los sediciosos estaban exterminados. Simultáneamente, la prensa repetía por centésima vez que Vásquez Castaño y *Tirofijo* —junto con los respectivos lugartenientes— habían sucumbido "en alguna parte, en algún encuentro". Pero bastó una seguidilla de operaciones de las FARC y el ELN entre septiembre y octubre para dar al traste con tamaño optimismo. Quince muertos y 10 heridos en emboscadas, ocupaciones y asaltos, entre las fuerzas represivas, y víctima alguna de parte de los rebeldes, indicaban que la subversión había cobrado ánimos después de un par de años de silencio. Lo peor de todo era que resucitaba precisamente en el alto valle del Magdalena, donde antaño existieran las republiquetas (zonas liberadas) de Marquetalia, Guayabero, El Pato, San Vicente del Caguán y Río Chiquito. Y con Sierra Maestra propia: la cordillera de la Macarena.

El 20 de septiembre de 1971 *Resistencia*, órgano clandestino de las FARC, hablaba de "nuevas formas de organización y de lucha", convocando a la unidad de acción a los restantes movimientos. El documento llevaba la firma, entre otros, de *Tirofijo*, quien adeuda a la justicia colombiana 240 años de prisión por contumacia. Quizás de esa exhortación surgiera la idea de dar adecuada apoyatura en las ciudades a las operaciones rurales. Lo cierto es que el 9 de octubre se anunciaba la creación del Frente Unido de Acción Guerrillera (FUAG), *entente* dirigida a cumplimentar tareas urbanas. Ese grupo se adjudicó el atentado contra el general Alvaro Valencia Tovar, ex combatiente en Corea y por entonces director de la Escuela de Cadetes del Ejército, efectuado dos días antes, en home-



La primavera rebelde vuelve a hacer hablar de los legendarios Tirofijo (foto 4, centro) y Fabio Vásquez (2, derecha, junto a Camilo Torres), a la vez que los herederos de Yon Sosa (3) en Guatemala, los insurgentes venezolanos (1), mexicanos y dominicanos cobran inusitada vigencia. Para contener esa ofensiva, oficiales latinoamericanos se entrenan en Panamá (5 y 6).



naje al Che Guevara. El alto jefe, que comandaba las tropas que sacrificaron a Camilo Torres en 1968, había recibido una ráfaga de ametralladora, pero salvó la vida.

Los hechos recientes ratifican aquella unidad de acción, y aunque los observadores no pueden asegurar que hayan sido limadas las diferencias entre los 3 nucleamientos, salta a la vista la coincidencia de los mismos en torno a un programa mínimo, destinado a aprovechar la crítica situación de las zonas agrícolas, donde habita el 70 por ciento de la población.

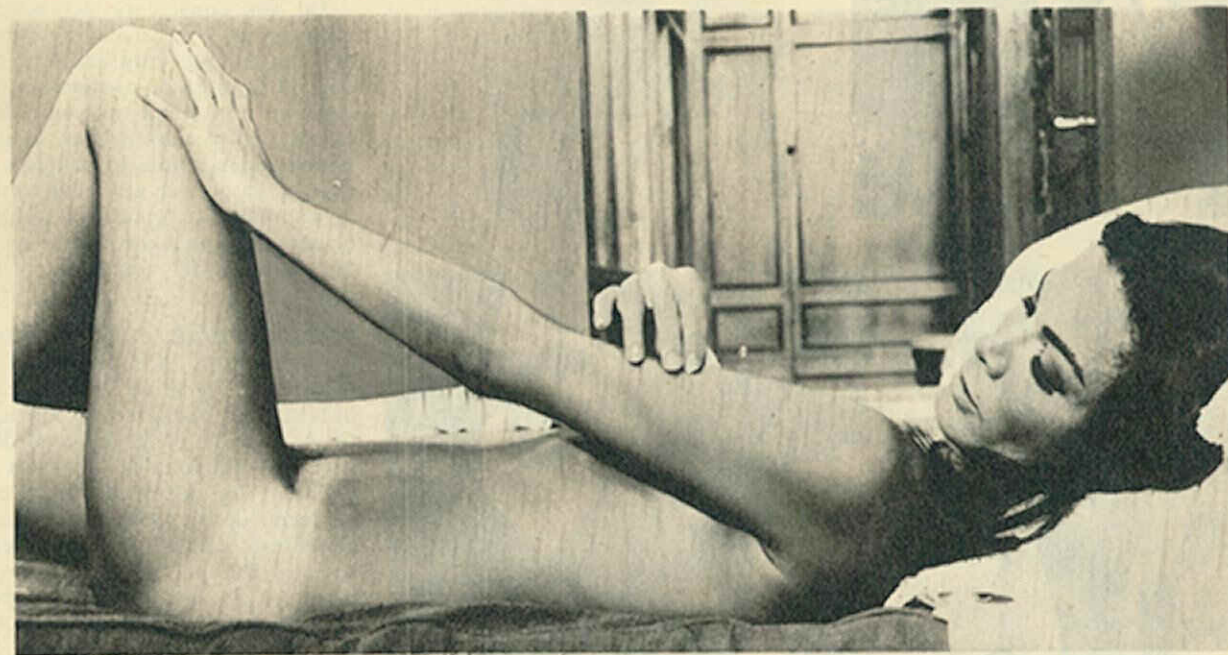
La tierra se encuentra en manos de un puñado de propietarios, y una reforma agraria más publicitada que efectiva apenas ha llegado a conceder en 8 años 330 mil hectáreas entre el 5 por ciento del total de campesinos considerados "muy pobres". De ese epicentro del descontento abrevan tanto las FARC como el EPL, quienes gozan de gran simpatía en sus ámbitos de trabajo, los departamentos de Tolima, Caquetá y Huila, y Antioquia, Santander y Córdoba, respectivamente. El ELN, aun sin dejar de atender tal realidad, se nutre de estudiantes radicalizados, empleados y

obreros, como los del sindicato petrolero de Barrancabermeja, ciudad cercana a su zona de operación, que son las márgenes del Magdalena.

Tal vez consciente del respaldo guerrillero, la gran masa de desocupados del campo que emprendió a comienzos de 1971 la toma de centenares de fundos, empiece una etapa más agitada para alcanzar sus reclamos. Por lo pronto, en las ciudades rumia la protesta estudiantil, que ya conoce maneras contundentes de expresar su repudio al gobierno, y la de sectores medios y operarios afectadas por el alza del costo de la vida y el desempleo.

PERSPECTIVAS. Colombia (20 millones de habitantes, la mayor tasa de crecimiento demográfico de América del Sur) presenta un *background* político bastante sugestivo: el gran acuerdo de las fuerzas tradicionales (liberales y conservadores) ha permitido la rotación del gobierno desde 1958, sin que tales giros aportaran soluciones a las necesidades sociales del país. También favoreció el bloqueo de las tendencias populistas, encarnadas en el ex general-presidente Gustavo Rojas Pinilla, quien fuera derrotado en 1970 por el actual mandatario, el conservador Misael Pastrana Borrero, en urnas al parecer *non sanctas*. Las divisiones de la coalición gubernamental (Frente Nacional) en alas progresistas y defensoras del *status quo*, sucedieron al fortalecimiento de la Alianza Nacional Popular (ANAPO), quien recibió la adhesión de otras fuerzas menores para conformar un grupo opositor que puede amenazar la estabilidad del sistema. De ANAPO en particular, fuerza que acaudilla Rojas Pinilla (cuya eventual sucesora es su hija, María Eugenia), se ha dicho que en algunos departamentos mantiene buenas relaciones con el ELN. Por lo menos se comentaba con antelación, en San Pablo, la inminencia del arribo de los guerrilleros.

Si las próximas elecciones municipales —programadas para abril, pero a punto de ser postergadas— llevan traza de convertirse en un muestreo de las tendencias que signarán las presidenciales de 1974, la actual ofensiva rebelde pugna, en el campo contrario, por instalar una opción menos dilatoria entre los colombianos. De continuar las acciones sediciosas, la república en crisis se volverá república en guerra. La muerte del caudillo populista Gaitán, en 1948, provocó un bogotazo cuya secuela arrastró la vida de más de 200 mil nacionales. Durante 5 años la guerrilla liberal —de la que proviene *Tirofijo*— jaqueó a los militares en selvas y estribaciones montañosas. Hoy, otros irregulares enarbolan masivamente las consignas del socialismo, y el entorno rural y urbano ya no resulta tan inaccesible a sus postulados. La ANAPO, bastante inclinada hacia la izquierda, también puede proveer, llegado el caso, un apoyo a ese hábito político que es la guerrilla colombiana desde hace dos largos decenios. ♦



LA BOLKAN EN "UNA MUCHACHA BASTANTE COMPLICADA"
Un cuerpo totalmente confiado a la aristocracia de sus huesos

Florinda Bolkan: Anatomía de una estrella

En *Cena para amantes* hacía el amor envuelta en una bandera nazi o con dos partenaires simultáneos; en *La caída de los dioses* entretenía las ambigüedades eróticas de Helmut Berger en un cuarto amueblado y suburbano; en *Investigación de un ciudadano sobre toda sospecha* terminaba muerta como culminación de representaciones sadomasoquistas y afrodisíacas; en *Una muchacha bastante complicada* desdén a Jean Sorel por Catherine Spaak... La enumeración se torna ociosa: la más nueva y avasalladora estrella del cine europeo parece confinada a esas formas de sensibilidad que los ingleses resumen en el epíteto *kinky*, una mezcla, tanto más inquietante cuanto imprecisa, de perversidad con fantasía para las posibilidades combinatorias de la relación sexual.

DEL DESIERTO A LOS OASIS. Florinda Bolkan todavía recuerda la voz de su madre, doña Hosana, que la arrancaba de sus juegos: "Flor... Flor...". Y la escenografía del recuerdo es las afueras de Uruburetama, en el más reseco e inhóspito sertão de Ceará. Porque la Bolkan, como la llaman todos los grandes y famosos de Europa, es Bulcão: "Imposible conservarlo —decreta sin apelación posible, mientras repite el apellido paterno, exagerando la nasalidad final—. Bulcão, Bulcão. ¿Se imaginan? En inglés suena como *bull-cow* (toro-vaca). Imposible para una estrella internacional".

Porque nunca debe haber dudado de que llegaría. A pesar de sus miedos, re-

currentes, fantasmagóricos. "¿Y si a los italianos les vuelven a gustar las curvas, esas mujeres ordinarias y rebosantes, las Lollobrigida, las Pampanini?", murmura mientras se toca distraídamente las caderas estrechas, ese cuerpo cuyo esplendor está confiado a unos huesos aristocráticos, a un andar displicente y seguro, incapaz de vacilar, de apoyarse, de tener un gesto casual, sin una gracia anterior que haga exquisita esa vacilación, ese apoyo, ese gesto. "Además no tengo 27 años —declara, coquetamente—. Ya tengo 37." Es cierto. Y Florinda no está segura de nada fuera de su voluntad, que tal vez no sea omnipotente.

Porque allá lejos, en Ceará, para doña Hosana nada cambió aunque la hija sea rica y famosa. La mujer humilde, con sangre india y pocas letras, que un buen día se casó con Pedro Soares Bulcão, diputado con plaza y busto en Uruburetama, le enseñó a Flor que "en la vida hay que estar preparado para todo". Y Florinda no sólo tiene, hoy, cajas de seguridad en bancos de Roma, de Zurich y de París; ha leído, sabe citar a Proust y, también, a Rosa Luxemburgo: "La libertad es, siempre, la libertad de los que piensan distinto".

La Bolkan, cuando era apenas Flor, leyó toda la *Comedia humana* de Balzac en la biblioteca paterna. "Ay, ay, ay, esta niña me va a salir literata...", decía, sonriente, el político de fortuna cambiante. Pero en ese mundo populoso, Flor elegía: historias de provincianos que llegan a París y conquistan la capital, historias de fortunas súbitas y amores temerarios. *Esplendor y miseria* de

cortesanas y, también, *La piel de zapa*. Y un día, en una fiesta a la luz de las antorchas, en la isla de Ischia, Luchino Visconti le preguntó: "Con una cara como la suya, ¿por qué no hace cine?".

LAS GANAS DE ALGO DISTINTO. Todo empezó otro día, con un llamado del Departamento de Personal de Varig, la compañía aérea brasileña: le comunicaron que habían aprobado su examen para el cargo de inspectora de a bordo. "No camarera, inspectora —aclaró, aún hoy—. Hablaba francés, inglés y español." Para entonces, ya había un industrial paulista que sostenía la imposibilidad de vivir sin ella, y la siguió: alquiló una suite en el George V, en París, hasta convencerse de que ya nada era posible. Porque nada es lo que parece, en la biografía pública y privada de la Bolkan: hay principios secretos anteriores a los principios visibles, hay descubrimientos distintos de los públicos.

Cuando le preguntan por la protección de su amiga, la condesa y productora cinematográfica Marina Cicogna, Florinda la llama "el hada buena". Cuando le preguntan, con cierta prudencia, si es cierto que ella y la condesa son muy amigas, se ríe y proclama: "Sí, sí, sí... Es cierto, periodista de mierda... Soy bisexual... ¿Y qué?". Con la seguridad que sólo da la certeza de haber llegado, o una fortuna cuantiosa e independiente, la Bolkan se ríe del embarazo de quien la entrevista. Pero, inmediatamente, habla con toda soltura:

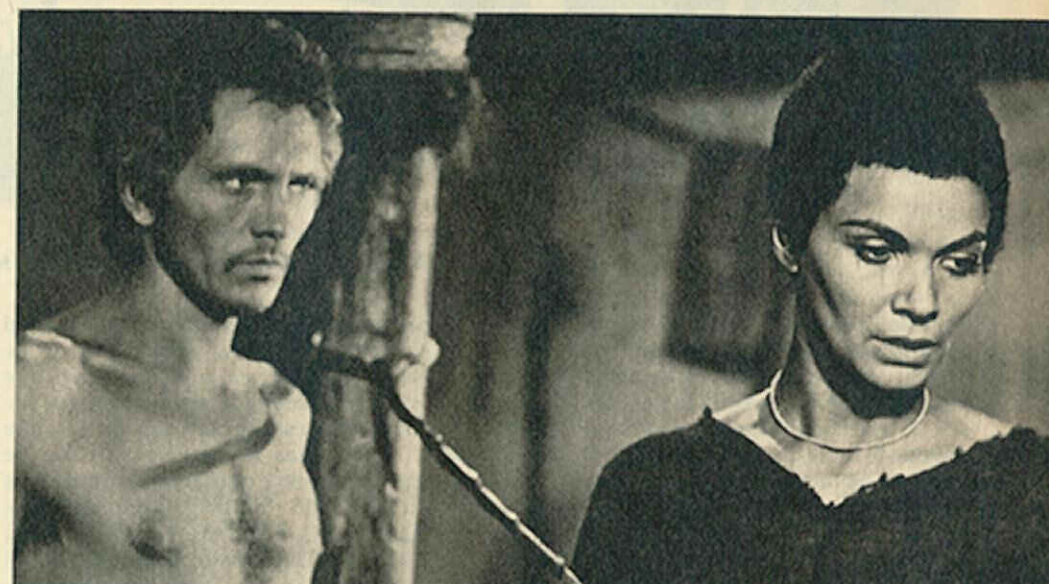
"Todo depende de la temperatura, de la luna, del estado de ánimo... Del

mood, como dicen en inglés. Hay días en que prefiero a los hombres, días en que me vienen ganas de algo distinto del eterno guiso con arroz. No me diga que a usted todavía le dan miedo los homosexuales... Se pueden tocar, créame, no dan lepra. ¿Qué sería del cine italiano sin homosexuales? Sin Visconti, sin Pasolini, sin Zeffirelli, sin Bolognini, sin Patroni-Griffi, sin el pobre Elio Petri, que todavía no se conoce a sí mismo! ¿Con quién soñarían las sirvientas del mundo entero? No tendrían Alain Delon ni Rock Hudson... Resígnese, querido: la moral no tiene nada que ver con lo que se hace en la cama sino con el desempeño social..."

Florinda aprieta contra su pecho el fox-terrier que Richard Burton le envió como regalo después del escándalo que protagonizaron en Cerdeña ("Bailamos una pieza, una sola", dice Flot, distraída; pero los diarios italianos temblaron: "Liz amenazada por una brasileña devoradora de hombres"). Se acaricia una figa de Bahía, un número afortunado en marfil de Tarento, un amuleto de pelo de elefante africano, mientras mira el mar, el Atlántico cálido y despacioso que llega hasta su casa brasileña, en Barra da Tijuca. Se echa sobre un diván comprado en Marruecos; pero encima, clavada a la pared, una placa difunde el nombre de la plaza Soares Bulcão: en esa casa de estudiado primitivismo, sobre rocas abruptas, con murallas encaladas, en ese signo indiscutible de éxito, la Bolkan se quiere, siempre, la chica de Uruburetama.

Por los cuartos discurren las hermanas, levemente aburridas, como provincianas sin mucho que hacer en la gran ciudad. Se preocupan de atender a una pariente de la condesa Cicogna, que

Detrás, toda la tristeza del Nordeste
UNA SONRISA DESAFIANTE



"CENA PARA AMANTES" Y "TEMPORADA EN EL INFIERNO"
Lino Capolicchio de joven confundido, o Terence Stamp como Rimbaud

acompañó a Florinda en su visita anual al Brasil. La italiana rubia está extendida junto a la piscina; vino al trópico "para olvidarse de Via Montenapoleone". Doña Hosana también está allí y sigue el movimiento de su prole desde un silencio sonriente. Es la misma que gritaba "¡Flor! ¡Cuidado!" cuando la niña se alejaba de la casa, al atardecer, hacia las letrinas: un cobertizo maloliente levantado sobre la tierra roja y estéril de Ceará, en ese nordeste fabuloso que, desde las novelas de Graciliano Ramos a los films de Glauber Rocha, inspiró los monumentos más desafiantes de la cultura brasileña.

"EL BRASIL SOY YO." Florinda nunca pudo olvidar el mar, una vez que lo conoció. A la fría y distante París va a comprar ropa o a firmar contratos; en Italia tiene una villa en Fregene, cercana a las residencias de la Cardinale, la Vitti y de Pasolini, pero tanto más extravagante. Los colores violentos y la arquitectura transculturada del Nordeste del Brasil, cerca de Roma, parecen de una exquisitez salvaje. O en Cerdeña,

donde Alí Khan y la Begum le regalaron un terreno cuando Florinda y Marina participaron de un crucero en el yate principesco. O en la misma Barra da Tijuca, donde el arquitecto Zanini, artífice de las más costosas residencias de Río, le erigió un palacete: como para demostrar a los envidiosos compatriotas que sí, que la criaturita difícil de Uruburetama ahora gana 200 mil dólares por film y va al Brasil para visitar amigos, durante el verano europeo.

"Tiene ojos de pobre" fue la observación de Manuel Puig, el novelista argentino, después de conocerla en Roma. Y Luchino Visconti descubrió que, aun cuando se ríe, hay "un fondo inerradicable de tristeza en los ojos, como si supiera que todo es provisorio". O su amigo Giuseppe Patroni-Griffi aventura que "tal vez por esa misma conciencia de lo transitorio tiene una capacidad de goce, de apresar el momento con una sensualidad segura y exacta". Cardin y Saint-Laurent la hubieran querido de modelo: "Es incapaz de un gesto equivocado", coinciden. Florinda calla, pero reivindica para sí el individualismo exas-



RECUERDOS DE URUBURETAMA, EN CEARÁ
Flor niña, el busto del padre diputado, mamá Hosana

perado que es la base moral de todo capitalismo: "El Brasil soy yo, todos tienen oportunidades de hacer fortuna, de llegar arriba; si no llegan es porque les falta resistencia o porque son perezosos. Yo en la pantalla y Pelé en la cancha. Somos las estrellas".

Nelo Risi la dirigió en *Une saison en enfer*, donde Jean-Claude Brialy hace de Verlaine y Terence Stamp de Rimbaud. El director de *Diario de una esquizofrénica* y de *Oleada de calor* alcanzó las cumbres del enrarecimiento en este, su film más costoso y más audaz. La Bolkan hace de una africana que despierta los fervores heterosexuales del poeta más joven. "Una modelo negra, como Donyale Luna, habría sido implausible; una africana real, no habría dado la estilización que el film exige; la Bolkan, esa brasileña que se siente en casa en Milán o con el *jet set* del Mediterráneo, dio exactamente esa dimensión de exotismo trasfigurado, radicalmente ajena al realismo pero también ajena a la sofisticación publicitaria."

Que la Bolkan es dúctil, lo saben todos los directores que han trabajado con ella. Aun en un papel sin mayores complejidades, como el de *Anónimo venezolano*, que dirigió Enrico María Salerno, "dio una intensidad, una capacidad de sentir, que por contraste perjudicó las partes donde aparecía como una estudiante inexperta, en el pasado que la pareja protagonista recuerda: esa muchacha despreocupada no podía tener la cabellera derramada y vehemente que anunciaba todas las tormentas de la pasión", reconoce el director.

Es que Florinda nunca fue una muchacha despreocupada: jovencita, en los

clubes finos de Fortaleza (el Náutico, el Internacional), usaba pantalones y fumaba en público, en una época en que la buena sociedad de provincias no había aceptado esas prácticas. Si de niña las compañeritas de escuela se reían de lo flaca y morena que era, de muchacha las madres de familia, fascinadas, comentaban "¡Qué indecencia!": Flor era la piedra del escándalo, la George Sand del sertão. Se sabía destinada para glorias mayores, esperaba el día en que pudiese fijar, ella misma, sus condiciones.

CON LA CONDESA MARINA CICOGNA
Hada buena y productora fiel



LA ETERNIDAD DE LOS MITOS. A ella no le importa. El prestigio se mide contablemente: no sólo en las cifras de sus contratos sino en los fotógrafos que le piden poses, en las invitaciones de los ricos y famosos, en las residencias y en la ropa. Sabe que es una estrella y poco le importa lo que opinen de ella mientras contribuya a preservar esa dimensión mítica, *larger-than-life* que es la propia de una estrella. De sus amores sólo pide que la ayuden a gozar más intensamente de la riqueza y de lo que la riqueza puede comprar: de un atardecer solitario a pocos minutos de una ciudad superpoblada, de una facilidad para desear lo que aburre y para correr tras lo que entretiene. Cínica, espléndida, envidiable, temible, hermosísima, Florinda Bulcão ha cumplido el destino de las divas, con una diferencia: ella puede permitirse decir su nombre. Como un animal fabuloso, esa mezcla de vaca y toro sagrados que descubrió y procuró cancelar de la pronunciación inglesa para su apellido brasileño, da su edad (¿quién le daría más de 30 años?) como una forma superior de coquetería; confiesa sus gustos eróticos como una forma superior de poder (¿quién puede despreocuparse tan olímpicamente del consenso vulgar de la sociedad, sino los miserables o los omnipotentes?); sabe que ese poder y esa belleza están acuñados, para siempre, en la película impresa, perdurable; y en esas criptas sombrías, y también perdurables, que los bancos de París, de Zurich, de Roma, destinan a las cajas de seguridad. ♦

Copyright Veja y Panorama

MUSIC-HALL

Cuando se es inmortal

En los Estados Unidos, asaltados por una ola de nostalgia que trata de compensar de las incomodidades presentes, sus films se reponen frente a públicos delirantes en los que no escasea la gente joven. En Buenos Aires, los cultores del *camp* e imitadores de aquella nostalgia ajena por los años 30 y 40, se arrancan, frenéticos, los pocos registros que de ella quedan en las disquerías de viejo. Y en el Brasil, su patria, Carmen Miranda resucita esplendorosamente en una comedia musical que evoca a la diminuta y vivaz creadora de *Aló, aló, rispondi* y *Cidade maravilhosa*: *La pequeña notable*, en la boîte carioca Night and Day, en la vivaz interpretación de Marília Pera.

Según el semanario brasileño *Veja*, "en el escenario de la boîte —reabierta después de más de diez años de inactividad—, la actriz se parece a la cantante, pero no solamente por su maquillaje y sus ropas exuberantes. Como Carmen en el apogeo de su carrera, Marília es hoy una estrella que entrega toda su vitalidad al *show business*".

LAS BAHIANAS MULTICOLORES. Pero la Carmen de Marília no es, sin embargo, una simple copia del original. Según la propia actriz, el monólogo último es uno de esos momentos de creación:



CARMEN MIRANDA Y SU ESPEJO, MARILIA PERA
Los turbantes con frutas, los múltiples abalorios, las plataformas

"Cuando muestro que Carmen Miranda era ya una mujer fatigada por el exceso de trabajo, pero que necesitaba seguir trabajando, hago una contribución personal". Musicalmente, hay también muchas cosas cambiadas. Algunas interpretaciones muy vivaces de la Miranda se transforman en la comedia en lentos sambas-canciones.

Pero las bahianas multicolores, los turbantes colmados de frutas, los múltiples abalorios y los zapatos con plataformas conducen al público a momentos de vibrante nostalgia. El propio movimiento escénico, con 70 artistas que cambian de ropa cerca de 20 veces, se parece a los antiguos shows de la boîte, en los tiempos en que Broadway era la escuela máxima de los espectáculos brasileños. Y los 500 espectadores (100 de ellos de pie) se sienten transportados a un pasado más o menos remoto: "Se parece a Carmen", reconocen, extasiados, los más viejos de la platea; "¡Es la mejor! ¡Es la mejor!", gritan todos, como en los programas en el auditorium de la Radio Nacional, de Río.

Mientras en el tablado, repitiendo la apoteosis, Marília Miranda (¿o Carmen Pera?) es levantada en vilo por un figurado Bando da Lua. Después imita la reverencia de minué que cerraba los shows de Carmen, y repite su misma despedida: "Tanque iú, leides and yentelmen, tanque iú veri mach". Entre bambalinas, el entusiasmado empresario, Mauricio Sherman, se exalta: "¡De aquí a Broadway no nos para nadie! ¡Del Night and Day a los Estados Unidos!". ♦



TRAVESTIS

Han venido para quedarse

El local nocturno más chic de París en este momento es La Grande Eugène, en la rue Marignan, a dos pasos de los Campos Elíseos. Las *girls* que responden a nombres tan exóticos como Belle de May, Erna von Schratch o Josepha Badabou, en realidad son *boys* que cantan, bailan y miman la patética historia de La Grande Eugène, un homosexual famoso. El espectáculo concluye con la apoteosis del héroe-herofina que sube al cielo seguido por una ristra de angelitos, mientras resuena, espectacular, el Himno a la Alegría de la Novena de Beethoven.

Este cabaret de 200 localidades está siempre rebosante de snobs y de burgueses en busca de emociones. Es prudente reservar sitio: un industrial fanático ha hecho una reserva para tres meses seguidos. Las tarifas son bastante altas (5 dólares por un vaso de whisky), pero el gusto y el buen humor con que está hecho el show justifican el gasto. No ocurre lo mismo con otras demostraciones de travestismo y de amistades particulares que están hoy de gran moda en París. La Grande Eugène ha hecho escuela. Para explotar el mismo filón se ha relanzado un popular bistró de Montmartre, Chez Michou, donde intérpretes masculinos imitan, con mayor o menor felicidad, a Brigitte Bardot y Juliette Greco. Y en Nueva York, en el Carnegie Hall, nada menos, para el 5 de febrero se anuncia un recital de Jim Bailey, un travesti famoso que imita a Judy Garland y Barbra Streisand, entre otras damas célebres. Ya están agotadas las localidades.

LA SOCIEDAD TOLERANTE. Sin embargo, siempre hubo cabarets especializados en travestismo, en París. Un fenómeno relativamente nuevo, en cambio, es el éxito del tema homosexual en el teatro. En *Capitán Shell*, *Capitán Esso*, por ejemplo, sátira feroz y brillante del capitalismo, ambientada en el mundo de los magnates del petróleo, que desde hace tres meses ocupa el cartel del Teatro Nacional Popular, un tal Rezvani —polifacético talento de pintor, poeta y músico, además de dramaturgo— caricaturiza a Niarchos y a Onassis, a Jacqueline y a María Callas, y a la hija de Henry Ford, junto a los cuales aparece una especie de filósofo libertino y decadente que formula un elogio muy realista del amor griego.

En la Resserre se representa *El homosexual o la dificultad de expresarse*, del argentino Copi, dirigida por su compatriota Jorge Lavelli. El propio Copi interpreta al personaje central, Madame Garbo, con una impresionante peluca Luis XIV y tacos Luis XV. ♦

Copyright Panorama Italiano y Panorama, 1972



BLACKIE Y GALÁN

El arroz con leche también puede ser indigesto

RADIO Y TELEVISION

EL PSICOANALISTA DE LOS POBRES.

Al seguir las alternativas del ya histórico romance de Margarita Blanes y Guillermo Suárez, pareja formada en el programa que Blackie produce todos los días a las 18.30 —Yo me quiero casar, ¿y usted?—, conducido por el animador Roberto Galán, y al culminar la historia con una emisión dedicada al casamiento civil, el jueves 13, y otra a la ceremonia religiosa y la fiesta posterior, el viernes 14, el Canal 11 logró, según los expertos en medición de audiencia, un rating excepcional. Lo que quiere decir que la receta "mediocridad + conformismo + relato de intimidades + economía de recursos televisivos" dio como resultado un innegable acierto.

¿Este acierto necesariamente implica la aprobación del público?

Este éxito significa que esas emisiones fueron las mejores, las más atractivas de esos dos días en el horario en que salieron. Por supuesto, no son las personas que concurren al programa Yo me quiero casar..., ni las parejas que allí se forman, motivo de objeción. Lo que merecería estudios social-antropológicos es la forma en que un canal de televisión especula con una problemática más o menos común a un gran número de gente. Y si hay un dato que puede demostrar lo que realmente opina el público de ese programa, ese dato surge de lo expresado por la propia recién casada, quien declaró haber concurrido al estudio por una apuesta que había hecho con sus compañeras de trabajo, apuesta de 100 mil pesos, que ganó.

En varios países de Europa y también en los Estados Unidos, la experiencia de las agencias matrimoniales, que efectivamente cobran y por ello realizan un trabajo consciente, metódico, privado, tiene más de 40 años y coincide con el boom del psicoanálisis. Recientemente, el Consejo Alemán de Mujeres otorgó una distinción a un Instituto de Investigaciones Psicosociales de Wiesbaden por su labor relacionada con la abundante cantidad de mujeres solteras, en edad de procrear, que viven solas en Alemania. Una de las tareas de integración y relación social de ese instituto consiste en la formación de un comfortable club en el que se imparte enseñanza de idiomas, deportes, formación de conjuntos



mismo y, sobre todo, su fe en la pareja, en el matrimonio, en el amor. Puede ser que para alguien resulte todo este beneficio de su paso por el programa de Galán, pero presumiblemente es difícil que los problemas de incomunicación o soledad multiplicados día a día en la gran ciudad se resuelvan abruptamente en la elección de un compañero para salir una semana; y no lo es menos reconocer que muchos de los conflictos, mucho del pasado, mucho de la educación y la formación de Inés Margarita y Guillermo César tienen origen en un tipo de vida, un ambiente, una sociedad, que Galán se cuida mucho de cuestionar.

La nota más patética la dio, sin embargo, en el día del casamiento religioso, la depositaria del ramo que la novia arrojó por el aire; en vano trató de blandirlo frente a la cámara: el programa ya terminaba y nadie le llevó el apunte ni le auguró un destino parecido al de la Blanes.

LA DESMESURA. Una elemental norma de economía dramática observa la imposibilidad de iniciar una acción con un crescendo tal que después resulte imposible, en el momento culminante, sobrepasarlo. Los responsables del Fontana Show, en las mañanas de Radio Rivadavia, pasan por alto esa sensata norma y caen en el énfasis por cualquier motivo. Claro, tienen a quién salir: Jorge Cacho Fontana ha hecho del énfasis su segunda naturaleza, y ya le resulta imposible expresarse en un tono mesurado y normal. La consecuencia es que en el programa se usa idéntica impostación alarmista para revelar que una provincia tiene tantos cientos de miles de habitantes, que la felicidad reside en la compra de una gaseosa o un lavarropas, o que un tren desmenuzó a un micro atiborrado de pasajeros. Una posibilidad es que se procure anestesiarse al oyente: así el ama de casa tiene, como fondo de la diaria rutina de la limpieza, una estridencia que, a fuerza de monotonía, resulta adormecedora; y el buen señor que se está afeitando, ocurrido ya el primer rasguño a raíz del insidioso alarido que le anunció un loteo suburbano, ingresa también en una plácida zona que prolonga el sueño e invita a la grata modorra del no pensar. Que, por lo visto, de eso se trata. ♦



JORGE CACHO FONTANA

La letra, a los gritos, entra



CUARTETO MARTÍNEZ ZÁRATE

Discos y giras por Europa y América

MUSICA

Por los caminos del viento

"Estoy convencido de que desde 1950 estamos viviendo la era de la guitarra. Musicalmente, la segunda mitad del siglo marca su reinado." Lo dice un famoso guitarrista, lo cual podría hacer dudar de la objetividad del juicio, si no fuera porque Jorge Martínez Zárate reconoce también las limitaciones que se le oponen: "A pesar de ello, las grandes instituciones de conciertos de Buenos Aires todavía mantienen un anacrónico prejuicio. Se resisten a incluir recitales de guitarra en sus ciclos".

Desde hace 23 años, matrimonio mediante, Martínez Zárate y Graciela Pomponio tocan a dúo. Llevan grabados doce discos en distintos países; son proclamados desde Estados Unidos hasta Rusia, Australia o Japón, pasando por todos los países europeos, como uno de los mejores dúos de la actualidad, sin distinción de instrumentos; la editorial Columbia de Washington edita sus transcripciones para dos guitarras de obras famosas, y aún les queda tiempo para formar a los mejores instrumentistas que salen de la Argentina.

Por natural exigencia de mercado, al margen del dúo, los Pomponio-Zárate formaron no hace mucho un cuarteto, con el cual acaban de grabar un disco de edición local y se disponen, dentro de unos meses, a iniciar una amplia gira por Europa y América. Para ello fueron convocados dos de sus más brillantes discípulos, el cordobés Horacio Ceballos y Eduardo Frassón, egresado de la Universidad del Litoral. El hecho de existir en todo el mundo sólo dos cuartetos de guitarra, parece asegurar al nuevo conjunto argentino, sumado el largo prestigio del dúo, una promisoría trayectoria exterior.

GUIARRA, GUIARRA MIA. Para Graciela Pomponio, lograr el ajuste que ostenta actualmente la agrupación de la que forma parte, fue tarea muy ardua. Por su técnica de sonido pulso.

guitarra es tan personal que debimos dedicar un año entero de estudio antes de empezar a actuar. Había que equilibrar las posibilidades de toque, de elasticidad y de potencia. Al principio los ataques y finales eran dramáticos. Pero tenemos algo en común: a los cuatro nos apasiona la música de cámara".

Horacio Ceballos es un convencido de que el actual boom de la guitarra como instrumento de estudio para la música de alta especulación, se debe a que empezaron a darse en este siglo intérpretes de una musicalidad tan acusada como para lograr valorizar a un instrumento que parecía casi exclusivamente relegado a la práctica popular. No podría asegurar Martínez Zárate en qué país la guitarra artística tiene hoy más auge. Algunas naciones, como Austria, tienen tradición en la materia. Schubert, a falta de piano, tenía su guitarra. "Y hoy de diez personas que uno ve en la calle, en aquel país, ocho caminan con una guitarra." En otras partes, no se trata de tradición sino de una repentina alza en el mercado: "En Australia o Japón ha sido una verdadera estampida. Podría decir lo mismo de Holanda e Inglaterra. En Estados Unidos ya es la locura".

Los cuartetistas explican que, con la colaboración de un gran luthier argentino, Joaquín García, que construye sus instrumentos, trabajan con guitarras en distintos registros: una en La otra en Sol; una tercera en afinación normal, y una cuarta más grave, con siete cuerdas, que amplía la tesitura. Con mucho orgullo, Ceballos asegura que "tenemos así un registro que es más amplio que el registro del clave". En general, la idea es la de ofrecer un repertorio original y acudir poco a las transcripciones. Buena parte de las obras del cuarteto Martínez Zárate proviene del repertorio del mundialmente famoso (varias décadas atrás) cuarteto español de laudes Aguilar. Una providencial casualidad puso a Jorge Martínez Zárate, en Puerto Rico, en contacto con un pariente de los Aguilar. Así pudo enterarse de que todas las partituras de los laudistas (ya desaparecidos) estaban en poder de un sobrino que vivía en Buenos Aires, en la esquina de Esmeralda y Libertador. Dieciséis kilos de partituras fueron fotocopiadas con avidez y así pudieron llegar a sus manos manuscritos de Stravinsky, de Ernesto Halffter, Joaquín Nin o Joaquín Turina, dedicados todos a aquellos gloriosos intérpretes. Y luego, una obra del laúd a la guitarra no ofrecía ninguna necesidad de ser transcripta. A ese repositorio de los Aguilar, suman ahora los de los compositores contemporáneos que comienzan a escribir para ellos. Es el caso de Moreno Torroba, Guastavino, Grau, Santorsola, el suizo Jacques Cerf, Iglesias Villoud, Lasala, Daniel Castro, Jorge Labrouve y varios otros. En la actualidad tienen un repertorio que les permite abarcar tres programas completos diferentes, uno de ellos anticipado por el disco que acaba de aparecer. ♦

BALLET

El espectro de la rosa

Setenta y cinco mil personas lo vieron ya en Bruselas, en el mes de octubre pasado, y ahora es el inmenso Palais des Sports de París el que recibe el último ballet creado por Maurice Béjart: *Nijinsky, payaso de Dios*. ¿Qué saben los cientos de miles de jóvenes espectadores contemporáneos, del mítico bailarín ruso, cuya carrera naufragó en la locura durante la Primera Guerra Mundial? Tal vez tan sólo eso: que se volvió loco y que saltaba tan alto como ningún otro colega, ni antes ni después —ni siquiera su compatriota, Rudolf Nureyev—, ha logrado hacerlo.

Curiosamente, a ningún coreógrafo se le había ocurrido hasta ahora abordar a Nijinsky como tema de un ballet. Ha sido Béjart, el primero: su personaje es un místico, un visionario, dentro del cual la coreografía trata de crear "un camino secreto donde el corazón, las ideas, las emociones, los fantasmas van a vivir y bailar este ballet imaginario". Entre los fantasmas de lo que *L'Express* califica de "gran fresco barroco" están, naturalmente, Petrushka y el Espectro de la Rosa, y Diaghileff, el protector que dejó caer a Vaslav, enfurecido cuando éste osó casarse con Romola, en Buenos Aires.

La música es de Tchaikovsky y de Pierre Henry, los comentarios los dice Laurent Terzieff y el protagonista es el bailarín argentino Jorge Donn, apenas cubierto por un slip tan exiguo que si la zarina María Feodorovna se retiró una noche indignada del Bolshoi porque Nijinsky no había revestido su malla con el pantaloncito reglamentario, en el Palais des Sports caería, directamente, muerta. ♦

La zarina exigía pantaloncitos
VASLAV NIJINSKY



DISCOS

Imagine, por John Lennon (Apple Records-Odeón).

"Imaginate que no hay Paraíso... ningún infierno abajo... arriba sólo cielo... Imaginate que no hay países... nada por qué matar o morir... tampoco ninguna religión...", canta John Winston Lennon (31) en el primer tema que da nombre a su último trabajo, el extraño longplay *Imagine*. El asombro, o la prevención frente a él de un público acostumbrado a un Lennon brillante y hasta esotérico, es más que comprensible. También, la prueba de que la evolución del líder teórico de Los Beatles ha sido ignorada por sus antiguos admiradores masivos, y desvirtuada por la múltiple

"En esa época todos éramos víctimas de tantas presiones que no teníamos ocasión de expresarnos, enterrados como estábamos en el capullo del mito. Sólo George y yo nos dimos cuenta." De ese encierro, Harrison iba a salir liquidando las giras, y Lennon, en la que es su primera gran liberación y el comienzo del fin de Los Beatles, su declaración sobre Jesucristo. "A partir de eso empezamos (con George) a decir lo que sentíamos, pese a las prohibiciones que teníamos. A partir de ese momento, nos dejaron caer."

TIENES QUE ENTRAR EN MI VIDA. *Imagine*, desde su mismo comienzo confesional, es el más cruel autorretrato

celoso), para mostrar en seguida su destinataria (*Oh, Yoko*): la mujer-pareja-amiga-madre que lo libera de sus temores (*Madre, no quiero morir*) a través de millones de preguntas (*¿Cómo?*) y le da fuerzas suficientes para matar el pasado encarnado en su otrora inseparable Paul (*Cómo duermes*).

HIJO DE LA MADRE NATURALEZA. Cuando, en el tema que abre la segunda cara del disco, John lanza el exabrupto de que "está harto de ver escenas de esquizofrénicas - egocéntricas - paranoicas primas donnas", el sorprendido oyente se pregunta a quién se referirá. El destinatario surge, claro y evidente, en el tercer tema: "Así que Sargento Pepper te tomó por sorpresa... Vivías entre gente que te decía eras rey... Andá a que te malcrie tu madre... Cómo podés dormir tranquilo de noche... Lo único que hiciste bien fue Ayer". Para no dejar duda alguna, en una lúcida jugareta estructural, el tema comienza con una frenada de cinta y varios instrumentos que afinan. Luego de este reconocimiento "clásico", la canción estalla en distorsionadas reminiscencias del mítico *Sargento*, con un Lennon fantasmal que acusa al tiempo que el bajo (un óptimo Klaus Voorman) unido a la batería (Alan White) satirizan ciertas armonías de los Stones, recogidas más tarde por el rock fuerte. Todo ello envuelto por los horribles norteamericanismos de los violines de Torre Zito.

Como catarsis personal, es probable que a John todo esto le sirva, aunque tal vez la tecla justa en la relación John-Paul la haya tocado George Martin, su primero y más grande productor: "No entiendo esa manía de cada uno por hacer cantar a su mujer; ni Linda Eastman podrá sustituir a John ni Yoko podrá hacer las veces de Paul, por más que se empeñen en lograrlo".

En una sarcástica parodia fotográfica, John aparece junto a un cerdo, en la misma actitud de Paul en la carátula de *Ram*.

TODOS JUNTOS. Musicalmente, el disco de John puede discutirse, aunque las intervenciones de George Harrison en guitarra son excelentes y las de King Curtis en saxo rozan lo sublime; pero es innegable que, como dialéctico, Lennon ha encontrado un camino. Su excesivo apresuramiento por reivindicarse de épocas pasadas, en una verdadera epopeya por lograr una identidad, le impide trascender, como sucede con George —infinitamente más seguro de sí—, el propio medio expresivo. Comparar este disco con el *Ram* de Mc Cartney, es ubicar el perfecto complemento mutuo. Los prodigios instrumentales de Paul en *El asiento trasero de mi auto*, con su sabia utilización del cromatismo, jamás podrán encontrarse en una obra de John; pero la lucidez intelectual de éste en *Imagine* es bastante improbable que la logre Paul. Por ello, causan asombro constante la independencia y madurez lograda por George, y adquieren una vigencia cruelmente satírica las palabras de Jagger en *Sus Majestades Satánicas*: "¡Si vamos con el show y que gocen de buena salud!".



John y Yoko, la manzana de la discordia o *Madama Butterfly al revés*. Paul, escenas de prima donna histérica. John como Paul en *Ram*: el chancho ¿quién es?



fauna de intereses contrapuestos alrededor de su persona. Los mismos intereses que encumbraron al cuarteto y respiraron, ideológicamente tranquilos, cuando se disolvió a instancias de Paul Mc Cartney.

Así, esta patética separación entre un destino creador y uno mesiánico, ambos en el contexto de ser un Beatle multimillonario, conforma la verdadera grandeza de Lennon y el *quid* de su evolución posterior.

"Fue entre el 65 y 66 —rememora—, la religión ahogaba mis sentimientos, religión que era el resultado de toda esa m... de estrellato. Yo pensaba, la vida debe ser otra cosa que lo que yo veo." Quizá su aislamiento, o el temor de que las acciones del grupo bajaran, le hizo desmentir el significado de una canción que marcó una época y la cúspide misma de la postura pop: *Lucy en el cielo con brillantes*.

CINE

Novelas filmadas: Dólares esquivos

A Mario Puzo no sólo le llovieron los dólares porque *El padrino* fue un best-seller y porque Paramount lo compró en una suma millonaria para el film que ha de estrenarse próximamente. Además, se le ocurrió una nueva profesión: la de guionista cinematográfico. Su adaptación de *El padrino* fue considerada excelente por los productores, quienes ya le encargaron una secuela: "Espero que no se llame *El hijo del Padrino*", sonríe el novelista. Y Sidney Beckerman, otro productor de Hollywood, le ha dado la idea para *Terremoto*, un film que producirá a fin de este año con dirección de John Sturges.

"*Terremoto* trata del presente, tal vez del futuro próximo, en California. Aunque la población ha sido aterrorizada durante el pasado por numerosos sismos, aunque se anuncian más para el futuro, aunque la costa del Pacífico se desliza ocasionalmente hasta hundirse en el mar, con casas y gentes y bosques, no sólo permanecen en California: siguen llegando." ¿Y el film? "Trataré de las doce horas que siguen al anuncio oficial de un sismo de gran importancia." Con esta idea Puzo debe construir situaciones, inventar personajes, imaginar desarrollos.

En otro ángulo del espectro, Aleksander Solzenitsin tiene problemas con el cine. Se sabe que sus novelas y obras teatrales están prohibidas en su Rusia natal, y que no pudo cobrar los 78 mil dólares ni la medalla de oro que le correspondían por el Premio Nobel del año pasado. Pero, ¿qué ocurre con los derechos de las versiones cinematográficas de sus obras hechas en Occidente? Un escandinavo (Casper Wrede) realizó un film sobre *Un día en la vida de Iván Denisovich*, con el inglés Tom Courtenay en el papel central. Los derechos correspondientes no pueden ser cobrados por el escritor soviético, pero sus editores y agentes occidentales, para evitar todo equívoco, han hecho declaraciones públicas y depósitos a nombre del autor:

Ahora es un polaco, Aleksander Ford, quien filmará en Dinamarca *El primer círculo*. Será una producción Laterna Films, una compañía de Copenhague especializada en coproducciones internacionales; los exteriores serán los del castillo de Kronborg, en Elsinor, la prestigiosa morada de Hamlet, y los interiores se construirán en estudios de la capital danesa. El mismo Ford escribió la adaptación y el film se rodará en inglés. Los derechos de autor, mientras no exista la certeza de que si fueran girados a la URSS, serían cobrados por el autor, aun al cambio oficial, esperarán tiempos mejores en una cuenta de banco.



EWA SWAN Y PHILIPPE AVRON EN *BARBARA*
Protagonistas descoloridos para una fábula encantadora

FILMS

Bella Durmiente no despierta

Adiós, Bárbara (*Bye Bye Barbara*), Francia-Italia, 1968. CIC, 95 m., Loran-ge, Luxor.

Pocas veces los elementos de un film encantador, original, fantasioso están, al mismo tiempo, tan visibles y tan malogrados como en este caso: como si en el instante mismo de advertir encanto, originalidad y fantasía estas cualidades se escurrieran suavemente, irremediablemente. Detrás de su magra historieta, *Bye Bye Barbara* es una meditación sobre las paradojas del amor, un sentimiento que suele confundirse con el instinto de propiedad. Se inicia en un bar nocturno llamado *Sad Café*, y para que ningún espectador desdeñe la coincidencia, la protagonista, antes de tomar su decisión final, lee *The Ballad of the Sad Café* de Carson McCullers. En un registro de ligereza muy distante de la afiebrada imaginación de la novelista sureña, Nina Compancez y Michel Deville también proponen una fábula de solitarios sólo capaces de amar objetos que escapan a su voluntad de posesión.

Un periodista soñador sigue la pista de la evanescente muchacha, vista una noche en que parecía huir de peligros innominados. La halla, logra rescatarla menos de una organización delictiva que de la pasión exclusiva de su tutor, y empieza a repetir en torno a ella los mismos gestos de protección parecida a la asfixia, de cariño parecido a la vigilancia, con que la había abrumado su amante previo: como si la Bella, una vez derrotado el Dragón, advirtiera que su salvador posee las mismas escamas y ojos encendidos del Monstruo.

La referencia al cuento de hadas no es ociosa. Libretista, montajista, Nina Compancez (que en este caso también ento-

na, desde la banda de sonido, una hipnótica melodía) compuso con el director Michel Deville una de las parejas más inclasificables del cine francés en los años 60. Aunque su título más popular en la Argentina sea *Benjamín*, fueron sus primeros films los más sorprendentes y es con ellos que coincide *Bye Bye Barbara*: con el *marivaudage* leve y melancólico de *Esta noche o nunca* (1960), con la gracia y el romanticismo caprichosos de *Adorable mentirosa* (1962), con la intriga sentimental de *Por culpa de una mujer* (1963). Como este último film, *Bye Bye Barbara* es un falso policial, donde los mecanismos del suspense sólo anuncian y presiden una inesperada revelación de los sentimientos. (La organización supuestamente delictiva recibe una atención cursiva, desgana, por parte de los autores, a quienes interesa mucho más el giro final, su irónica simetría.)

¿Por qué este cuento de hadas para adultos desencantados escamotea finalmente esas mismas cualidades que lo distinguen? En primer término por los errores funestos de *casting*: en medio de un elenco excelente (Cremer, Dechausoy, la Stewart) Philippe Avron pasea su arrugada insignificancia y Ewa Swann una estólida blancura, sin que resulten ni lejanamente aceptables para sus papeles de Caballero Andante y Bella Durmiente. Por consiguiente, algunos momentos confiados a la capacidad de ternura de esos personajes (pausas, silencios, miradas) quedan irremediablemente vacíos. En su viñeta, Anne Duperey irrumpe con la misma extravagancia que Deville supo marcarle a François Dorléac —la pérdida más irreparable del cine europeo reciente— cuando le dio su primer papel brillante en *Esta noche o nunca*. *Bye Bye Barbara* es al mismo tiempo un film y su fantasma: no hay falencia que no aluda y aun convoque las insólitas virtudes que podrían haberlo prestigiado. ♦

E. C.

LIBROS

Angelo Rinaldi: Los avatares de un premio



ANGELO RINALDI Y SU GATA BERENICE

"La idea de un premio como un lanzamiento me hace morir de risa"

Desde París escribe Pepe Fernández: Angelo Rinaldi resume su segundo libro "La Maison des Atlantes", Premio Femina 1971:

—Tiene una forma relativamente clásica. En una palabra: es la historia de un fracaso, de un hombre que está enfermo, que va a morir alrededor de los sesenta años, y recuerda. Escribe su historia para el hijo que no quiere. Desde la cumbre de su carrera de abogado mira hacia atrás, su educación en una casa rica bajo la humillación de ser el hijo de la criada y la de hacerse pagar los estudios por el patrón de su madre. Esto lo obtiene por una especie de chantaje al descubrir la homosexualidad del patrón y sus relaciones secretas. Estudiando triunfa, porque es inteligente y ambicioso, y logra hacer olvidar su origen gracias a su pomposa carrera y su brillante casamiento. Pero al final de la vida se da cuenta de su puerilidad, de su error, y debe reconocer que todo fracasó en su torno: la mujer lo engañó, su hijo es un imbécil, y ahora, sin poder remediar nada, él va a morir. Descubre entonces que el único ser que quiso es al único que rechazó: su madre. Y rechazando con ella su clase pobre. Ahora es demasiado tarde para reparar el error. Pero ¿qué puede cambiar el remordimiento? Nada. No puede cambiar ni abolir nada.

De modo que puede interpretarse como el libro del remordimiento y, yo no sé, es un lector que me lo dijo, como la demostración de que en esta sociedad burguesa europea, un hijo del pueblo no puede acceder a una clase más alta sin traicionarse. El comenzó por un chantaje, aunque fuera implícito, y se traicionó renegando de su clase y su madre.

Lógicamente sólo hablo de la esencia del libro, que tiene unas trescientas páginas.

LOS PREMIOS LITERARIOS. —¿Cómo siente un escritor laureado, vos en este caso, el acontecimiento de los premios literarios?

—Fin de año, noviembre, es el momento de gran agitación en el mundo literario de París a causa de los cuatro grandes premios. Por orden de importancia: el "Goncourt", "Renaudot", "Femina" y "Interallié". Podría citarse luego el "Médicis", premio de vanguardia. En un país donde el público se interesa poco en las letras y, contrariamente a lo que podría creerse, donde se lee menos en Europa, de pronto no se habla más que de premios literarios, de libros y de escritores. En Francia se lee poco pero sucede mucho, quiero decir que suceden cosas importantes en el mundo de la literatura, ante la indiferencia general de los franceses. Pero en el mes de noviembre, esos mismos indiferentes convierten a los cuatro escritores premiados en verdaderas vedettes, para olvidarlos algunos meses después, salvo raros ejemplos. Entonces, súbitamente, libros que sin el premio se hubieran limitado a tirada de cuatro a seis mil ejemplares, diez mil como máximo, se encuentran lanzados vertiginosamente a sesenta mil, como sucedió con mi libro. Se está seguro de un gran aumento en la venta, aunque sea temporario, porque los franceses compran "los premios" como se compra una lata de *foie gras*. Es la época de los regalos de fin de año, y piden al librero "el Goncourt", "el Femina", que muchas veces ni leen.

—Pero se piensa que un premio de la importancia de estos cuatro puede lanzar a un escritor en su carrera.

—La idea de que, por lo menos yo, pudiera interpretar este premio como un lanzamiento en la carrera de hombre de letras me hace morir de risa. Son cosas que considero extremadamente cómicas. Perder la cabeza por un premio, por un honor, un título, la fortuna o la ambición de una "carrera", me parece absolutamente pueril. Pero en Francia la gente se fascina por todo lo que es premio, medalla o diploma.

—Empezando por el de bachiller. El que no lo tiene...

—...es un caso perdido, como yo.

—Pero a vos te recupera el "Femina".

—Sí, por un tiempo, ya veremos luego.

—¿Quiénes componen el jurado?

—Es un jurado femenino que no corona especialmente a las mujeres, como ves. Son escritoras muy conocidas: Zoé Oldenbourg, Dominique Aury, Marie Susini, Germaine Beaumont... La presidenta cambia todos los años.

—Bien: ahora hablemos de vos, contame tu vida.

—Por suerte no me pedís que te la escriba...

—Quizás ya lo has hecho en La Maison des Atlantes. Te hago la pregunta inevitable: ¿es un libro autobiográfico?

—"Madame Bovary soy yo", decía Flaubert... Pero no, no es deliberadamente autobiográfico, aunque, lógicamente, la elección de un tema te traiciona.

—¿Tu origen fue pobre, como el de tu protagonista?

—Extremadamente pobre, y mis dificultades se acentuaron porque mi padre fue arrestado y torturado por los fascistas italianos que ocuparon Córcega, porque actuaba en la resistencia. Pasaron muchas cosas, de un hospital a otro hasta que murió muy joven.

—¿En qué año naciste y a qué edad viniste a Francia?

—En 1940 y vine aquí a los diecisiete años porque en Bastia ya no tenía nada que hacer. Me habían echado del colegio, de todos los colegios.

—¿Por qué?

—Bueno, creo que porque había "más o menos" golpeado e insultado a un profesor comunista con quien no me entendía. En París todo fue difícil al principio, hasta que bajé al Sur, a Niza, donde alguien me ayudó a convertirme en periodista de un diario local.

—¿Y cómo te "convertiste" en escritor?

—Bueno... parece que ahora, con el "Femina"...

¡Zas!, dió una voz desde otro cuarto, ¡se lanzó en el sarcasmo, tenía que suceder!

—Mais non, mais non —me dice Angelo Rinaldi, como si hubiera sido yo quien lo acusaba de sarcástico—. Estoy muy contento con el premio y la prueba es que lo acepté, y de él me he beneficiado.

también los agasajos y firmé ejemplares y hablé y hablo con periodistas y aparecí en televisión. Sólo que a veces ciertas cosas me sobrepasan, ciertas situaciones; pero sigamos. Me preguntabas cómo y cuándo empecé a escribir. Más o menos a los quince años, colaborando en periódicos locales, en Bastia. Pero creo que empecé realmente siendo ya periodista, cronista de asuntos judiciales durante cuatro años.

—¿Cómo se siente un corso con relación a Francia?

—Tiene en cierto modo complejo de colonizado. Siente que hay en él un doble, y para olvidar ese otro personaje que no es francés, trata de convertirse en ultrafrancés y en ultranacionalista. Hace lo imposible por matar al corso y aparecer como más francés que un francés de Auvernia...

—¿Qué sucedió con tu primer libro, La loge du gouverneur?

—Fue el primer testimonio de fe, diría profesionalmente, que me otorgó Maurice Nadeau, director de la colección *Les Lettres Nouvelles*, de las Ediciones Denoël, donde se publicó. Tuvo además el premio "Fénéon".

—¿Qué sabés de los escritores argentinos?

—Que hay algunos muy importantes, pero no están todos traducidos y desgraciadamente no leo en español. Naturalmente, he leído a Borges y a Bioy Casares, de quien acabo de terminar *Guirnalda con amores*, editado por Lafont. Espero con gran curiosidad la publicación en Gallimard de un libro de cuentos de Silvina Ocampo, un personaje que me intriga enormemente. Y he leído las dos novelas, publicadas también por Denoël, de Héctor Bianciotti: *Los desiertos dorados* y *Alguien viaja en la noche*. Bianciotti vendrá luego a tomar el café, así será una tarde muy argentina.

—¿Y qué tiene que hacer un escritor laureado al enterarse?

—Bueno, ante todo ir al *Cercle Interallié*, donde después del almuerzo tradicional se entregan los premios. Al llegar uno se encuentra súbitamente tratado en Brigitte Bardot, enfocado por cámaras de televisión, máquinas fotográficas, eneguido por los flashes y las sonrisas, estrujado y besado. En mi caso, al mismo tiempo que fue halagador, fue espantoso, porque no estoy acostumbrado a esas efusiones y apenas conozco el medio literario-mundano.

—Y, prácticamente, ¿creés que tu vida cambiará luego de este premio?

—En absoluto. Tuve varias propuestas de trabajo que rechacé porque prefiero seguir siendo un periodista modesto. La única ventaja será el haber obtenido ahora un horario de seis horas en vez de ocho. Si intuyo un cambio, será exclusivamente en relación a los demás, a los lectores, porque indudablemente me sentiré un poquito más leído que antes. La responsabilidad como escritor será la misma, sólo que tendré más conciencia de ella.

SINDICATOS

En Alemania se lanzan al ataque

Hace dos años los escritores de Alemania Occidental fundaron un sindicato; poco después, los afiliados sumaban 2 mil. Su intención era definir y defender sus intereses comunes, hasta entonces descuidados. Autores del prestigio de Heinrich Böll, tal vez el novelista alemán más distinguido de la mitad del siglo, abogaron por que se "terminara con el pudor" entre colegas. El polémico dramaturgo Rolf Hochhuth (*El Vicario*) llamó la atención del público sobre la suerte de muchos escritores, una vez famosos y ahora casi olvidados, que no gozan de ninguna pensión. Fueron, de hecho, los autores más jóvenes y prósperos quienes expusieron la situación de sus colegas menos afortunados. El momento no podía haber sido elegido mejor: la coalición liberal-socialista se enorgullecía de su preocupación por los intelectuales alemanes.

Una asociación alemana, anterior y menor (el famoso Grupo 47), se había ocupado de la calidad literaria, mediante lecturas, debates, premios. La nueva agrupación tiene por nombre temporario Unión de Productores de Palabras, como para señalar desafiadamente su independencia de las nociones tradicionales del escritor como Vate o Iluminado, tan caras al romanticismo no sólo germano. Por otra parte, han manifestado su intención de adherirse al poderoso Sindicato de Industrias del Papel y la Imprenta, que seguramente concederá la afiliación.

Una de las exigencias de los Productores de Palabras (cobrar derechos por los libros prestados por las bibliotecas públicas) tenía buenas posibilidades de ser aprobada por el Parlamento. Luego, el panorama cambió por influencia de dos



HEINRICH BÖLL

Basta de pudor entre colegas

semanarios poderosos: *Der Spiegel* y *Die Zeit*. Dieter Lattmann, principal dirigente de la Unión, había encargado a un instituto, auspiciado por *Der Spiegel*, que investigara las condiciones materiales del escritor alemán. El propósito obvio era favorecer la exigencia de la Unión; pero los resultados, publicados por *Der Spiegel*, mostraron que de 1.700 escritores independientes censados la mayoría tenían una situación mejor que la del alemán medio, incluso aquellos autores mayores de 60 años de edad, el 70 por ciento de los cuales cobraban pensiones de un tipo u otro.

INTERESES OCULTOS. Otro contratiempo ocurrió cuando Dieter E. Zimmer, uno de los jefes de redacción de *Die Zeit* y especialista en medios de comunicación de masa y en la "infraestructura" económica de la literatura, se lanzó en contra de la idea misma de los derechos de autor. Sostuvo que serían los autores de *best-sellers*, es decir quienes menos necesitarían esa ayuda, los más beneficiados. El costo de averiguar qué libros son los más prestados y dónde pagar a sus autores —sostuvo— reduciría los beneficios radicalmente.

Ambas intervenciones fueron atacadas airadamente por los Productores de Palabras, quienes sugirieron que existían intereses ocultos por parte de las bibliotecas públicas y circulantes. La verdad es que si las bibliotecas pagaran a los autores un centavo y medio, aproximadamente, cada vez que alguien toma prestado uno de sus libros, esto disminuiría los ya estrechos presupuestos de aquellas instituciones que, por otra parte, son la salida prevista por los editores para los libros de alto prestigio intelectual pero poca difusión comercial. Y los autores serían los primeros perjudicados.

Durante 1971 hubo muchos simposios en Alemania sobre "la muerte del libro". Muchas librerías alemanas han sufrido pérdidas importantes y cerrarán o modificarán su administración. Esto se relaciona, en parte, con la increíble variedad de títulos que ofrecen; la librería tradicional, con un stock constante y variado, no puede mantenerse a menos que tenga una trayectoria particular. Han aparecido cadenas eficaces de librerías, como supermercados que sólo ofrecen 200 títulos elegidos; incluso los editores consultarían esas nuevas formas de comercialización al preparar sus planes de publicación.

A estas consecuencias alarmantes del capitalismo monopolista avanzado debe sumarse la ininterrumpida concentración de casas editoriales en unas pocas manos. Los autores serios, publicados a veces sólo por razones de prestigio, dependen de la televisión y la radio (de su "tercer programa" cultural) para subsistir: curiosa paradoja, pues en el momento en que aspiran a afiliarse a las industrias del Papel y la Imprenta, deben prescindir de ambos para ganarse la vida. ♦

The New York Times y Panorama



GEORGE JACKSON Y LA CAMIONETA DONDE MURIO JONATHAN
Dos hermanos, dos destinos iguales: ser baleados por blancos



UTOPIAS

La bella edad del robo

Jacob, por Bernard Thomas. Buenos Aires, De la Flor, 1971. 400 páginas.

Dos etapas, perfectamente delimitadas, muestra el libro de Bernard Thomas. La primera es la que cumple el personaje en toda su vida de acción y peligros en un siglo, el nuestro, que aparenta ser tan lejano como un millar de años del tiempo que vivimos. La obra se abre con un juicio casi bucólico a un anarquista acusado de robo, en medio de esa severidad que ya se nos antoja antigua y respetuosa. La figura del mismo rebelde: Jacob, un "caballero ladrón", es la perpetua adolescencia de la revolución. Atacan la propiedad privada en lo más inmediato: los objetos, y no se proponen una visión coherente capaz de cambiar la vida entera. Sin embargo, sus insurrecciones parciales son legítimas, nacen de un descontento absoluto con la religión, la moral según el uso, la sociedad y sus "burgueses satisfechos". La segunda etapa exhibe el desenlace de la rebelión anárquica.

Frente a hechos concretos, como unas elecciones, el ingenio de los audaces "trabajadores de la noche" alcanza límites notables. Llegados a la mesa electoral depositan un voto ardiente construido de la siguiente forma: "Se toma un trozo de fósforo, del tamaño de la cabeza de un alfiler grande que se dobla dentro de una boleta de voto, dejando siempre un poco de aire, ya que el fósforo en varilla sólo se enciende al aire libre y a veinte grados. Envuelto en un trozo de papel cualquiera, al cabo de un rato se encenderá fatalmente, incendiando todos los papeluchos que se hallen dentro de la urna en la cual se haya depositado ese voto de nuevo tipo." La inventiva precisa "para ridiculizar la mascarada. Una sola consigna: el sabotaje".

Una novela de Darién, *Le voleur*, describe la existencia de unos pintorescos y elegiacos ladrones que en la escala de sus saqueos llegan a un punto de disolución: algunos se pierden en la vida cotidiana, otros se convierten en miembros de organizaciones anarquistas. El relato de Thomas desarrolla el estado último y patético de estos ingenios constantes.

Luego de la revolución rusa, Jacob y sus amigos, sienten una grave decepción. El esfuerzo cotidiano y terrible los dispersa y empuja al final de muchos anarquistas: un pequeño taller de artesanos, un lugaz comercio que les permita vivir. La guerra civil española confunde a Jacob definitivamente. Intenta una militancia imposible, no la logra. El 28 de agosto de 1954, un sábado al amanecer, inyecta a su perro morfina, él hace lo mismo. Muerto o dormido los frutos terrestres son incorruptibles. ♦



NORBERTO FIRPO
Diversiones y escalofríos

HUMORISTAS

La perfidia de la lógica

Las paralelas no se tocan, nene, por Norberto Firpo. Emecé, Buenos Aires, 1972, 77 páginas.

Ni deformación, ni invención de otra realidad. A Norberto Firpo (a) Acido Nítrico —su seudónimo difundido en las páginas de la fenecida *Tia Vicenta*— le basta, simplemente, estirar la lógica hasta sus últimas consecuencias para denunciar el absurdo de un mundo donde el hombre, es decir, el protagonista, cuando no está produciendo algo, se convierte en una especie de huésped indeseable. Esta visión no es amarga, ni pesimista, sino regocijada, porque es tierna, y rigurosa, porque el humor que no es riguroso se transforma no en disparate fecundo, creador, sino en tedio.

En su segundo libro (el primero fue *Hagamos el humor, no la guerra*), Firpo se pasea con holgura por la mitología, la ciencia, la historia, la noticia, el juego de palabras, la novela policial, el folletín añejo y, en fin, el catálogo del universo; y en todas partes encuentra la misma posibilidad de trastruque de las normas aceptadas por la costumbre y, por eso mismo, consideradas invariables. Ya se sabe que toda ruptura de equilibrio puede provocar la risa, aun en las situaciones más tensas; el autor de *Las paralelas* demuestra, con perfienda inocencia, que el hombre vive sumergido en la contradicción y en la inevitable transgresión de sus propias reglas. Afortunadamente, Firpo no es un moralista y se divierte con las tiernas —o feroces— ridiculeces de sus personajes; y transmite su diversión al lector. No sólo diversión, sin embargo; mejor dicho, algo más: el escalofrío, por ejemplo, que surge de esa narración, impecable en su brevedad, que es *La trampa*, una obra maestra del horror. ♦

CLASICOS

El hombre con cualidad

Contra la burocracia, por Vladimir I. Lenin. Cuadernos de Pasado y Presente/25. Córdoba, 1971. 198 páginas.

Los tres grandes jefes que, luego de la Revolución de Octubre, signaron el destino futuro de la epopeya, hoy la historia los recuerda con sus nombres de guerra: Lenin, Trotsky y Stalin. Los dos primeros parecen encarnar la pasión equilibrada de los tiempos antiguos. Lenin al ver, en el marxismo, la teoría revolucionaria que termina con la prehistoria, inauguraría la historia. Al morir él, la segunda cabeza conductora, Trotsky, elegido para sucederlo y continuar su obra, es destituido, expulsado del país y asesinado años después en México, por orden de Stalin. El tercer miembro habría de resultar, para el proceso revolucionario, la restauración de un pesado aparato burocrático que interrumpiría todo avance hacia el socialismo, corrompiendo la maquinaria del partido.

Este fatal revisionismo del Partido Comunista Ruso fue claramente previsto por Lenin particularmente en los escritos de los años 1920 hasta los anteriores a su muerte en 1924. Algunos se incluyen en el presente número de *Cuadernos*, junto a un valioso adelanto: el primer capítulo de un libro de Jesús Díaz, *El marxismo de Lenin*, de próxima aparición en Cuba. La *Carta al Congreso o Testamento político*, discutido y negado hasta por Trotsky, es un documento que Lenin escribe casi en los días anteriores a su muerte. Refiriéndose a la "estabilidad" advierte que los miembros del

comité central, Stalin y Trotsky, incuban el riesgo de dividir el Partido, de escindir el proceso revolucionario y observa que los dos son "líderes eminentes del Comité Central" en el cual Trotsky "tal vez sea el hombre más capaz" aunque sospecha un desviacionismo hacia lo "administrativo". Con Stalin acierta premonitoriamente: "El camarada Stalin, convertido en secretario general, ha concentrado en sus manos un poder ilimitado, y no estoy seguro de que siempre sepa utilizarlo con la suficiente prudencia". Visión profética del regreso siniestro del "gran chovinista ruso, de ese canalla y ese opresor que es en el fondo el burócrata ruso".

El "Diario de las secretarías", escrito por aquellas que presenciaron su inagotable energía, exhibe un Lenin cotidiano y gigantesco que vence a la misma enfermedad y demora la muerte inminente. "Ha quedado muy contento con el nuevo pupitre, que le facilita la lectura de los libros y de sus manuscritos". Su modo de trabajar el discurso del lenguaje, como un artesano, lo obliga a rechazar el uso de taquígrafos y prefiere, él mismo, redactar sus escritos: "estaba habituado a ver ante sus ojos el manuscrito, a detenerse, a reflexionar, a caminar por la habitación, o a veces a salir y hacer un paseo."

Confundir los hombres con sus cualidades más revolucionarias y humanas fue la búsqueda de Lenin, siempre. Esa revolución que otorga el dominio de un tiempo capaz de cambiar la vida. "La jornada de mañana, en la historia mundial, será justamente la del despertar definitivo de los pueblos oprimidos por el imperialismo y la del comienzo de una larga y áspera batalla decisiva por su liberación." ♦

Miguel Angel Bustos



LENIN EN SAN PETERSBURGO

Con miembros de la Unión por la emancipación de la clase obrera

TESTIMONIOS

Por un puñado de dólares

Soledad Brothers (Cartas de prisión), por George Jackson. Barral, 1971, 327 páginas.

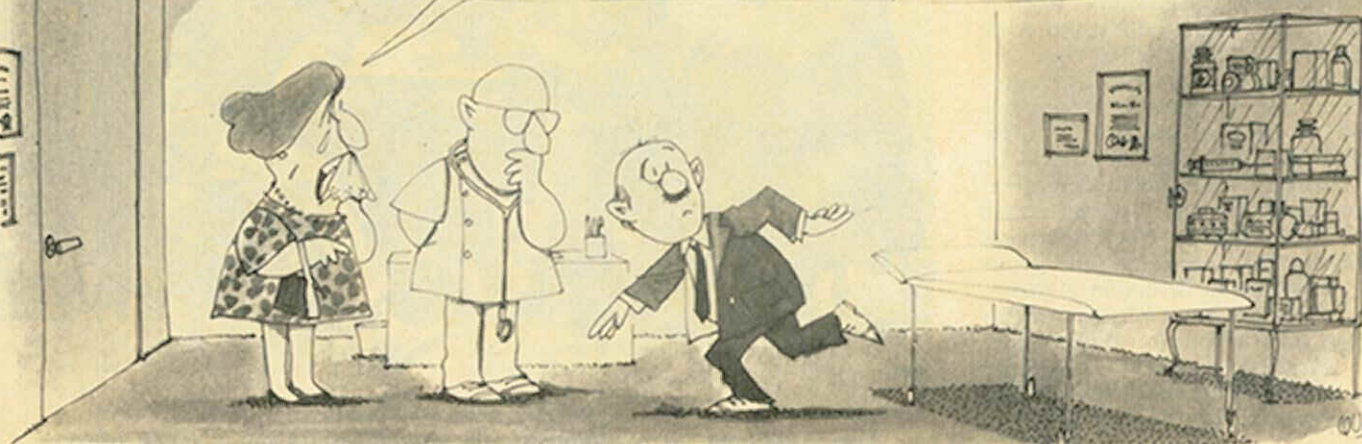
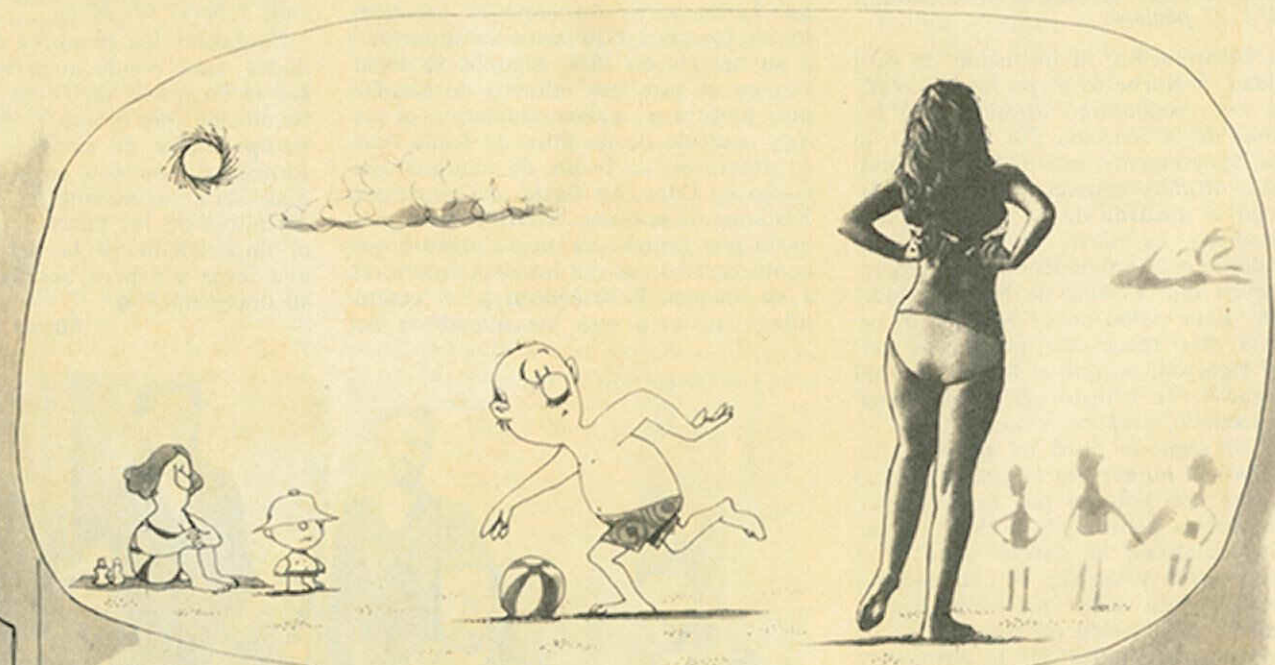
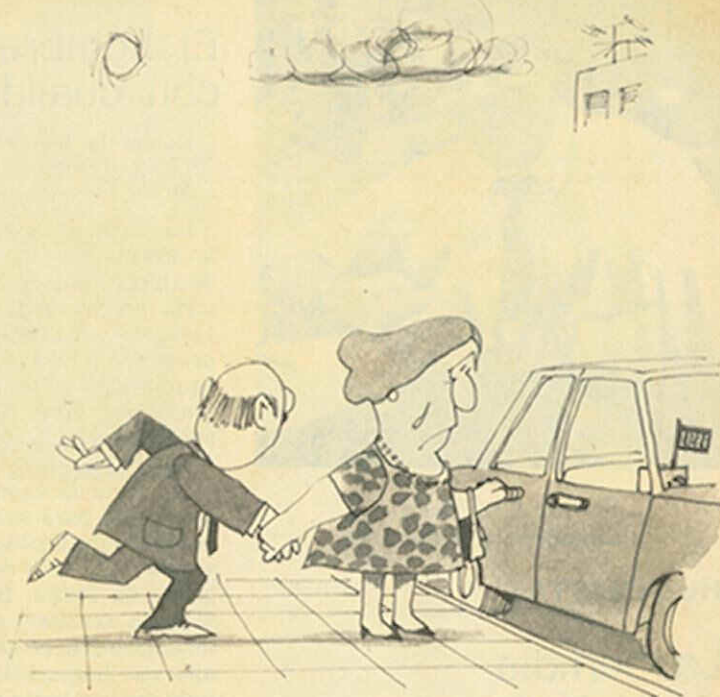
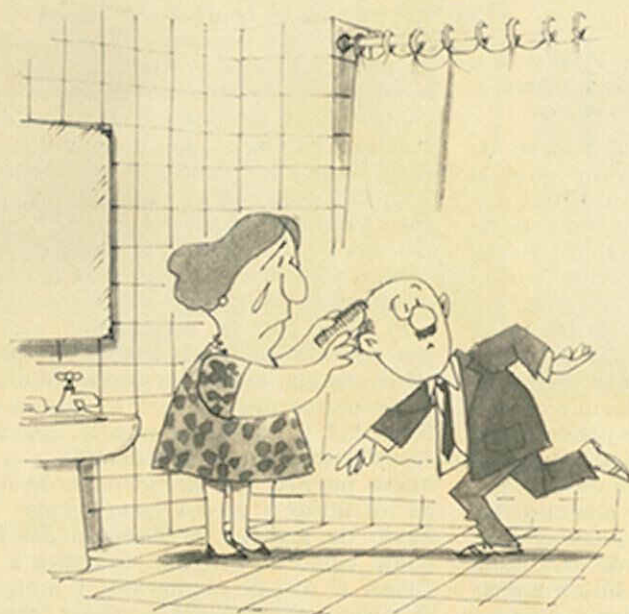
En 1960 fue condenado, por complicidad en el robo de 70 dólares en una gasolinera, a una pena de prisión de un mínimo de un año y un máximo de reclusión perpetua. Después del primer año, George Jackson —un negro nacido en Chicago el 23 de septiembre de 1941— pidió su libertad y le fue denegada. En 1963, sin embargo, el autor material del delito recuperó la libertad. Jackson, en cambio, nunca saldría de la cárcel. El 21 de agosto de 1971, en circunstancias que sospechosamente nunca fueron esclarecidas, Jackson fue muerto a tiros por los guardianes del penal de San Quintín, durante un supuesto —inverosímil en los detalles— intento de fuga que también costó la vida de dos prisioneros más y de tres guardianes. "Yo puedo decirles exactamente lo ocurrido —dijo la madre del muerto—. Querían matarlo y lo han matado. Hacía un año y medio que lo estaban intentando y al fin lo han logrado."

Es que Jackson no era un preso común: él cumplió, en las diversas celdas en que estuvo, la límpida parábola que va del resentimiento social de un criminal a la conciencia política de un militante. Y no sólo se atrevió a pensar: también escribió. Entre 1964 y 1970 escribió múltiples cartas, que con el tiempo se empezaron a conocer, que marcaban ese pasaje. El 10 de junio de 1970 escribió a su editor una admirable autobiografía, que serviría de introducción a su libro. Jackson también se atrevía a convertirse en un hombre público.

En realidad, no sólo su concientización lo hizo célebre. Dos hechos, fundamentalmente, terminaron por definir su

celebridad —y su desenlace patético—. El 13 de enero de 1970, en el Ala O de la cárcel de Soledad, se inaugura un nuevo patio de ejercicios. Después de algunas semanas de segregación, y como medida excepcional, se autoriza a siete negros para que lo compartan con diez blancos. "Algunos de estos negros —señala en una introducción informativa y brillante el periodista argentino Oscar Caballero —ostentaban una reconocida posición política; casi todos los blancos eran abiertamente racistas. No era difícil imaginar lo que sucedería; sin embargo, se los 'largó' juntos, y un guardián, armado con su ametralladora semiautomática atisbó el espectáculo desde una torrecilla. En cuanto hubo un conato de agresión, el guardián, un tirador excepcional, apretó el gatillo sin más, matando a tres negros e hiriendo a un blanco". Tres días después, una investigación habla de "homicidio justificado". Media hora después de conocido el veredicto, un guardián blanco aparece muerto en la sala Y, donde se encontraba Jackson. Tres días después, él, y otros dos negros politizados —John Clutchette y Fleeta Drumgo— son acusados formalmente del asesinato. La pena de muerte pendió sobre ellos desde entonces, y a ellos tres se los llamó: *Soledad Brothers* (Hermanos de Soledad).

El otro hecho —más espectacular y recordado— ocurrió el 7 de agosto de 1970. Jonathan, de 17 años, hermano menor de Jackson, es eliminado en una camioneta, frente a las puertas de la Corte de San Rafael, después de liberar a tres prisioneros y de secuestrar a un juez. Las armas de Jonathan pertenecían a la líder negra Angela Davis, quien luego de una larga búsqueda es hallada y permanece en prisión, aunque no existe ninguna prueba de su implicancia en el atentado. Los negros "cultos" y los desposeídos unen sus destinos; tal vez sea el comienzo de una verdadera liberación. ♦



CON EL SECRETO EL UNICO PERJUDICADO ERA SU HIJO.

Una situación ilegal de adopción sólo podía tener un perjudicado.

A la larga, su felicidad estaría comprometida con un secreto.

Con una intranquilidad.

Por eso fue sancionada la Ley de Amnistía, para quienes hasta ahora no habían regularizado su situación legal.

Nadie le preguntará por qué no lo hizo hasta ahora. Lo importante es que todos —sin excepción— puedan acogerse a los beneficios de la nueva Ley de Adopción.

No hipoteque la felicidad de quien Ud. más quiere.

Con la nueva Ley de Adopción el hijo adoptado se convierte en hijo legítimo.

Con todos sus derechos legales.

Incluso el de la herencia.

La felicidad de los niños es la principal preocupación de la Ley de Adopción.

Para ellos.

Para sus padres.

Y para que ningún secreto perjudique el futuro de un niño.

NUEVA LEY DE ADOPCION

...porque todos los niños necesitan una familia

MBS

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SUBSECRETARIA DEL MENOR Y LA FAMILIA